ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܵܐ.

DOCTRINA CHRISTIANA

LINGUA CHALDAICA

IDIOMATIS URMIÆ PERSIDIS.

PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES 95
MAISONNEUVE FRÈRES ET CH. LECLERC
25, QUAI VOLTAIRE 25.
1886

APPROBATIO.

Cùm opus cui titulus DOCTRINA CHRISTIANA a N. nostræ cong. sacerdote linguâ chaldaïca, debitâ, ut novimus, catholicæ veritati reverentia conscriptum fuerit, libenter facultatem ut typis mandetur concedimus.

Datum Lutetiæ Parisiorum,
die 10 Maii 1886.

A. Fiat, *sup. gen.*

NIHIL OBSTAT.

Victor-Joseph, *Episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 8 Junii 1886.

ܒܝܬ ܕܛܒܥܐ.

ܦܪܝܣ.

ܐܦܦܘ.

ܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܙܥܘܪܘܬܐ.

ܦܪܩܐ ܐ.

ܥܠ ܫܘܡܗܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.

1 ܫܘܐܠܐ (1). ܐܢܬ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܝܟ؟

ܦܘܢܝܐ (2). ܐܝܢ، ܒܕ ܛܝܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܝܘܢ.

2 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܢܝܫܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ؟

ܦܘ. ܢܝܫܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܨܠܝܒܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܠܗ.

3 ܫܘ. ܕܝܟ ܥܒܕܬ ܨܠܝܒܐ ܠܦܐܘܟ.

ܦܘ. ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

---

(1) ܫܘܐܠܐ: ܒܘܩܪܐ. (2) ܦܘܢܝܐ: ܓܘܐܒܐ.

4 ܫܘ. ܡܢ ܒܪܐ ܓܫܡܘܟ؟

ܦܘ. ܐܠܗܐ.

5 ܫܘ. ܩܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܓܫܡܘܟ؟

ܦܘ. ܩܐ ܡܚܘܝܬܗ؛ ܘܩܐ ܫܘܒܚܗ؛ ܘܩܐ ܡܚܕܝܐ ܗܘܠܡܐ ܬܐܘܗܝ؛ ܘܐܢܐ ܡܢܝ ܠܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ.

6 ܫܘ. ܐܠܗܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܘ. ܐܠܗܐ ܚܕ ܪܘܚܐ ܐܝܠܗ ܕܠܐ ܦܓܪܐ؛ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ؛ ܘܥܡܝܩ ܘܪܒܐ ܕܟܠܗ ܚܝܠܐ؛ ܘܐܠܗܐ ܕܟܠ ܟܠܗ ܛܒܬܐ.

7 ܫܘ. ܟܡܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬ؟

ܦܘ. ܗܘܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܢ (ܡܘܚܕܢܐ ܠܩܢܘܡܐ).

8 ܫܘ. ܟܡܐ ܩܢܘܡܐ ܐܝܬ ܒܐܠܗܐ؟

ܦܘ. ܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܐܝܬ ܒܐܠܗܐ. ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

9 ܫܘ. ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ؟

ܦܘ. ܗܝ: ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ.

10 ܫܘ. ܒܪܘܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ؟

ܦܘ. ܗܝ: ܒܪܘܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ.

11 ܫܘ. ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ؟

ܦܘ. ܗܝ: ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ.

12 ܫܘ. ܗܕ ܬܠܬܐ ܐܠܗܐ ܐܝܢܐ؟

ܦܘ. ܠܐ: ܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܬ! ܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܐܝܢܐ ܚܕ ܐܠܗܐ. ܘܐܢܐ ܐܡܪܝܢܐ ܓܘ ܡܕܝ ܠܗ ܒܠܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

13 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܐܡܪܝܬ ܕܝ ܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܗܘܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܓܘܝ؟

ܦܘ. ܒܟܝܢܐ ܚܕܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܚܕ ܐܝܬܐ.

14 ܫܘ. ܐܝܢ ܩܢܘܡܐ ܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܩܢܘܡܐ ܕܒܪܐ: ܒܪܘܢܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ.

15 ܫܘ. ܐܝܟܢܐ ܡܨܝܬ: ܒܪܘܢܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘ. ܐܝܟܢܐ ܫܩܠܠܗ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܡܠܝܬܐ.

16 ܫܘ. ܡܢ ܐܝܡܐ ܫܩܠܠܗ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ؟

ܦܘ. ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܫܒܝܚܬܐ ܡܬܒܪܟܬܐ ܒܐܘܠܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

17 ܫܘ. ܗܘ ܒܪܘܢܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܟ ܓܘ ܡܕܝ ܠܗ ܩܪܝܬܘܢ؟

ܦܘ. ܓܘ ܡܕܝ ܠܗ ܩܪܝܬܘܢ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

18 ܫܘ. ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܩܡܘܕܝ ܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘ. ܩܐ ܦܪܩܐ ܗܘܐ ܠܢ ܡܢ ܫܘܥܒܕܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܝܛܢܐ. ܘܡܚܝܒ ܗܘܐ ܠܢ ܠܚܝܐ ܠܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ.

19 ܫܘ. ܐܝܢ ܣܘܡܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܠܗ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘ. ܒܣܘܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܡܬܒܪܟܬܐ: ܝܠܕܐ ܒܝܘܡܐ ܕܒܝܕܐ.

20 ܫܘ. ܐܝܢ ܣܘܡܐ ܗܘܝܠܗ ܡܢ ܩܝܡܬܗ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܝܗܒ ܡܫܟܢܐ ܒܚܘܒܗ ܩܕܡܝܐ.

21 ܫܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܝܠܗ ܡܢ ܝܥܩܘܒ؟

ܦܢ. ܠܐ ܝܕܥܠܝܘܢ: ܠܐ ܗ̇ܘ ܩܛܠܐ.

22 ܫܐ. ܟܡܐ ܫܢܐ ܝܘܡܐ ܠܐ ܕܐܪܐ ܕܝܢܐ؟

ܦܢ. ܡܘܕܥܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܫܢܐ.

23 ܫܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܡܠܟܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܡܪܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܥܠ ܟܠܝܘܡ.

24 ܫܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܡܫܟܢܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܝܕܥܬܐ-ܠܗܘܢ: ܠܗܘ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠܗ ܩܘܡܐ.

25 ܫܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢܝܐ ܫܡܥܐ ܠܥܠܡܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܩܘܡܐ.

26 ܫܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܘܡܐ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܝܕܥܬܐ ܕܢܫܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܫܡܝܐ: ܝܗܒܐ ܗܘܝܐ ܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ.

27 ܫܐ. ܩܘܡܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢܝܐ ܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܕܩܘܡܐ ܠܐ ܝܕܥܬܐ ܕܢܫܐ؟

ܦܢ. ܗ̇ܝ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܥܠ ܠܚܘܒܗ ܗ̇ܘ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܕܝܢܐ.

28 ܫܐ. ܐܝܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢܝܐ ܝܗ ܐܢܫܐ ܗ̇ ܐܝܟܐܢܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܝܐ ܕܩܘܫܬܐ.

29 ܫܐ. ܒܡܢ ܗܘܝܠܗ ܝܗ ܐܢܫܐ؟

ܦܢ. ܝܗ ܐܢܫܐ ܠܨܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܘܬܗ. ܘܠܗܘܢܐ ܗ̇ܘ ܗ̇ܝ ܕܐܝܬ ܠܚܟܡܬܐ ܘܚܝܐ: ܘܒܝܬܐ ܗ̇ܝ ܕܐܝܬ ܒܢܫܐ.

30 ܫܐ. ܗ̇ܘ ܕܐܢܫܐ ܐܕܡ ܗܘܝܐ ܝܗ ܚܘܐ؟

ܦܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܕܥܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܐܢܫܝܢ.

31 ܫܐ. ܐܝܟܐ ܕܒܢܝܐ ܗܘܝܐ ܝܗ ܚܘܝܐ؟

ܦܢ. ܠܐ ܘܒܝܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܐܢܫܝܢ!

ܦܣܩܐ ܒ.

ܥܠ ܩܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ ܕܢܫܐ: ܘܥܠ ܫܠܘܡܐ.

1 ܫܐ. ܗܘܝ ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܗ̇ ܡܢ ܠܒܢܝ ܕܐܠܗܐ؟

ܦܢ. ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܩܘܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܩܘܡܐ ܕܝܢܐ ܕܢܫܐ.

2 ܫܘ. ܟܡܐ ܐܝܢܐ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܐܠܗܐ؟

ܦܘ. ܥܣܪܐ. ܐ. ܐܢܐ ܐܝܘܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܘܟ. ܘܠܒܪ ܡܢܝ ܐܠܗܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܘܟ.

ܒ. ܠܐ ܫܩܘܠ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܠܒܛܠܢܐ ܡܢ ܦܘܡܘ ܕܘܟܝ.

ܓ. ܢܛܘܪܘܢ ܫܒ̈ܬܐ ܒܝ ܡܩܕܫܘܬܐ.

ܕ. ܝܩܘܪ ܒܒܘܟ ܘܝܡܘܟ.

ܗ. ܠܐ ܩܛܠܬ.

ܘ. ܠܐ ܓܐܪܬ.

ܙ. ܠܐ ܓܢܒܬ.

ܚ. ܠܐ ܣܗܕܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܕܓܠܐ.

ܛ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܚܡܘܕ ܠܒܝܬܐ ܕܩܪܝܒܘܟ.

ܝ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܚܡܘܕ ܠܐܢܬܬܗ ܕܩܪܝܒܘܟ.

3 ܫܘ. ܟܡܐ ܐܝܢܐ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟

ܦܘ. ܫܒܥܐ. ܐ. ܢܛܘܪܘܢ ܥܐܕ̈ܐ ܘܕܘܟܪ̈ܢܐ ܡܪ̈ܢܝܐ.

ܒ. ܫܡܥܝ ܐܪܙܐ ܩܕܝܫܐ ܒܝܘܡ̈ܢܐ ܕܫܒ̈ܬܐ ܘܥܐܕ̈ܐ.

ܓ. ܨܘܡܝ ܒܟܠ ܣܐܒܘܗܝ ܗܘ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܨܘܡܐ.

ܕ. ܡܘܕܝ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܪܒܥܬܐ.

ܗ. ܨܘܡ ܠܥܢܐ ܟܠܗ ܐܝ ܨܘܡܐ ܕܐܝܬܐ ܦܣܝܩܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܘ. ܠܐ ܢܓܒܪܘܢ ܒܙܒܢ̈ܐ ܕܠܐ ܡܘܫܪܝܐ ܕܥܕܬܐ ܠܐ ܡܘܫܪܐ ܒܩܘܪܒܐ. ܘܡܢ ܩܘܪܒܐ ܫܐ ܩܒܠ ܠܐ ܐܠܗܐ.

4 ܫܘ. ܗܢܝܐ ܕܐܘܡܪܝܢ ܐܝܢܐ ܒܕ ܐܡܪܝ ܢܛܪܝ ܠܥܢܐ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܘ. ܗܢܝܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ.

5 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܒܐ ܐܡܪܝ ܓܡܠܐ ܠܗ ܕܦܪܨܘܦܗ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܡܨܝܐ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝ ܨܠܘܬܐ ܕܨܠܘܬܐ.

6 ܫܘ. ܐܝܢ ܨܠܘܬܐ ܐܡܝܪܐ ܝܠܗ ܒܗ ܨܝܒ ܡܢ ܟܠܗ؟

ܦܘ. ܗܝ ܨܠܘܬܐ ܕܝܠܦܠܢ ܡܪܢ ܒܟܬܒܐ ܡܘܠܦܢܗ ܩܕܝܫܐ.

7 ܫܘ. ܐܡܪ ܠܗ.

ܦܘ. ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ: ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ: ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ ✲ ܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ: ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ ܘܚܛܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ: ܘܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ: ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܦܘܫܩܗ. ܐ. ܒܒܢ ܕܐܝܬܘܟ ܒܫܡܝܐ. ܗܘܝܐ ܡܘܩܕܫܐ ܫܡܘܟ

ܕܒܫܡܝܐ ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ. ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ. ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ ✠ ܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ. ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ ܘܚܛܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ. ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗ̇ܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

8 ܫܘ. ܐܝܢܐ ܨܠܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗ̇ܝ ܕܐܠܦܬܢ ܥܕܬܐ ܠܗ̇
ܠܘܬ ܡܪܬܢ ܡܪܝܡ؟

ܦܢ. ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܪܝܡ.

9 ܫܘ. ܐܡܪ ܠܗ̇.

ܦܢ. ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܪܝܡ: ܡܠܝܬ ܛܝܒܘܬܐ: ܡܪܢ ܥܡܟܝ: ܒܪܝܟܬ ܒܢܫܐ: ܘܒܪܝܟ ܗܘ ܦܐܪܐ ܕܟܪܣܟܝ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ✠ ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ: ܨܠܝ ܚܠܦܝܢ ܚܛܝܐ ܗܫܐ ܘܒܫܥܬܐ ܕܡܘܬܢ. ܐܡܝܢ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܘܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ ܘܐܓܢ ܒܢ.

[illegible]

[illegible]

[illegible] ܐܡܝܢ.

10 ܫܘ. ܐܝܢܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢܢ ܨܠܘܬܐ ܐܡܪܐ؟

ܦܢ. ܗ̇ܝ. [illegible]

11 ܫܘ. ܡܘܢ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܗܝܡܢܝܢܢ؟

ܦܢ. ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܗ̇ܝ ܨܘܪܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ [illegible] ܡܢ ܫܠܝܚܐ.

12 ܫܘ. ܠܡܐ ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܩܪܝܢ ܠܗ̇؟

ܦܢ. [illegible]

13 ܫܘ. ܟܡܐ ܦܣܩܐ ܐܝܬ ܠܗ̇؟

ܦܢ. ܬܪܥܣܪ. ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܬܪܥܣܪ ܫܠܝܚܐ ܛܘܒܢܐ.

14 ܫܘ. ܐܡܪ ܠܗ̇ ܡܗܝܡܢܝܢܢ.

ܦܢ. ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ. ܥܒܘܕܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ✠ ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܝܚܝܕܝܐ: ܒܘܟܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܐܬܥܒܕ. ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܒܪ ܟܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܕܒܐܝܕܘܗܝ ܐܬܬܩܢܘ ܥܠܡܐ ܘܐܬܒܪܝ ܟܠܡܕܡ. ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ✠ ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܬܒܛܢ ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ✠ ܘܚܫ

ܘܢܬܕܟܪܘܢ ܒܥܘܡܪ ܦܢܝ̈ܬܗܘܢ ܦܢܝ̈ܬܗܘܢ ✡ ܡܢܗ ܘܢܬܢܛܪܘܢ
ܘܢܗܘܐ ܠܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ✡ ܘܫܠܡܐ ܠܥܠܡܐ.
ܘܢܬܒ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܒܗܘܢ ✡ ܘܢܬܒ ܟܠܗܝܢ ܠܥܠܡܐ
ܠܥܠܡ ܠܫܪ̈ܝܐ ܘܠܚܝ̈ܐ ✡ ܘܐܚܝܕ ܬܘܒ ܕܫܘܒܚܐ: ܬܘܒ
ܕܒܪ̈ܝܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܢܦܩ ܬܘܒ ܡܫܝܚܐ ✡ ܘܐܚܝܕܐ
ܒܪܐ ܡܒܪܟܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܫܘܠܡܐ ✡ ܡܫܘܒܚ ܐܚܝܕܐ
ܡܫܘܒܚܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܫܒܝ̈ܚܐ ✡ ܘܒܫܡܝܐ ܕܦܓܪ̈ܐ ✡
ܘܒܢܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ. ܐܡܝܢ.

ܬܫܒܘܚܬܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܒܪܐ
ܘܟܠܗ-ܒܠ-ܟܠ: ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܕܒܗ ܡܬܒܪܟܐ ܕܒܗ ܦܩܕ
ܣܘܓܐ ܘܕܠܐ ܦܩܕ ܣܘܓܐ ✡ ܘܟܕ ܗܘ ܡܪܝܐ ܡܫܒܚ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚ: ܒܥܒܕܐ ܕܟܠܗ ܒܪ̈ܝܬܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝܫ. ܡܒܪܟ ܟܠܗ ܕܪ̈ܐ. ܘܠܐ ܐܝܬ
ܒܪܐ: ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ: ܗܘ ܒܪܐ
ܐܝܟ ܟܕ ܒܪܝܫܝܬ: ܕܒܝܕܗ ܐܝܬ ܦܩܕ ܠܘܩܒܠ ܐܢܬ
ܕܝܢ: ܘܟܠܗ ܡܬܚܙܐ ܦܩܕ ܐܝܬ ܒܪܐ. ܗܘ ܕܒܦܘܡ ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܒܦܘܡ ܗܢܘܢ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܫܠܝܛ ܡܢ ܥܠܡܐ ✡
ܘܡܫܠܡ ܠܗ ܘܦܓܪܐ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܗܘܝܘ
ܒܪܢܫܐ. ܘܢܬܠ ܒܫܡܗ ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܡܒܪܟ ܒܟܠܗ ✡
ܘܡܬܝܗܒ ܫܝܢܐ: ܘܢܬܠ ܫܝܢܐ ܠܢܦܫܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܦܢܝ̈ܬܗܘܢ

ܦܢܝ̈ܬܗܘܢ ✡ ܘܢܛܪܢ: ܘܢܬܠ ܫܝܢܐ: ܘܠܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܢܬܠ
ܫܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܬܐ ܒܫܡܝܐ ✡ ܘܫܠܡܐ ܠܥܠܡܐ:
ܘܢܬܒ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܒܗܘܢ ✡ ܘܢܬܒ ܟܠ ܐܬܪ ܠܥܠܡܐ
ܡܬܒܪ ܘܚܝ̈ܐ ✡ ܘܟܕ ܗܘ ܕܘܟܐ: ܕܘܟܐ ܕܥܒܕܐ ܕܒܗ ܦܩܕ
ܡܢ ܟܠ ܘܟܕܘܟ: ܕܘܟܐ ܡܫܝܚܐ ✡ ܘܟܕ ܗܘ ܒܪܐ ܡܒܪܟܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܘܠܡܐ ✡ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܟܕ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܠܥܘܠܡܐ ܕܫܒܝ̈ܚܐ ✡ ܘܒܫܡܝܐ ܕܦܓܪ̈ܐ ✡ ܘܟܕ ܒܢܝ̈ܐ
ܕܠܥܠܡ. ܐܡܝܢ.

15 ܩܘ. ܐܡܪ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ.

ܩܘ. ܐܢܬ ܡܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܡܒܪܟ ܗܘ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܕܟܠ:
ܡܒܪܟ ܡܪܝܐ ܡܪܝܡ ܒܥܘܠܡ ܡܒܪܟܐ. ܡܒܪܟ ܡܪܝܐ
ܡܫܒܚܐ ܫܡܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܒܪܟ ܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܬܐ:
ܡܒܪܟ ܗܘ ܥܠܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܪܝܐ ܦܩܕܘܗ ܘܡܪܝܐ
ܦܠܚܘܗ: ܘܡܒܪܟ ܟܠ ܗܘܝܐ ܘܡܒܪܟܐ ܕܡܪܝ: ܘܡܒܪܟܘܢ
ܗ ܟܠ: ܗܢܘ ܕܒܪܐ ܫܒܝܚ ܒܥܘܡܪܐ ܕܠܥܠܡ: ܒܫܘܒܚܐ
ܕܟܘܠ: ܘܒܪܝ ܒܥܠܡܝܢ ܗܘܝܐ. ܫܒܝܚ: ܫܒܝܚ: ܩܕܝܫ
ܫܒܝܚ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘ ܫܒܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܪܝܐ ܡܒܪܟ
ܒܥܘܠܡ ܡܒܪܟܐ: ܡܢ ܡܪܝܐ ܡܫܒܚܐ ܫܡܗ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܡܢ ܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܠܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܪܝܐ ܦܩܕܘܗ ܘܡܪܝܐ ܦܠܚܘܗ: ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܝܐ

ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܫܘܕ ܠܐ ܟܕܒ: ܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܥܠܡ:
ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܦܠܚ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܫܒܚܝܢ.
ܐܡܝܢ.

16 ܫܐ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܐܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܠܒܐ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ؟

ܦܢ. ܠܐ. ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܣܛܪ ܡܢ ܗܘܢܢܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܠܗܐ: ܗܘ ܠܐ ܗܘܐ ܡܘܕܥܐ ܘܡܟܪܙܢܐ.

ܦܣܘܩܐ. ܒ.

ܥܠ ܚܛܝܬܐ. ܘܥܠ ܡܚܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.

1 ܫܐ: ܚܛܝܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܠܗ ܘܕܦܘܩܕܢܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܕܒܚܬܐ.

2 ܫܐ. ܐܝܟ ܚܛܝܬܐ ܐܝܠܗ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡ ܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ؟

ܦܢ. ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ.

3 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܗܝ ܐܝܠܗ ܕܒܢܐ ܐܢܫܐ ܠܗ ܥܒܝܕ ܗܝ ܦܩܕܐ ܡܦܩܕܢܐ: ܘܡܢ ܟܕܒܐ ܠܐ ܠܟܝܫ ܕܝܘܐ ܕܚܛܝܬܐ.

4 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܕܫܒܩܢܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܚܛܝܬܐ ܕܫܒܩܢܐ ܗܝ ܐܝܠܗ ܕܡܢ ܡܫܝܢܐ ܠܗ ܦܩܕܐ ܡܦܩܕܢܐ ܠܗ ܠܝܟ ܘܡܢ ܡܠܘܝܢܐ ܠܗ. ܐܝܢܐ ܠܗ ܠܝ ܥܒܕܐ ܠܗ ܡܢܗ.

5 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܢܐ ܐܢ ܚܛܝܬܐ ܪܒܬܐ؟

ܦܢ. ܫܒܥܐ. ܐ. ܪܡܘܬܐ. ܒ. ܚܣܡܐ ܕܘܬܐ. ܓ. ܓܝܪܘܬܐ.
ܕ. ܪܓܙܢܘܬܐ. ܗ. ܚܫܠܘܬܐ. ܘ. ܪܥܒܐ. ܙ. ܚܒܠܘܬܐ.

6 ܫܐ. ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܐܢ ܡܚܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܢܐܬܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܢܝܐ؟

ܦܢ. ܗܡܢܘܬܐ: ܐܘܡܘܕ: ܘܣܘܟܐ.

7 ܫܐ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐ ܗܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ؟

ܦܢ. ܗܘ ܕܡܢ ܗܡܢ ܒܟܠܝܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܦܪܩܢܐ ܚܠܦܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ. ܘܕܝܕܥܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܗ.

8 ܫܐ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐ ܐܘܡܘܕ ܫܘܒܚܐ؟

ܦܢ. ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܝܡܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܡܐܟܠ ܠܗ ܥܒܕܐ ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ

ܐܝܟܢܐ: ܒܗܘ ܫܥܬܐ ܕܝܠܝ ܠܬܚܘܬܐ ܕܡܫܬܘܬܦܘܬܡܫܝܚܐ:
ܘܒܝ ܕܝܠܝ ܦܘܠܚܢܐ ܛܒܐ ܕܦܠܚ ܠܗܘܢ ܒܫܡܫܐ ܕܝܘܡܐ.

9 ܫܘ. ܡܢ ܐܝܬܠܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܡ ܣܘܟܐ ܕܡܢܝܢܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܠܗ ܡܟܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܗܘܢ:
ܘܪܘܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܢܝܫܐ. ܘܐܪܘܟ ܥܒܕܘܗܝ ܐܢ ܟܕ ܡܝܬ
ܠܗ ܡܢܝܢ ܠܚܘܘܢ ܒܗܝ ܫܥܬܗ ܕܡܟܢܫܐ ܐܠܗܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܬ ܟܢܫܐ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܟܢܫܝܢ ܡܢ
ܒܥܕܢܐ ܘܦܠܚܝܢ ܛܒܐ؟

ܦܘ. ܠܐܝܬ ܟܢܐ ܟܠܢܐ ܕܫܡܝܢ ܒܟܠ ܫܘܠܦܢܐ ܕܟܬܒܐ.
ܟܝܢܐ: ܒܟܠ ܡܘܬܐ: ܘܒܟܠ ܕܝܢܐ: ܘܒܟܠ ܟܘܢܐ: ܘܒܟܠ
ܦܪܕܝܣܐ.

11 ܫܘ. ܒܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܝܠܢ ܒܪܡܫܬܐ ܕܡܫܪܝܐ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܟܡܐ؟

ܦܘ. ܫܒܥܐ ܐܢܢ.

12 ܫܘ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ.

ܦܘ. ܐ. ܒܥܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܗ ܡܢܝ ܘܐܠܗܝ: ܐܢܐ ܟܕ
ܩܕܝܫ ܗܘ ܫܡܘܬܐ ܥܠܡܝܬܐ ܘܟܐܢ ܒܗ ܐܒܝ ܫܡ ܐܠܗܐ
ܒ ܟܠ ܫܘܡܗܐ: ܟܠ ܘܒܥܘܬܐ ܘܥܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܒܗ
ܒܥܘܬܐ ܥܝܠܝ ܟܠܗ ܘܦܪܩܢܐ ܟܠ ܛܒܬܐ ܕܡܫܟܚ ܡܫܒܚ
ܒܥܘܠܐ ܒܫܠܡܐ ܕܥܘܠܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܡܛܠ ܒܗܝ ܫܥܬ

ܟܝܢ ܟܠ ܚܝܠܐ. ܘܠܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܘܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܡܢ ܢܫܡܬܗ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܡܝܬܐ
ܒܗ ܐܢܐ ܠܟܠܢܐ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܛܒܐ ܒܗ ܫܘܒܚ
ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܒܢܝܐ ܟܢܘܫܐ. ܐܘܦ ܐܢ ܟܕ ܫܡܝܢ ܒܝ
ܟܠܗ ܕܗܘ ܡܢܝܢ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܟܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ. ܟܕ ܫܡܝܢ ܒܝܘܡܐ: ܟܘܢܫܐ ܐܢܐ:
ܗ ܡܢܝ ܘܐܠܗܝ: ܕܐܝܬܠܟ ܒܝܘܡ ܥܒܕܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ
ܡܪܝܐ: ܘܗܘ ܟܕ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܝ. ܐܡܝܢ.

ܗ. ܒܥܘܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܗ ܡܢܝ ܘܐܠܗܝ: ܟܘܢܫܐ ܕܐܝܬܟ
ܒܗܝ ܟܠ-ܟܠ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܘܡ ܕܪܘܚ ܐܝܬܐ. ܡܢ ܕܪܘܚܐ
ܡܢܝ ܐܝܬ ܠܝ ܗܘܝ ܡܢܝܢ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܕܪܘܚ
ܡܠܟܘܬܘܢ: ܘܫܦܝܪܐ ܒܗ ܐܢܝ ܡܢܝܢ. ܒܗܝ ܫܥܬ ܕܝܠܝ
ܠܝܠܝܐ ܕܡܫܬܘܬܦܘܬܡܫܝܚܐ: ܘܒܝ ܕܝܠܝ ܦܘܠܚܢܐ ܛܒܐ
ܕܦܠܚܝܢ ܒܝ ܫܦܝܪܘܬܢ. ܐܡܝܢ.

ܘ. ܒܥܘܬܐ ܕܫܬܐ. ܗ ܡܢܝ ܘܐܠܗܝ: ܟܘܢܫܐ ܕܐܝܬܟ
ܕܪܘܚ ܟܦܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܡܢܢ ܕܟܠܗ ܟܦܢܘܬܐ ܐܝܟܢ. ܡܢ
ܕܪܘܚܐ ܡܠܟ: ܟܕ ܚܝܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ: ܡܢ ܟܠܗ
ܢܦܫܝ: ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܝ: ܘܪܘܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܢܝܢܝ. ܘܐܪܘܟ
ܥܒܕܝ ܐܢ ܟܕ ܚܝܝܗ ܡܢܝܢ ܚܝܝ: ܒܗܝ ܫܥܬܗ ܕܫܘܒܚ
ܫܡܝ. ܐܡܝܢ.

ܒ. ܒܟܒܪܐ ܕܦܬܓܡܐ. ܠܐ ܡܕܝ ܘܐܠܗܝ: ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܠܗ
ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܝ: ܕܐܝܬܘܢ ܡܫܒܚܐ
ܕܙܘܒܠܗܘܢ: ܕܟܢܫܐ ܐܝܘܢ ܫܪܫܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܘܢ
ܠܡܪܗܘܢ. ܐܢܐ ܕܐܝܬܐ ܕܝܠܗ ܓܘ ܟܠܗܘܢ: ܘܕܝܠܗ
ܓܘܪܐ ܐܝܬܐ ܒܟܒܪܐ ܟܠܝ: ܘܡܚܝܐ ܐܝܬܐ ܠܡܫܒܚܐ ܡܢ
ܠܒܝ. ܦܪܘܩܐ ܐܝܘܢ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ ܩܝܡܬܗܘܢ ܠܚܝ̈ܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ ܐܢܐ ܠܟܠ ܕܒܟܒܪܐ ܐܝܘܢ ܡܘܟܠ ܘܐܡܪܐ
ܡܪܡܘܝ: ܡܫܒܚ ܒܝ ܡܢܝܠܗ: ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܢܝܠܗ.
ܘܗܘ ܗܘ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܡܪ̈ܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝ ܫܘܒܚܗܘܢ.
ܐܡܝܢ.

ܩܦܠܐܘܢ .ܕ.

ܥܠ ܫܒܥܐ ܐܪ̈ܙܐ ܕܥܕܬܐ.

1 ܫܘ. ܐܪ̈ܙܐ ܡܘܢܝ ܐܝܢܐ؟
ܦܘ. ܐܪ̈ܙܐ ܝܢܐ ܢܝܫܢ̈ܐ ܐܝܢܐ ܡܚܙ̈ܝܢܐ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢ
ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܘܗܒܬܐ ܟܣܝܬܐ ܩܢܝ.
2 ܫܘ. ܟܡܐ ܝܢܐ ܐܪ̈ܙܐ ܕܥܕܬܐ؟
ܦܘ. ܫܒܥܐ. ܐ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܒ. ܡܝܪܘܢ. ܓ. ܩܘܪܒܢܐ

ܩܕܝܫܐ. ܕ. ܬܝܒܘܬܐ. ܗ. ܡܫܚܐ ܕܡܪ̈ܥܐ. ܘ. ܟܗܢܘܬܐ.
ܙ. ܒܘܪܟܐ.

3 ܫܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܝܠܗ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܒܗ ܕܟܝܐ ܠܗ ܡܢ ܚܛܝܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܡܢ ܟܠ ܚܛܝ̈ܬܐ ܕܥܒܝܕܬܐ ܐܝܟܕܝ ܕܗܘܐ ܒܢ̈ܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܕܡ ܕܩܒܠܢܐ: ܘܒܟܠܗ ܡܘܬܐ. ܘܒܗ
ܡܚܕܐ ܠܝ ܒܪܘܚܐ: ܕܒܗ ܕܝܠܗ: ܘܡܢܠܗ ܕܝܕܥܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.
4 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܡܘܟܠ ܐܝܢܝ ܒܟܒܪܐ ܗܘ ܡܕܡܐ ܐܠܗܐ
ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ؟
ܦܘ. ܐ. ܗܘ ܕܩܕܡܝ ܕܚܛܝܬܐ ܘܒܝ ܟܠܗ ܦܘܠܚܢܘܗܝ.
ܒ. ܘܗܘ ܦܬܚܝ ܬܪܥܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܠܗܘ
ܢܘܗܪܐ ܕܚܝ̈ܐ.
5 ܫܘ. ܡܝܪܘܢ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܡܝܪܘܢ ܝܠܗ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܒܗ ܝܗܒܠܗ ܠܗ ܡܢܝ
ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘ ܡܫܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܘ
ܒܟܠܝ ܒܪܘܚܢܝܐ ܡܫܝܚܐ.
6 ܫܘ. ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܝܠܗ ܐܪܙܐ ܕܐܝܬܐ ܦܓܪܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܐ ܘܦܓܪܐ: ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܫܠܝܘܗܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ.

7 ܫܘ. ܐܝܢܐ ܐܪ̈ܙܐ ܝܗܒܠܗ ܠܢ ܡܫܝܚܐ؟
ܦܘ. ܝܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ.
8 ܫܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗܝ ܕܪܫܐ ܐܝܠܗ ܕܒ ܓܘܗ ܘܦܬܚܬܐ ܕܬܪܥܐ ܕܢܐ
ܦܬܚ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܐ ܐܠܗܐ ܟܢܫܬܐ ܕܥܡܐ.
9 ܫܘ. ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܚܕ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܝܗܒܠܗ ܦܝܫܐ ܡܘܗܒܬܐ
ܡܢ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܠܐ ܫܘܒܩܢܐ ܕܝܢ ܚܛܝܬܐ ܕܗܘܝ
ܥܒܝܕܐ ܡܢ ܒܬܪ ܡܥܡܘܕܝܬܐ.
10 ܫܘ. ܟܡܐ ܫܘܠܝ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܝܢ
ܢܫܩܠ ܠܗ ܐܪܙܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ؟
ܦܘ. ܚܡܫܐ. ܐ. ܚܫܒܢ ܟܠ ܟܠܗ ܚܛܝܬܗ̈ܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܐ
ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܒ. ܦܫܪ ܟܠܗ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܡܪܡܪܬܐ.
ܓ. ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܬ ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܝܟܢ ܠܐ ܢܦܫ ܟܠܗ.
ܕ. ܡܘܕܝܐ ܩܕܡ ܩܫܝܫܐ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܬܐ
ܚܝܘܬܐ ܥܒܕܬܐ. ܗ. ܡܩܒܠ ܠܗ ܗܘ ܫܘܒܩܢܐ ܕܟܠܗ
ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܢܝ ܠܗ ܠܡܪܠܗܘܢ.
11 ܫܘ. ܡܫܚܐ ܕܡܪ̈ܥܝܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܡܫܚܐ ܕܡܪ̈ܥܝܐ ܚܕ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܝܗܒܠܗ ܦܝܫܐ ܡܘܗܒܬܐ
ܡܢ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܪܘܚܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܐܢܫܐ

ܡܪ̈ܥܝܐ ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܗܘܝ ܦܝܫܐ ܡܢ ܡܫܚܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܚܠܝܡܐ
ܘܡܘܗܒܐ ܕܥܡܘܕ ܕܓܘܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܘܢ ܒܪܢܐ ܢܒܝܐ
ܕܡܘܬܐ. ܘܐܘܦ ܠܐ ܟܡܘܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܕܦܬܓܡܐ
ܗܘܝܐ ܠܗ ܚܝܐ ܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫ.
12 ܫܘ. ܟܗܢܘܬܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܟܗܢܘܬܐ ܚܕ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܝܗܒܠܗ ܦܝܫܐ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢ
ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܗܒ
ܡܫܡܫܐ ܐܪ̈ܙܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܐ ܟܠܗܘܢ.
13 ܫܘ. ܓܘܪܢܐ ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܓܘܪܢܐ ܚܕ ܐܪܙܐ ܐܝܠܗ ܕܝܗܒܠܗ ܦܝܫܐ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢ
ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܠܐ ܓܒܪܐ ܘܐܢܬܬܐ ܕܢܓܒܪܘܢ ܘܢܬܒܪܟܘܢ
ܡܘܗܒܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܚܠܝܡܐ ܗܘ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܠܗܘܢ
ܟܠܗ ܝܠܗ ܘܕܘܒܪܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.

ܫܠܡ ܡܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܕܥܘܬܐ.

ܦܢ. ܩܝܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܒܝܢܬܐ ܝܠܗ̇.

3 ܫܐ. ܕܐܝܟ ܕ ܩܝܡܠܗ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܡܢ ܩܝܡܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܦܓܪܗ؛ ܒ ܡܕܥܝܢ ܠܗ ܠܪܘܚܗ ܠܦܓܪܗ؛ ܘܡܢ ܩܒܪܐ ܒ ܡܦܩܠܗ ܠܗ ܠܪܥܝܗ؛ ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܒ ܡܠܟܐ ܠܗ ܠܟܐܦܐ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܩܒܪܐ؛ ܘܡܢ ܕܗܘ ܕܩܒܪܐ ܒ ܦܠܛ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܒ ܚܕ ܥܕܢܐ: ܚܝܝܐ ܕܒܢܝܐ ܘܕܒܪܘܟܬܐ ܕܩܘܕܫܐ.

4 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܒ ܡܚܘܐ ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒ ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܝܕܬܐ ܝܘܬܪܢ ܐܝܬܝܐ ܠܐܢܫܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܝܟ: ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܒܝܢܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܡܘܗܒܬܗ.

5 ܫܐ. ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܒ ܡܚܘܐ ܠܗ ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܒܝܢܬܐ؟

ܦܢ. ܒܘܠܝܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚ ܠܗ: ܒ ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬ ܡܘܬܐ ܐܠܗܝܐ: ܚܕ ܒ ܚܕ: ܚܝܝܐ ܕܒܢܝܐ ܘܕܒܪܘܟܬܐ ܕܩܘܕܫܐ.

6 ܫܐ. ܩܝܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܒ ܡܚܘܐ ܠܗ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܕܡܪܢ؛ ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܡܘܗܒܬܗ؟

ܦܢ. ܒܘܠܝܐ ܒ ܡܚܘܐ ܠܗ ܡܘܗܒܬܗ ܕܡܪܢ، ܕܥܠ ܩܝܡܬܗ.

ܫܘܚܠܦ ܚܕܡܝܐ.

ܥܠ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ ܟܠ ܚܕ ܐܢܫ ܦܪܫ ܠܗ ܠܢܦܫܗ.

ܦܘܪܫܐ .ܐ.

ܥܠ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܒܝܢܬܐ.

1 ܫܐ. ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ̇؟

ܦܢ. ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܐܢܐ ܝܠܗ̇ ܕܒܗܘܢ ܠܗ ܡܬܚܘܝܢܐ؛ ܘܡܘܕܥ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

2 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇ ܗܘ ܕܡܒܝܢܐ ܐܢܫܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ؟

ܐܝܟܐ ܗܘܠܟܐ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢܝܐ:
ܐܦ ܡܢܝܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ.

7 ܫܐ. ܠܡܘܕܝ ܐܝܬ ܠܗ ܢܦܠܬܐ ܠܗ ܒܥܠܕܒܒܐ؟

ܦܐ. ܡܛܠ ܚܛܝܬܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܒܡܪܕܘܬܗ
ܒܝܫܐ ܕܝܠܗ ܠܥܒܕܐ ܕܐܝܟܐ ܡܢܗ ܠܒܪܢܫܐ ܥܠ ܒܥܠܕܒܒܐ.

8 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܘܐܝܬ ܐܝܟܐ ܗܘ ܢܦܠܬܐ ܒܥܠܕܒܒܐ؟

ܦܐ. ܐ. ܡܪܡܐ ܠܗ ܩܢܘܡܗ: ܘܡܫܚܠܦܐ ܒܚܛܝܬܐ ܕܪܡܘܬܐ.
ܒ. ܚܘܒܐ ܕܒܠܗܘܢ: ܘܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ.
ܓ. ܡܪܕ ܠܫܡܐ: ܘܣܢܐ ܠܫܡܐ. ܕ. ܐܣܝܪܐ ܕܢܦܠܬ
ܠܗ ܗܘ ܠܥܠܡܐ: ܗ ܠܗ ܗܘ ܡܪܕ.

9 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡܐ ܠܗ ܢܦܠܬܗ
ܕܒܥܠܕܒܒܐ؟

ܦܐ. ܐܣܝܪܐ ܕܢܦܠܬ ܠܗ ܒܚܫܘܟܘܬܐ: ܕܠܐ ܗܘܦܟܐ ܕܡܪܝܐ:
ܘܕܠܐ ܕܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ.

ܕܒܪܢܫ ܐܝܟ:

ܐ. ܐܝܟ ܒܠܥܘܕ ܗܘ ܗܘܐ ܒܝܫܐ ܡܢܗ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܕܐܝܟܐ ܒܥܒܕܐ ܒܕܚܠܬܐ ܒܡ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ.
ܒ. ܡܢܝ ܚܝܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܚܒܫܐ ܒܕܚܠܬܐ ܕܡܠܟܐ:
ܘܫܡܝܐ: ܘܠܐܝܟ ܕܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܟܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܒܚܝܕܘܬܗ ܒܫܡܝܐ.

ܓ. ܕܠܐ ܠܗܘܢ ܢܦܠܬܐ ܒܥܠܕܒܒܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܦܟܐ ܒܗ ܐܝܟ
ܠܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܢܗ ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܠܡܘܬܗ ܠܥܠܡܐ.

ܦܣܩܐ .ܕ.

ܥܠ ܐܠܗܐ: ܘܥܠ ܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

1 ܫܐ. ܐܠܗܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܐܠܗܐ ܗ̄ܘ ܪܘܚܐ ܐܝܠܗ ܕܠܐ ܦܓܪܐ: ܘܡܪܝܡ ܡܫܒܚ:
ܘܚܟܝܡܐ ܕܟܠܗ ܡܕܡ: ܘܡܪܝܐ ܕܥܠ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ.

2 ܫܐ. ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܗ ܦܓܪܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܪܘܚܐ ܐܝܠܗ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܚܙܝܐ.

3 ܫܐ. ܐܠܗܐ ܐܝܟܐ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ ܐܝܠܗ: ܐܦ ܒܫܡܝܐ ܘܐܦ
ܒܐܪܥܐ.

4 ܫܐ. ܐܠܗܐ ܝܕܥܐ ܝܠܗ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ؟

ܦܐ. ܗܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܝܕܥ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܕܡ. ܘܐܦ
ܚܘܫܒܐ ܕܠܒܐ ܘܐ ܕܠܒܢܝܢܫܐ ܟܠܗ ܐܝܟܐ ܡܢܝܢ
ܝܕܥܗ.

5 ܫܐ. ܗܘ ܕܡܫܚܠܦ ܗܘܐ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܝܢܝ ܗܘܝܐ؟
ܦܢ. ܗܝ: ܡܫܚܠܦ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܠܗ ܘܗܘܠ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܡܛܠ: ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܠܐ ܚܘܝܕܐ ܘܠܐ ܚܘܠܛܢܐ.

6 ܫܐ. ܟܠܝܗ ܡܝܕܝ ܐܠܗܐ ܒܢ ܒܠܒܒܢ؟
ܦܢ. ܗܝ. ܟܠ ܚܘܠܛܢܐ ܡܫܢܝܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܢ ܒܠܒܒܢ. ܘܟܠ ܡܝܕܝ ܕܟܠ ܒܡܚܫ̈ܒܬܐ ܕܝܗܘܢ ܠܢ ܐܚܪ̈ܢ.

7 ܫܐ. ܡܢܝܐ ܡܘܕܝ: ܐܠܗܐ ܒܪܘܝ ܟܫܝܠ ܐܝܠܗ؟
ܦܢ. ܡܢܝܐ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܟܫܝܠܘܬܐ ܐܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܟܫܝܠܘܬܗܘܢ ܗܘ ܘܡܢܝ ܠܝܬ ܠܗ.

8 ܫܐ. ܡܢܝܐ ܡܘܕܝ: ܐܠܗܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܟܠܝܗ ܡܝܕܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܢ. ܡܢܝܐ. ܗܝ ܡܫܢܝܐ ܐܠܗܐ ܒܘܪܝܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܟܠ ܡܝܕܝ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܫܡܝܐ: ܘܐܪܥܐ: ܘܟܠܝܗ ܗܘ ܡܝܕܝ ܕܗܘܝ ܟܠܗ.

9 ܫܐ. ܡܢܝܐ ܡܘܕܝ: ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܐܝܠܗ ܥܠ ܟܠܗ
ܒܪ̈ܝܬܐ؟
ܦܢ: ܡܢܝܐ: ܗܝ ܟܠܗ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܫܢܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ: ܘܡܢ ܐܝܟ ܐܚܪ̈ܢ ܒܢܘܗ ܟܠ ܕܝܢܐ ܕܟܫܝܠܬܐ ܠܗ.

10 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܠܗ̈ܐ ܐܝܢܝ؟
ܦܢ. ܗܘ ܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܢܝ ܒܟܬܒܘܗܝ. (ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܘܗܝ.) ܘܡܘܡܚܝܢ ܠܐ ܐܝܠܗ ܗܝ ܗܘܝ ܬܠܬܐ ܐܠܗ̈ܐ.

11 ܫܐ. ܐܠܗܐ ܟܡܐ ܩܢܘܡ̈ܐ ܐܝܠܗ؟
ܦܢ. ܐܠܗܐ ܬܠܬܐ ܩܢܘܡ̈ܐ ܐܝܠܗ. ܒܒܐ: ܘܒܪܘܢܐ: ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

12 ܫܐ. ܒܒܐ ܘܒܪܘܢܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܠܗܐ ܐܝܢܐ؟
ܦܢ. ܗܝ. ܒܒܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ. ܒܪܘܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ. ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ.

13 ܫܐ. ܬܠܬܐ ܐܠܗ̈ܐ ܐܝܢܐ؟
ܦܢ. ܠܐ. ܬܠܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܩܢܘܡ̈ܐ ܡܦܪ̈ܫܐ ܗܘ ܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܢܐ. ܘܐܗܐ ܐܝܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

14 ܫܐ. ܗܝܟ ܚܕ ܡܢ ܕܐܦܝܢ ܬܠܬܐ ܩܢܘܡ̈ܐ ܐܝܢܝ ܕܗܘܐ
ܒܢܫܐ ܡܕܡܝܐ ܝ ܒܢܫܐ ܡܚܠܨܢܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܢ̈ܝܐ؟
ܦܢ. ܠܐ. ܐܠܐ ܬܠܬܝܗܘܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܚܠܨܢܐ ܐܡܪ.

15 ܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܝܢܐ ܐܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܚܠܨܢܐ؟
ܦܢ. ܒܪܘܢܐ ܬܠܬܝܗܘܢ ܗܘ ܚܕ ܟܡܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ؛ ܘܗܘ ܚܕ ܐܠܗܘܬܐ.

ܪ̈ܫܐ ܕܝܢ:

ܐ. ܗܝ ܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝ ܠܟܫܝܠܘܬܐ ܕܡܫܢܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܟܡܐ ܕܦܠܚܝܢ ܡܢ ܐܝܢܝ ܕܫܡܝ ܠܗ ܟܠܗ ܟܠܟ.

ܒ. ܬܠܬܐ ܐܠܗ̈ܐ ܡܫܒܚܝ ܒܫܪ̈ܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܒܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܒ. ܡܫܟܚܝ ܟܠܐ ܚܕܐ ܕܓܠܝܢ ܕܚܒܝܒܐ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢ
ܗܘ ܡܫܚܢܐ ܗܘܝܐ ܬܚܘܬ ܒܢܘܗܝ: ܘܫܬܡܠܝܐ ܡܫܘܚܐ
ܗܘ ܕܗܘ ܡܫܘܚܐ ܒܫܒܝܠܐ؛ ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢܝܢܐ ܚܒܠܐ
ܘܐ ܕܐܬܐ ܠܫܡܝܐ.

ܦܣܘܩܐ. ܒ.

ܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.

1 ܫܘ. ܐܝܟ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܢ. ܗܘ ܡܗܝܡܢܐ ܕܗܘܐ ܒܝ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ.

2 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܟܠ ܚܕܐ ܠܗ ܝܕܥ ܕܗܘ ܒܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܢ. ܟܠ ܚܕܐ ܠܗ ܝܕܥܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.

3 ܫܘ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܕܥ ܐܝܟܢ؟

ܦܢ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܐ ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܒܗܝ ܚܝܐ ܕܝܢ.

4 ܫܘ. ܟܡ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܫܒܝܠ ܐܝܟܢ ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܫܒܝܠ.

5 ܫܘ. ܡܢܝܢ ܡܘܕܥ؛ ܒܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܢ. ܡܢܝܢ ܫܘܝܐ ܚܕ ܟܠܐ ܘܚܕ ܦܓܪܐ ܡܢܝܢ ܕܝܢ.

6 ܫܘ. ܐܝܟܐ ܫܘܝܐ ܟܠܐ ܘܦܓܪܐ؟

ܦܢ. ܠܗ ܝܕܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܠܐ ܝܘܡܐ.

7 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܒܕܝܠܐ ܐܝܬ ܐܚܪܢ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܒܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

8 ܫܘ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܟܡܐ ܚܕܬܐ ܐܝܬ ܠܗ؟

ܦܢ. ܒܬܪܝܢ ܚܕܬܐ. ܚܕ ܚܕܐ ܐܠܗܐ ܘܚܕ ܚܕܐ ܐܚܪܢܐ.

9 ܫܘ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܟܡܐ ܡܘܕܥܢ ܐܝܬ ܠܗ؟

ܦܢ. ܗܘ ܚܕ ܡܘܕܥܢ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܘܗܝ. ܡܢܝܢ ܗܘ ܡܘܕܥܢ ܕܒܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ.

10 ܫܘ. ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܝܕܥܬ ܠܝ ܗܘܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢ؟

ܦܢ. ܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܟܝܟ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢ: ܕܡܝܟ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܟܢ ܗܘܝܐ ܡܢܗ ܡܟܝܟ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ.

11 ܫܘ. ܐܝܟ ܠܝ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܠܐ ܝܘܡܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܐܝܟܐ ܡܟܝܟ ܗܘ ܠܐ ܐܝܟܢ ܦܫܛܐ ܒܗܘܠܐ؟

ܦܢ. ܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܠܐ ܐܡܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܗܘܝܐ

ܕܡܪܢ. ܘܗܘ ܦܬܟܐ ܒܬܘܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܦܠܚܢܘܬܐ:
ܘܗܘܐ ܡܢ ܟܠܟ ܡܦܠܚܢܘܬܐ: ܒܚܠܐ ܝܘܡܢܐ ܕܫܒܬܐ.
ܘܗܘܐ ܗܘ ܦܬܟܐ ܐܡܟܐ ܒܫܒܬܐ ܕܠܐ ܡܚܝܒܐ ܒܚܟܡܐ.
ܬܘܒܠܝ ܣܦܐ:

ܐ. ܡܐ ܒܠܝܘܡ ܗܘܝ ܒܫܒܬܐ ܠܒܪܘܝ، ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܗܘܝܐ ܟܪܣܐ ܒܚܕ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܢ.

ܒ. ܟܠܐ ܕܘܟ ܟܬܒܝ ܗܘ ܡܟܬܒܐ ܡܟܬܒ. ܘܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ ܡܐ ܕܠܟܐ ܡܢ ܠܒܢ: ܘܗܘܝܐ ܒܡܫܢܐ ܒܚܠܐ ܝܘܡܢܐ ܕܫܒܬܐ: ܘܒܗܘ ܘܗܘܝܐ ܒܗܘ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܦܪܩܐ .ܕ.

ܡܕܪܫ ܥܠ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ.

1 ܫܐ. ܐܝܢ ܝܘܡܐ ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܝܐ ܟܪܣܐ؟

ܦܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܡܪܢ: ܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡ.

2 ܫܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܘܚ ܗܘܝܐ ܟܪܣܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܦܘܪܩܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܘܡܢ ܡܘܬܐ. ܘܗܘ ܦܬܚܘܗܝ ܠܗ ܬܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

3 ܫܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܝܗܒܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܐ. ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܕܝܘܡܐ: ܠܗ ܗܘ ܦܨܚܐ. ܒܠܠܝܐ ܕܐܫܬܠܡ ـ ܡܪܢ.

4 ܫܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܘܚ ܗܘܝܐ ܠܗ ܗܘ ܦܨܚܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܡܠܘܐ ܡܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܝܘܡܐ ܠܟܡܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܘܬܐ ܒܘܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܚܝܘܬܐ.

5 ܫܐ. ܐܝܢ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܝܗܒܘܗܝ ܠܚܡܐ؟

ܦܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܠܥܘܪܐ: ܒܚܠܐ ܝܘܡܢܐ ܟܠܟ ܡܦܠܚܢܘܬܐ.

6 ܫܐ. ܡܫܘܚ ܐܡܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒܗ ܕܠܚܡܐ؟

ܦܐ. ܠܚܡܐ: ܦܛܝܪܐ ܦܪܘܩܐ.

7 ܫܐ. ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܘܚ ܠܐ ܡܪܝ ܠܗ ܠܚܡܐ ܡܢ ܦܪܘܩܐ؟

ܦܐ. ܝܘܡܐ ܐܡܟܐ ܠܟܪܣܐ ܕܝܢܐ ܒܚܕ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ.

8 ܫܐ. ܡܫܘܚ ܐܡܟܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܗܒܗ ܕܩܘܪܒܢܐ.

ܦܐ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܒܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ.

9 ܫܐ. ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܘܚ ܠܐ ܡܪܝ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ؟

ܦܐ. ܝܘܡܐ ܟܪܣܛܝܢܘܬܗ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܘܚܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕ ܩܘܪܒܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܘܬܗ. ܘܝܗܒܐ ܗܒܠܐ ܢܦܫܐ: ܒܗܘܢ: ܘܡܠܟܘܬܐ.

10 ܫܐ. ܐܝܢ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒܠܗ، ܘܡܫܝܚܠܗ، ܥܠ ܡܪܝ؟

ܦܢ. ܒܚܘܫܒܐ ܕܓܢܒܐ ܕܒܝܫܐ ܕܡܕܝ. ܕܓܢ ܡܕܒ ܠܗ ܙܢ
ܡܢ̈ܝܐ-ܡܢܕܝܐ. ܡܢ ܡܢ̈ܝܐ-ܒܘܕܝܐ.

11 ܫܘ. ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ ܠܘܝܬܠܗ، ܡܕܢ، ܠܘܡܬܠܐ؟

ܦܢ. ܒܚܘܫܒܐ ܕܓܢܒܗ ܕܒܝܫܘܬܗ، ܡܕܢ: ܗܠܐ ܒܟܝܢܐ. ܐܕܒܒ
ܚܘܫܒܐ ܥܠܝܐ ܗܘܠܘܗܝ.

ܕܒܫܡܐ ܒܝܬܐ:

ܐ. ܦܢ ܐܢܐ ܟܠܗ ܗܒܠ ܠܗ ܗܘ ܘܒܘܕܘܬܐ ܕܒܥܘܕ:
ܘܟܠܐ ܢ ܒܩܘܠܐ ܐܝܕܐ ܕܢ ܕܐܒܠܐ ܒܓܒܓܐ ܒܥܘܗ ܦܘܕܥܢܐ ܕܟܠܢ.

ܒ. ܦܠܟܝ ܝܓܠܐ: ܘܢܓܕܝ ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܢܗ ܕܒܘܗܝ.

ܓ. ܐܢܐ ܟܠܗ ܒܢܐ ܢܘܗ ܠܘܕܐܬܐ ܘܒܫܘܓܐ ܕܠܝܬܐ
ܐܢܐ ܠܗ ܗܘ ܒܫܡܗ ܕܒܥܘܕ ܐܘܝ ܘܒܕܒܝܬ.

ܦܸܣܩܵܐ ܗ.

ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܕܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ.

1 ܫܘ. ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܡܘܕ ܚܛܝܬܐ ܐܝܠܗ ܚܕܐ ܠܗ
ܕܐܕܡ ܕܓܝܠ؟

ܦܢ. ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܚܕܐ ܐܝܠܗ ܒܝ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܝ

ܡܫܒܚܘܬܐ. ܘܠܟܠܒܐ ܐܝܠܗ ܐܢܐ ܚܘܫܒܐ ܒܘܫܒܐ ܘܐܢܐ
ܕܐܕܝܐ ܘܠܝܒܝܕܐ.

2 ܫܘ. ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܒܓܒܓܐ ܠܦܠ
ܕܐܗܐ ܐܕܟܐ؟

ܦܢ. ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܒܝ ܗܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܘܗܝ
ܡܘܠܦܐ ܐܝܠܗ ܗܐ ܒܢܝܢܫܐ ܦܢ ܚܕ ܡܢܝ ܡܓܒܝܐ. ܘܒܝ
ܠܒܝܕܘܗܝ ܘܒܝ ܡܫܡܫܘܗܝ ܝܕܥܐ ܐܝܠܗ ܡܢܐ ܚܫܒܢ
ܦܢ ܐܢܫܝ ܡܫܢ ܠܡܕܒܥܘܬܐ.

3 ܫܘ. ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܝܕܥܬܐ؟

ܦܢ. ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܝܕܥܬܐ ܥܠ ܘܡܒܠܐ ܒܚܘܫܒܐ ܕܒܕܘܒܐ
ܕܝܢܐ.

4 ܫܘ. ܡܫܘܕܝ ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܝܕܥܬܐ ܥܠ ܘܡܒܠܐ؟

ܦܢ. ܦܢ ܟܠܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܘܬܐ ܕܫܬܒܬܝ. ܘܡܫܘܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܠܗ ܗܘ ܚܘܒܗ ܕܠܒܘܗܝ ܡܢܝ.

5 ܫܘ. ܒܡܫܘܕ ܓܗܘܕ ܐܘܟ ܡܝܢܝ ܠܗ ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ؟

ܦܢ. ܐܘܟ ܡܝܢܝ ܠܗ ܡܢ ܒܠܗ ܠܒܢ.

6 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܗܘܠܐ ܡܕܒܢܥܘܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܥܠܐ
ܡܫܘܘܗܝ؟

ܦܢ. ܦܓܕܘܗܝ ܡܘܝܕܠܗ، ܠܗ ܡܓܕܐ: ܘܠܒܘܗܝ ܝܠܟܐ
ܠܥܘܠ.

7 ܫܐ. ܟܠܘܝܢ ܡܘܕܝ ܗ̄ܘܐ؟

ܦܐ. ܟܠܘܝܢ ܗ̄ܘ ܕܘܟܬܐ ܕܢܫܐ ܕܦܪܢܣܝܐ ܗ̄ܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝ.

8 ܫܐ. ܡܫܘܕܝ ܡܕܝ ܥܒܕܠܗ ܠܟܠܘܝܢ؟

ܦܐ. ܗܘ ܦܠܛܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܓܢܒܪܐ ܕܦܪܢܣܝܐ ܒܗ ܠܐ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܐ ܠܦܪܘܛܣܛܢܛܐ.

9 ܫܐ. ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܐܝܟܢܐ ܦܝܫܐ ܠܗ ܫܩܠܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܠܗܘ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܗܒܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܐܝܟ ܣܘܥܪܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ-ܠܗܘܢ؛ ܦܝܫܐ ܡܢ ܫܩܠܐ.

10 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ: ܡܕܝ ܦܝܫܐ؟

ܦܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܗܘ ܫܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܟܬܒܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ ܦܝܫܐ ܕܝܢܐ ܠܟܠܗ ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܢܦܝܫܐ ܘܦܝܫܐ ܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ.

11 ܫܐ. ܕܝܢܐ ܗܘܝܠܗ ܐܢܫܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ؟

ܦܐ. ܒܗܘ ܫܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܟܬܒܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܠܥܡܡܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܡܢ ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ.

12 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ: ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܘܗܝ؟

ܦܐ. ܐܝܟܢܐ: ܒܝܕ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܟܬܒܘܗܝ

ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܘܗܝ ܐܢܝܢ. ܘܒܝ ܟܬܒܘܗܝ ܐܝܠܠ ܢܦܝܩ ܡܢ ܟܠ ܚܛܝ̈ܬܐ.

13 ܫܐ. ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܡܘܢ ܗܘܝܠܗ ܠܥܡܡܐ؟

ܦܐ. ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܠܥܡܡܐ ܒܝܕ ܟܬܒܐ ܗ̄ܘܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܝܐ ܡܕܝ. ܒܝܕ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܐ ܗ̄ܘܐ ܠܐ ܠܟܘ ܐܠܗܐ ܟܬܒܘܗܝ. ܘܒܝܕ ܟܬܒܐ ܗ̄ܘܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܢܫܐ ܗ̄ܘܐ ܘܟܬܒܐ ܗ̄ܘܐ ܟܠ ܕܝܢܐ ܒܕܝܢܐ.

14 ܫܐ. ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܐܝܟܐ ܝܡܐ ܐܢܝܢ؟

ܦܐ. ܒܐܠܗܘܬܗ: ܟܠܗ ܕܘܟܬܐ ܐܢܝܢ. ܘܒܝ ܟܬܒܘܗܝ: ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܢܝܢ ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܒܕܝܢܐ.

ܐܬܘܬܐ ܢܝܚܐ:

ܐ. ܒܝܕ ܗܢܝ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܗܕܟ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܕܡܕܝ ܘܗܕܟ ܕܫܘܒܚܘܗܝ: ܘܦܝܫܐ ܟܠܗ.

ܒ. ܘܗܘܐ ܠܝ ܚܕ ܐܘܪܚܐ ܫܘܒܚܐ: ܒܝܕ ܚܕ ܡܘܗܒܬܐ ܐܘܦ ܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܒܗܘ ܦܝܫܐ ܠܗܘܢ: ܠܝ ܫܢܝ̈ܐ ܗܘܝ ܫܢܬܐ ܕܝܢ. ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܓ. ܟܠܗ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ: ܒܗܘ ܘܟܬܒܐ ܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܘܗܝ.

ܦܪܩܐ .ܘ.

ܥܠ ܚܘܐ ܘܥܠ ܦܪܕܝܣܐ. ܥܠ ܚܘܝܐ ܕܡܛܥܝܢܐ

ܘܥܠ ܚܛܝܬܐ.

1 ܫܘ. ܦܪܡܝܣܘܡܡܝܢܐ ܝܠܗ ܐܡܪܬܐ ܡܕܝܢܐ ܒܗ ܐܕܡ
ܠܐܪܥܐ ܕܥܕܢ؟

ܦܘ. ܗܝܢ. ܡܕܝܢܐ ܒܗ ܐܕܡ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܕܝܘܡܬܐ.

2 ܫܘ. ܦܪܡܝܣܘܡܡܝܢܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝ ܒܗ ܐܕܡ
ܗܡܢܬܐ ܕܥܕܢ؟

ܦܘ. ܒܗ ܐܕܡ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܡܫܬܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܦܘܗ
ܗܘܝܠ ܠܗ ܗܘܐ ܕܗܠ ܝܠܗ ܡܢܐ ܦܠܚ ܦܘܠܚܢܗܘܢ.

3 ܫܘ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ ܡܫܬܐ ܘܫܡܝܐ؟

ܦܘ. ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܝܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܠܡܐ
ܕܥܕܢ: ܘܝܢ ܕܥܡ ܗܘܝ ܗܘܐ ܚܘܐ ܕܡܕܝ ܗܘܡܬܐ
ܕܝܘܡܬܐ.

4 ܫܘ. ܐܡܪܬܐ ܡܘܕ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ ܗܝܡܢܐ: ܡܫܬܐ
ܘܫܡܝܐ؟

ܦܘ. ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܝܢ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܬܐ.

5 ܫܘ. ܡܠܟܐ ܡܫܡܘܕܝ ܒܗ ܡܕܝ ܠܗܘܢ ܡܫܬܐ؟

ܦܘ. ܒܘܢܝܐ ܕܐܝܬܐ ܗܘܠܡܘܗ ܡܦܩܢܝܗ ܕܐܠܗܐ ܒܣܦܪܐ
ܕܡܫܚܐ.

6 ܫܘ. ܘܡܠܟܬܐ ܡܫܡܘܕܝ ܒܗ ܡܕܝ ܠܗܘܢ ܫܡܝܐ؟

ܦܘ. ܒܘܢܝܐ ܫܡܝܐ ܕܡܦܩܢܝܗ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܗܘܝ ܡܢܕܝܐ ܚܕ.

7 ܫܘ. ܡܢܘܢ ܡܢ ܕܗܘܐ ܓܒܪܐ ܥܠܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܝܘܡܬܐ: ܠܐܝܢ ܝܠܗ ܓܒܪܐ ܕܒܥܠܬܐ ܗܝ ܚܠ
ܝܠܗ ܡܢܗ ܟܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ؟

ܦܘ. ܒܗ. ܓܒܪܐ ܕܚܠ ܐܢܫܐ ܒܗ ܦܬܐ ܡܫܡܥܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܚܕܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ.

8 ܫܘ. ܐܝܟܐ ܕܐܢܫܐ ܝܬܒ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܟܠܐ ܕܒܝܬܘܢ
ܦܬܠܐ ܡܫܡܥܬܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ؟

ܦܘ. ܐܝܟܐ ܕܐܢܫܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܝܢ ܠܦܪܕܝܣܐ: ܝܢ ܠܥܘܪܢܐ
ܕܡܫܪܝܬܐ: ܘܝܢ ܠܓܗܢܐ. ܚܠ ܝܠܗ ܡܢܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ.

9 ܫܘ. ܦܪܕܝܣܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܦܪܕܝܣܐ ܝܠܗ ܕܘܟܐ ܕܒܘܣܡܐ ܐܡܪܐ. ܐܝܟܐ ܡܒܝܬܝܐ
ܒܗ ܫܘܝܗ ܠܗ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܦܬܐ ܠܦܬܐ. ܘܟܝ ܕܗܘܐ ܫܡܥܝܢ
ܒܗ ܗܘܝ ܒܫܪܐ ܝܠܗ ܡܢܘܚܬܐ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܐܟܡ ܐܢܫܝܢ.

10 ܫܘ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܝܢ ܕܡܢ ܟܠܐ ܡܫܡܥ ܒܗ ܐܘܪܚ
ܕܡܘܬܐ-ܕܚܝܐ ܠܦܪܕܝܣܐ؟

ܦܘ. ܐܝ ܐܢܫܐ ܕܒܩܒܪܐ ܒܕ ܫܡܥܝ ܠܗ ܩܠܐ ܕܒܪܐ
ܐܠܗܐ؛ ܘܟܠܝ ܗܘܝܐ ܩܝܡܐ ܥܠܝ ܒܗ ܕܝܢܐ ܘܒܗ ܠܒܐ ܕܡܫܝܚܐ.

11 ܫܘ. ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝ ܐܡܝܪ؟

ܦܘ. ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܕܘܟܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܡܝܪ: ܕܒܫܥܬܐ ܐܝ
ܐܢܫܐ ܕܒܩܒܪܐ؛ ܡܢ ܡܢܝܚܐ ܕܚܝܐ ܠܩܝܡܬܐ؛ ܒܢ ܠܒܝܫܝ
ܠܗ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܕܠܐ ܗܘܝ ܠܒܝܫܘܗܝ ܠܕܝܢܐ ܕܒܝܫܐ.

12 ܫܘ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪ؟

ܦܘ. ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢ ܠܒܝܫܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܕܐ ܚܠܝܐ.
ܐܢܐ ܗܝ ܕܕܝܢ ܠܝܘܡܐ ܐܘܐ ܐܡܠܐ ܕܠܝ ܫܡܥ ܠܗ ܡܠܬܐ
ܐܠܗܐ ܥܠ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܦܪܥ.

13 ܫܘ. ܒܕ ܐܚܝ ܡܢܝ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܒܕ ܐܚܝ ܡܢܝ ܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܡܢ ܫܪܝܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܩܝܡܬܐ: ܘܒܝ ܚܕܝܘܬܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܒܗܕ ܙܘܥܐ ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ.

14 ܫܘ. ܦܘܠܘܣ ܡܘܕܝ ܐܡܝܪ؟

ܦܘ. ܦܘܠܘܣ ܕܘܟܐ ܕܒܫܐ ܐܡܝܪ ܘܕܩܘܡ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ.
ܟܕ ܐܝ ܐܢܫܐ ܚܝܝܐ ܒܐܘܝ ܒܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܕ ܡܫܢܐ ܥܠ ܚܕ ܚܠܡܐ.

15 ܫܘ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܦܘܠܘܣ ܡܘܕܝ ܐܡܪ؟

ܦܘ. ܡܬܝܐ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܡܪܐܠܝܐ ܐܝܟܐ ܩܐ ܐܠܗܐ

ܠܐ ܫܡܥ ܠܗ. ܒܗ ܗܘܝ ܒܫܘܪܝܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠܝ
ܒܫܢ؛ ܘܒܠܚܘܕܗ ܕܕܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܡܝܪܐ ܡܩܝܡܐ. ܘܗܠ ܐܚܕ
ܐܚܕܝ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܢܫܒ ܘܠܐ ܐܘܡܘܕ ܕܩܝܡܬܐ!!!
ܕܒܥܐ ܗܝܐ:

ܐ. ܡܢ ܗܡܢܐ ܒܝܫܐ. ܕܠܐ ܒܠܒܐ ܚܕܕܐ ܠܗ ܒܫܐ
ܗܘܕܥܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܒܝܫܐ. ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܗ.
ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܝܐ ܐܘܦ ܒܝܫܐ. ܕܝ ܫܠܝܚܐ ܚܕܒ ܠܗ.

ܒ. ܕܕܐ ܐܘܡܬܐ ܠܐ ܒܢ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܘܬܐ؛ ܒܢ ܡܢ
ܫܠܝܚܐ ܠܒܥܝܢܐ ܝܐ. ܒܡܘܬܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܕܕܐ ܐܚܪܢܐ
ܠܘܬܐ ܒܢ ܚܕܒ ܒܟܠ ܫܠܝܚܐ: ܝ. ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܘܝ. ܠܗ
ܡܫܝܚܐ.

ܓ. ܠܗ ܒܟܠ ܕܝ. ܐܘܡܬܐ ܕܐܢܫ ܚܕܕܐ ܗܡܢܐ ܚܫܝܢܐ
ܠܝܬ ܒܗ. ܐܘܡܘܕ ܕܩܝܡܬܐ.

ܦܪܩܐ ܛ.

ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܡܝܬܐ. ܘܥܠ ܕܝܢܐ ܒܬܪܝܐ.

1 ܫܘ. ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ ܡܚܘܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܝܡܬܐ ܕܡܝܬܐ
ܕܐܝܠܗ ܫܘܠܐ ܥܠ ܕܝܢܐ ܒܬܪܝܐ؟

ܦܐ. ܝܘܡܐ ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ؛ ܝܘܡܐ ܡܘܬܒܢܐ ܟܠܗ ܗܘܠܗ.

2 ܫܐ. ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘ ܩܢܘܡܐ ܕܬܠܬܐ ܐܝܠܗ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؛ ܘܕܝܢ ܦܠܛ ܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܪܘܢܐ.

3 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܥܘܒܕܢܗ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܥܡ ܥܕܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܡܢܛܪܐ ܩܘܡܐ ܡܕܘܒܪܢܗ ܘܡܫܟܠܠܢܗ ܠܗ̇ ܥܕܬܐ ܕܥܕܢܐ.

4 ܫܐ. ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗ̇ܝ ܟܢܘܫܬܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܠܗ ܕܒܗ̇ ܡܘܕܝ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܢ؛ ܘܕܡܢܬܐ ܡܢܗ̇ ܠܢܐ ܗܘܡܢܐ ܕܐܢ ܐܟܝܢ ܟܬܒܐ؛ ܘܥܡܪ ܘܒܝܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܡܪܢ ܦܩܕܐ ܕܐܘܪܝܬܐ.

5 ܫܐ. ܡܪܢ ܦܩܕܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܡܪܢ ܦܩܕܐ ܘܟܠܠܗ ܕܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܠܗ؛ ܘܟܠܗ̇ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܠܗ ܠܗ ܕܐܢܫܐ ܕܝܢܐ؛ ܘܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܟܪܝܣܛܝܢܐ.

6 ܫܐ. ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܗ̇ܝ ܥܕܬܐ ܟܬܘܒܬܐ؟

ܦܐ. ܗ̇ܝ ܥܕܬܐ ܟܬܘܒܬܐ ܐܝܬ ܠܗ̇ ܐܪܒܥܐ ܡܫܝܚܐ.

ܐ. ܚܕ ܐܝܠܗ ܒ. ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܠܗ. ܓ. ܩܬܘܠܝܩܝ ܐܝܠܗ. ܕ. ܫܠܝܚܝܐ ܐܝܠܗ.

7 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܕܡܨܐ ܗܘܐ ܥܕܬܐ ܚܕ ܐܝܠܗ؟

ܦܐ. ܒܝܕ ܕܟܠ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܘܟܠ ܟܠܟ ܕܐܢܫ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܚܕ ܐܝܠܗ؛ ܐܕܘܪܗ ܚܕ ܐܝܠܗ؛ ܘܡܥܡܘܕܝܬܗ ܚܕ ܐܝܠܗ.

8 ܫܐ. ܡܢ ܐܝܠܗ ܪܫܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܪܫܐ ܕܥܕܬܐ ܕܠܐ ܦܠܓ ܡܫܝܚܐ ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܠܗ. ܘܗܘ ܡܟܠܠܗܘܢ ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ؛ ܘܗܘ ܪܫܐ ܕܥܕܬܐ ܕܒܗ̇ ܦܠܓ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܦܩܕܐ ܐܝܠܗ؛ ܕܡܠܝܐ ܡܝܬܐ ܠܟܘܢܗ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܪܢ.

9 ܫܐ. ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܘܕܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ ܪܫܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܕܡܨܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܢܐ ܐܝܬ ܕܡܪܢ؛ ܘܥܠ ܕܐܢܐ ܕܡܪܢ ܒܗ ܟܢܘܫܬܐ ܥܕܬܐ. ܘܐܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܟܠ ܡܢܕܝܢ ܕܐܣܪܝܬ ܒܐܪܥܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܐܣܝܪܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܡܢܕܝܢ ܕܫܪܝܬ ܒܐܪܥܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܫܪܝܐ ܒܫܡܝܐ.

10 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܪܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܐܡܝܪܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ؟

ܦܘ. ܡܕܒܪܢܐ ܡܘܣܒܣܒܢܐ ܪܫܐ ܘܪܒܐ ܥܠ ܟܠܗ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܕ ܐܡܪܐ ܩܕܘܫܐ: ܩܕܝܫ ܠܟܘܢ ܐܒܐ. ܩܕܝܫ ܠܟܘܢ ܒܪܐ. ܩܕܝܫ ܠܟܘܢ ܘܪܘܚܐ!

11 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܐܢܝ ܡܢ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܒܘܝܢܐ ܡܘܠܦܢܘܬܗ ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܗ: ܘܐܪܙܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܝܠܗ. ܘܗܘ ܐܠܗܘܗ ܒܢܦܫܘܗ ܒܝ ܩܘܡܐ ܩܕܝܫܐ.

12 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܐܡܪܝ ܡܢ ܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܝܠܗ: ܒܘܝܢܐ ܦܬܝܚܐ ܝܠܗ ܩܘܕܡ ܟܠ ܟܠܗ ܒܢܝ̈ܐ: ܘܩܘܪܒܢܗ ܝܠܗ ܠܗ ܟܠܗ ܥܠܡܐ.

13 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܐܡܪܝ ܡܢ ܥܕܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܥܕܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ ܝܠܗ ܒܘܝܢܐ ܒܢܝܐ ܝܠܗ ܒܝܕ ܫܠܝ̈ܚܐ. ܒܘܝܢܐ ܒܝ ܦܘܡܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܐܘܠܝܦܐ ܡܢ ܡܪܢ ܦܬܐ ܘܡܢ ܐܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܚܒܝܢ ܠܬܘܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ. ܘܒܘܝܢܐ ܟܠ ܕܪܐ ܕܥܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܘܠܦܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܝܠܗ ܡܘܠܦܢܐ: ܘܗܘ ܗܘ ܡܘܠܦܢܐ ܒܗ ܡܠܦܢܐ ܠܗ ܗܘܠ ܐܚܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ.

14 ܫܘ. ܐܝܟ ܝܠܗ ܗܝ ܥܕܬܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܐܪܒܥܐ ܢܝܫܢ̈ܐ؟

ܦܘ. ܥܕܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܝܠܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܢܦܫܘܗ.

15 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܝ ܡܪܝ ܠܗ ܥܕܬܐ ܕܪܘܡܝܐ؟

ܦܘ. ܒܘܝܢܐ ܗܝ ܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܒܢܝܠܗ ܠܗ ܕܪܘܡܝܐ ܪܒܐ ܝܬܝܪ ܕܟܠܗ ܕܝ ܥܕ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗ ܝܠܗ: ܘܪܫܐ ܝܠܗ. ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܝܠܗ ܪܒܐ. ܘܥܠ ܒܪܫܝܬܗ ܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܦܬܐ.

16 ܫܘ. ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܗܝ ܒܪܢܫܐ ܠܡܚܪܪ ܡܢ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܠܡܚܪܪ ܡܢ ܕܗܘ ܗܝ ܥܕܬܐ ܡܚܪܪܬܐ ܠܝܬ ܦܘܪܫܢܐ. ܒܘܝܢܐ ܗܝ ܐܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܗܝ ܝܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ.

17 ܫܘ. ܡܢ ܐܢܐ ܐܢܝ ܕܐܝܬ ܠܡܚܪܪ ܡܢ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ: ܡܪܝܡܘܬܐ: ܘܐܢܝ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝ ܟܣܘܐ ܥܕܪܐ.

18 ܫܘ. ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܠܐܝܬ ܗܝ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܒܝܠܬܐ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܝ ܠܐ ܝܠܗ ܟܒܝܠܬܐ ܒܟܘ ܪܘܚܐ: ܘܡܢܠܗ ܠܝ ܟܠܠܐ ܗܘܠ ܐܚܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܝܬ ܕܐܝܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܘܠܐ ܒܥܕܬܐ ܚܕܘܬܐ.

ܕܒܝܫ ܢܝܚܐ:

ܐ. ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܢܗ ܡܫܕܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܒܟܢܫܝ
ܫܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.
ܒ. ܗܘܝ ܡܚܕ ܠܗܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܚܫܒ ܢܝܚ ܠܟܠܡܕܪܢܘܬܗ.
ܓ. ܙܠܝ ܓܠܘܬܐ ܡܢ ܝܠܐ ܕܝܗ ܕܒܪܐ ܠܐܒܪܐ ܡܢܘܗ ܗܘ
ܢܚܝ ܘܡܚܒܪ ܗܡܘܢ ܠܟܠܦܢܘܗ.

ܦܣܘܩܐ ܚ.

ܡܕܪܫܐ ܥܠ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

1 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܐܢܝ ܫܡܗܐ ܠܒܪܐ ܘܪܒܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ؟
ܦܢ. ܐܪܒܥܐ ܐܝܬ. ܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒ. ܡܘܫܚܬܐ
ܕܢܒܝܘܬܐ. ܓ. ܟܗܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ. ܕ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ.
2 ܫܐ. ܡܘܢܝ ܐܝܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ؟
ܦܢ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܢܐ ܐܝܠܗ: ܗܘ ܟܠܗ ܟܪܣܛܝܢܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬ ܡܘܫܚܬܐ: ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬ ܕܒܪܐ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܟܝ ܕܝܗ
ܐܢܫܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ ܕܟܠ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ.

3 ܫܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܟܪܣܛܝܢܐ ܡܫܝܚܝ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ؟
ܦܢ. ܝܫܘܥ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܐܝܬ ܡܘܫܚܬܐ ܟܝ
ܡܫܘܚܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܘܚܐ
ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ.
4 ܫܐ. ܟܠܗ ܫܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܠܝܐ ܘܡܫܪܝܐ
ܒܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܫܐ ܡܢ ܕܝܗ ܢܒܝܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܟܗܢܘܬܗ؟
ܦܢ. ܠܐ. ܐܢܝ ܕܗܘܝ ܢܒܝܐ ܘܟܗܢܐ ܗܫܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܕܝܗ ܕܗܘܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ.
5 ܫܐ. ܡܘܢ ܗܫܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܢܒܝܐ ܡܢ ܕܗܘܝ
ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ؟
ܦܢ. ܢܒܝܐ ܒܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܫܐ ܟܝ ܟܠܗ ܕܝܗ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܚܕܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܝܫܘܥ
ܐܝ ܡܢܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܝ ܝܕܥܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܝܚܐ
ܗܕܝܐ ܐܢܫܐ ܐܝܬ ܕܡܫܕܪܢܘܬܗܘܢ.
6 ܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܘܢ ܗܫܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܝܘܡܐ؟
ܦܢ. ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܐܘܦ ܐܢܝ ܗܘܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬ ܝܫܘܥ
ܡܕܪܫܐ ܗܕܝܐ ܕܝܫܘܥ ܐܝܬ ܡܢ ܗܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܡܢ
ܗܕܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܗܫܐ ܡܢ ܓܠܘܬܗ ܗܘ ܐܡܝܢ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ.

7 ܫܘ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܠܡ ܘܒܫܠ ܩܕܝܫܐ ܝܢ.
ܘܫܠܡ ܘܒܫܠ ܟܬܒܐ ܕܥܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܐܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܡܐ ܒܗ ܗܝܕܝ ܠܐ؛ ܘܒܗ ܐܬܠ ܡܢ ܟܠܗ. ܘܐܝܟ ܝܢ ܒܗ ܗܝܕܝ ܠܗܘܢ ܐܢ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܘܟܠ ܐܕܫܐ ܩܕܝܫܐ.

8 ܫܘ. ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܘ ܒܗ ܩܕܝܫ؟

ܦܘ. ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܩܕܝܫ ܗܘ ܗܘܒܐ ܕܐܬܠܗ ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܗܘܒܘ ܥܠ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܩܐ ܐܡܪܐ ܦܠܚ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܐܕܫܐ ܕܡܫܘܡܫܢܐ ܘܟܠ ܐܕܫܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ.

9 ܫܘ. ܡܢܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܝܢܐ ܡܢܘܢ؟

ܦܘ. ܐܝܢܐ ܒܗܘ ܡܘܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܟܠܗ ܡܬܒܐ ܒܗ ܩܢܘܢ. ܘܩܕܡ ܟܠܗ ܕܝܢܐ ܕܒܘܬܐ ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫ ܦܘܠܣܐ.

10 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܒܗ ܐܕܫܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܒܐ؟

ܦܘ. ܒܗܘ ܫܠܚܗ ܕܐܠܗܐ. (ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ!)

11 ܫܘ. ܟܠܗ ܡܬܒܐ ܒܗ ܐܕܫܐ ܒܗ ܩܢܘܢ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܐܡܬܐ ܒܗ ܗܘܝ ܠܓܒܝܐ ܒܗܘܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܩܢܘܢ ܒܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܠܐܢܘܢ.

12 ܫܘ. ܡܢܝܢܐ ܕܠܐܟܬܒ ܐܝܢܐ ܡܢܘܢ؟

ܦܘ. ܡܢܝܢܐ ܕܠܐܟܬܒ ܐܝܢܐ ܩܐ ܐܡܬܐ ܒܗ ܗܘܝ ܐܬܚܬܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܡܐ ܩܐ ܗܠ ܐܟܡ ܐܟܡܝ. ܘܐܢ ܕܐܬܐ ܟܬܒܐ ܒܗ ܗܘܝ ܒܟܬܒܐ ܘܟܬܒܐ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܗܠ ܟܠܗ ܟܠܗܝ!

ܕܩܡܝ ܒܗ:

ܐ. ܩܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܘܡܫܝܚ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܩܐ ܗܘܝ ܠܐ ܩܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܢ ܐܠܗܐ ܘܐܕܫܐ ܘܐܕܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܗ ܐܬܐ ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ.

ܒ. ܐܠܗܐ ܡܢܐ ܡܢ ܩܕܡܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܠܗ ܗܘܒܘܗܝ ܥܠ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܗܘܒܐ ܕܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܢ (ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܟܡ) ܝܗܒ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܐܘܠܝ ܘܡܘܕܝ.

ܓ. ܐܡܫܝܚ ܐܢܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ: ܘܗܘܒܐ ܦܠܚܝ ܐܠܗܐ: ܩܐ ܡܪܐ ܐܠܗܐ ܐܟܡ ܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܝ: ܒܫܠܡܐ ܕܦܬܓܡܗ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛܐ!

ܡܢܬܐ ܕܬܪܬܝܢ.

ܥܠ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܟܪܣܛܝܢܐ ܕܣܢܝܩܐ ܡܫܘܚܠ ܠܗܘܢ:
ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܦܩܕܗ ܠܗ ܐܠܗܐ.

ܦܪܩܐ ܐ.

ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ.

1 ܫܐ. ܡܘܕ ܐܝܬ ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܠܥܒܕ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܢ. ܐܝܬ ܠܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܥܕܬܐ.

2 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܢܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ؟

ܦܢ. ܥܣܪܐ.

3 ܫܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ.

ܦܢ. ܐܢܐ ܐܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܘܟ: ܡܟܝܠ ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܘܟ.

4 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܩܕܡܝ ܟܠ ܕܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܚܒܝܢܐ؟

ܦܢ. ܟܠ ܕܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܚܒܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܦܘܩܕܢܐ

ܐܡܝܪ ܩܕܡܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܟ ܒܢܝܫܘܬܘܢ: ܘܐܝܟ ܚܕ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܐ: ܘܕܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܚܒܒ ܕܐܢܐ ܕܝܠܝ.

5 ܫܐ. ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܚܝܠܝܢ ܠܗ ܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܗܘ ܣܘܟܐ ܕܐܢܫܐ ܩܕܡ ܩܕܡܘܗܝ؟

ܦܢ. ܟܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܘܪܐ ܘܟܢܝ ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܝܢܘܢ: ܣܒܪܐ: ܘܚܘܒܐ.

6 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܡܪ ܐܢ ܡܚܒܝܢܐ ܕܡܢ ܐܚܪܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܚܒܝܢܐ؟

ܦܢ. ܟܠ ܐܢ ܡܚܒܝܢܐ ܕܗܘܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܝܢܘܢ: ܣܒܪܐ: ܘܚܘܒܐ.

7 ܫܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟܢ ܕܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܝܟ ܗܘ ܡܚܒܒܢܐ: ܗܘ ܦܠܚܢ: ܘܗܘ ܡܘܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠܐ ܡܚܒܝܢܐ؟

ܦܢ. ܠܐ. ܒܗܝܢ ܠܝ ܥܒܕܐ ܥܠܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܐܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܢܗ.

8 ܫܐ. ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢ: ܠܐ ܡܢܟܝܢ: ܡܘܕ ܩܕܡܝܐ ܐܡܝܪ ܡܘܕܝܢ ܥܠܝ؟

ܦܢ. ܟܝ ܕܐܠܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܚܒܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܩܕܡܝܐ ܐܡܝܪ ܟܕܒܝܢ

ܥܠ ܐܝ ܩܘܡܬܐ ܗܘܕܡ: ܥܠ ܠܘܚ̈ܐ: ܘܥܠܗ ܟܬܝܒ̈ܬܐ
ܕܐܝܕܗ.

9 ܫܐ. ܩܘܡܬܐ ܟܡ ܟܡܐ ܦܘܩܕܢܐ ܟܐ ܗܘܝܐ ܗܘܕܡ؟

ܦܐ. ܟܡ ܥܣܪܐ ܦܘܩܕܢ̈ܐ. ܐ. ܝܢܝ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܘܟ. ܒ. ܝܢܝ ܡܪܝܐ ܠܡܝܬܝ: ܐܝܬ ܗܘܢ ܕܘܟܬܐ. ܓ. ܝܢܝ ܡܪܝܐ ܟܐ ܒܡ ܟܬܒ ܗܝ ܫܪܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܐ ܒܡ ܩܛܠ ܗܝ ܐܢܫܐ.

10 ܫܐ. ܠܘܚܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪ؟

ܦܐ. ܠܘܚܐ ܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܒܥܐ ܐܡܪ ܕܟܬܒܬܐ ܟܐܢ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܕܡܝܐ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܪܝܒܐ: ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܘܕܫܘܬܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܘܬ ܠܘܚܬܐ ܐܡܪ!

11 ܫܐ. ܝܕܥܬܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪ؟

ܦܐ. ܝܕܥܬܐ ܗܝ ܗܘܠܐ ܐܡܪ ܕܟܬܝܒܐ ܕܢܫܐ ܕܟܠܝ ܟܐ ܟܬܒܝ ܠܗ: ܘܕܒܝܫܘܬܐ ܟܐ ܩܛܠܝ ܗܝ ܡܝܬܝ ܟܬܒܐ ܗܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.

12 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܡܪ ܦܩܘܕܐ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܠܡܐ:
ܢܛܘܪܘܢ ܫܪܝܪܐ ܒܝ ܩܕܝܫܘܬܐ؟

ܦܐ. ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ ܟܐ ܟܬܒ ܠܗ ܟܠܢ ܥܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠܝ: ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܘܩܝܐ

ܕܫܪܝܪܐ: ܟܐ ܢܛܠܝ ܟܠܗ ܗܘܠܘܟ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܘܟܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܢ.

13 ܫܐ. ܡܘܕ ܗܘܠܘܟ ܐܝܬܝ ܕܡܢܛܪ ܟܬܒܝ ܗܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܩܘܕܫܐ ܕܫܪܝܪܐ؟

ܦܐ. ܠܝܬ ܟܡܠܝ ܐܪܙܐ ܒܢܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܠܘܚܬܐ. ܟܠܝ ܡܕܡ ܟܬܒܘܬܐ. ܟܬܒܝ ܗܝ ܐܘܠܝ ܠܒܘܩܪܐ. ܘܦܠܚܝ ܦܘܠܚܢܐ ܟܠܝ ܐܝܕܢܐ: ܗܘܡ ܗܝ ܡܝܩܪܘ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܡ ܗܝ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܢ.

14 ܫܐ. ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܒܡܘܕ ܝܘܡܐ ܗܝ ܟܬܒܝ ܡܝܩܪܝ: ܡܘܕܝ ܐܡܪ ܦܩܘܕܐ ܩܕܡܝ؟

ܦܐ. ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܒܥܐ ܦܩܘܕܐ ܐܡܪ ܟܠܢ ܟܐ ܟܬܒܝ ܠܗܘܢ ܟܬܒ ܡܝܩܪ: ܡܝܩܪܝ: ܘܥܠܡ ܕܟܬܒ ܟܐ ܕܡܫܪܝܐ ܘܟܐ ܦܠܚܢܐ. ܟܐ ܟܬܒܝ ܠܗܘܢ ܝܘܡܐ. ܕܒܟܠܝ ܟܠ ܟܬܒ. ܘܡܝܩܪܝ ܠܗܘܢ ܝܢ ܗܘܝ ܗܝܡܢܝܢ.

15 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪ ܦܩܘܕܐ ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܒܥܐ؟

ܦܐ. ܦܩܘܕܐ ܐܡܪ ܥܠ ܟܠ ܡܝܬܐ ܟܐ ܡܝܬܝ ܠܗܘܢ ܟܠܗ. ܕܟܬܒ ܠܗܘܢ. ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ. ܘܕܘܟܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܦܪܘܩܐ ܡܘܕܝ ܠܗܘܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܬܒܐ ܡܫܘܕ ܩܠܐ ☆

ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܝܐ ܝܠܗ ܥܠ ܟܠ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܠܘܬܢ؛ ܐܦ
ܡܫܡܫ ܟܠܐ ܥܠ ܕܝܢ ܕܗܘܝ ܐܚܘܬܐ ܠܝܒܐ.

ܦܪܩܐ .ܕ.

ܫܪܟܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢ.

1 ܫܐ. ܡܘܕ ܡܪܝܐ ܟܐ ܡܦܩܕ ܥܠܢ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢܐ: ܠܐ ܡܥܒܕܬ؟

ܦܢ. ܒܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܟܐ ܡܦܩܕ ܠܗ ܟܠܢ، ܕܠܐ ܡܥܒܕܝ: ܠܐ ܨܠܡܐ، ܠܐ ܕܡܘܬܐ، ܘܠܐ ܣܓܕܝ ܐܢܝ ܠܗܘܢ.

2 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ ܡܪܝܐ ܟܐ ܡܦܩܕ؟

ܦܢ. ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܟܐ ܡܦܩܕ ܠܗ ܟܠܢ، ܕܠܐ ܡܥܒܕܝ، ܥܡ ܠܐ ܣܓܕܝ، ܦܠܚܝ ܠܐ ܥܒܕܝ، ܠܐ ܦܠܚܝ، ܠܐ ܢܛܪܝ، ܘܥܡ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܠܟܝ ܘܠܐ ܥܒܕܝ ܠܗ ܐܢܝ ܐܝܟܢܐ.

3 ܫܐ. ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢܐ ܠܐ ܐܝܠܗ ܡܪܝܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܚܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܠܗ؟

ܦܢ. ܟܐ. ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܐܡܪܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܦ ܠܐ ܡܫܚܠܦ ܠܗ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܚܠܦ ܠܗ. ܐܡܝܢ؛ ܠܐ ܦܠܚܝ ܨܠܡܐ ܘܡܥܒܕ ܡܪܘܗܝ ܘܡܫܬܚܠܦ ܠܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ.

4 ܫܐ. ܟܕ ܕܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܕܡܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ
ܕܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢܐ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܥܒܕܝ
ܠܨܠܡܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ؛ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܐܢܝ ܥܒܕܝ ܕܝܠܗ
ܡܪܝܐ ܗܘ ܒܟܬܒܐ؟

ܦܢ. ܟܕ ܕܢܦܩ ܗܠܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܒܟܬܒܐ ܟܠܗ ܣܘܟܠܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܟܬܝܒܐ. ܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠܝܗ. ܟܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܟܦܠ؛ ܗܘܠ ܥܠܡܐ ܟܬܝܒܐ ܝܠܗ. ܘܟܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܥܡ ܟܠܗ ܡܨܚܘܬܐ ܝܠܗ.

5 ܫܐ. ܡܘܕ ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܥܒܕ ܐܦ ܐܡܪ ܦܘܩܕܝ ܠܗ
ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܥܒܕܐ؟

ܦܢ. ܠܝܬ. ܐ. ܥܒܕ ܡܢ ܡܫܬܠܡܢܐ؛ ܡܢ ܕܝܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܟܬܝܒܐ؛ ܘܡܢ ܟܠܗ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟܢܐ. ܕ. ܡܘܕܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܥܒܕܘܗܝ، ܟܘܪ ܘܦܪܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܘܡܢ ܠܥܒܕܘܗܝ. ܐ. ܕܪܐ ܢܠܘܬܐ ܢܠܐ؛ ܘܕܪܐ ܥܠܡܐ ܡܘܕܝܐ ܘܡܦܩܕ.

6 ܫܐ. ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܝܢܐ: ܠܐ ܥܒܕܬ. ܘܗܘ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܕܡܝܐ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܥܒܕܝ ܠܡܥܒܕ
ܡܥܒܕܢܘܬܐ؛ ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ܟܠܢ؟

ܦܘ. ܐܢܐ ܗܕܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܝܠܗ ܕܝ ܥܒܕܝ ܠܗ ܥܠܡ ܡܢܕܝ
ܕܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܦ ܠܐ ܥܡܠܝ ܠܗ ܒܢܘܟܪܝܘܬܐ: ܠܐ
ܫܩܠܝ ܠܗ: ܘܠܐ ܚܒܠܝ ܝܢ ܗܘܢܐ ܥܠܘܗܝ.

7 ܫܘ. ܫܒܘܩ ܡܢ ܐܓܠܬܐ ܕܗܘܕܡ: ܐܡܝ ܚܛܝܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܕܦܫܘܛ ܕܐܘܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܒܥܐ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܕܝ ܚܛܝܐ ܕܦܫܘܛ ܕܐܘܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܝܐ ܡܢܐ ܠܡܢܕܝ ܕܫܒܒܐ. ܡܢ ܕܢܘܟܠ ܦܠܚܐ ܘܡܠܝܦ
ܐܢܫܐ ܘܡܢܕܘ ܐܦ ܡܫܝ ܝܕܥ ܥܠܘܗܝ. ܡܢ ܕܠܐ ܥܒܕ
ܡܠܐ ܐܝܟܢ. ܕܟܐ ܐܡܝ ܘܕܐܡܬܐ ܕܡܢܕܪܐ ܐܦ ܠܐ ܥܒܕ
ܡܫܝ ܡܢܐ ܥܠܘܗܝ.

8 ܫܘ. ܡܘܕ ܡܕܝܢܐ ܕܝ ܡܚܝܒ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܡܢܝܐ:
.ܠܐ ܗܘܝܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܓܘܠܒܐ؟

ܦܘ. ܐܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܡܢܝܐ ܡܕܝܢܐ ܕܝ ܥܒܕ ܠܗ ܡܚܝܒ:
ܐܦ ܠܐ ܗܘܝܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܓܘܠܒܐ. ܐܦ ܠܐ ܕܓܠܠܝ.
ܠܐ ܥܒܕܝ ܡܚܐ. ܠܐ ܕܪܝ ܒܘܫܡܐ.. ܘܠܐ ܚܒܠܝ ܫܡܐ
ܕܓܘ ܐܢܫܐ.

9 ܫܘ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘܝܐ ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐ ܡܫܝ
ܡܢܐ: ܠܐ ܠܒܝܬܗ ܕܫܒܒܐ: ܘܠܐ ܠܒܩܘܬܗ: ܘܠܐ
ܠܡܢܕܝܢܘܗܝ؟

ܦܘ. ܒܗܘܢܐ ܐܚܪܐ ܒܠܒܐ ܝܢ ܪܓܝܒ ܠܝ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܟܠ ܡܢܐ
ܡܫܝ ܥܠ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ ܒܥܠܐ ܕܗܘ ܕܗܘܝܐ ܡܚܝܢܐ ܠܘܬ
ܠܫܒܒܐ؟

ܦܘ. ܒܡܢܕܪܐ ܐܡܠܐ ܐܦ ܟܠܗ ܗܘ ܠܘܬ ܕܗܘܝܐ ܡܚܝܢܘܗܝ
ܓܠܠܐ ܡܕܝܢܗ.

11 ܫܘ. ܡܘܕ ܠܘܟ ܥܒܕ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܝܠܗ
ܡܘܦܠܘܗܝ ܐܦ ܐܡܝ ܡܕܝܢܗ ܟܠܗ ܗܘ ܡܢܐ
ܕܗܘܝܐ ܡܚܝܘܗܝ ܥܠ ܫܒܒܐ؟

ܦܘ. ܠܘܟ ܫܡܥܐ ܡܕܝܢܗ ܗܘ ܗܡܙܐ ܕܐܡܝ. ܘܗܘܝܐ ܠܗ
ܡܢ ܢܝܚ ܥܒܕܬܐ ܐܦ ܡܕܝܢܗ ܗܘ ܗܡܙܐ ܐܚܪܬܐ ܝܢ ܟܠ
ܟܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.

12 ܫܘ. ܓܡܝܪ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܝܠܗ ܡܘܕܝ
ܐܡܠܐ؟

ܦܘ. ܐܝܟ ܓܡܝܪ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܐܗܐ ܐܡܠܐ: ܐܦ
ܡܝܬܝ ܠܗ ܡܕܡܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ: ܘܐܘܕܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܡܢܕܝ. ܘܐܘܦ ܫܒܒܐ ܝܢ ܟܢܫ ܠܗ ܡܢܫܝ ܓܢܐ
ܕܓܢܝ.

ܕܒܫܡܝܐ ܢܝܚ:

ܐ. ܐܦ ܚܕ ܡܠܟܐ ܠܗܘ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܚܕ

ܘܦܪܩܝ ܠܗܘܢ. ܘܐܬܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܥܢܐ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܦܪܫܝ ܠܗܘܢ.

ܒ. ܘܐܡܝܢ ܗܘܝܐ ܥܠ ܕܝܢܐ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝ ܒܫܘܒ ܐܒܝܢ: ܡܢ ܓܘ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܡ ܐܝܬܠܗ ܠܗܘܢ.

ܓ. ܐܢܐ ܐܬܐ ܐܢܫܝ ܠܗ ܠܒܝ ܒܟܠܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܘܦ ܒܗܘ ܒܟܠܗ ܕܗܘܝܐ ܐܒܝܢ ܒܫܘܠܛܢ ܝܢ.

ܫܦܠܘܝ. ܒ.

ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܕܬܐ.

1 ܫܘ. ܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܦܩܘܕܐ ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܡܗܝܡܢܐ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܐܢܬܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܠܗ ܒܠܘܩܐ: ܡܢ ܕܫܡܥ ܕܡܫܠܡܢܘܟܘܢ ܠܝ ܫܡܥ ܐܢܐ ܠܘ ܐܡܪܐ ܣܡܥܢܐ.

2 ܫܘ. ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢ ܐܝܬܝ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܘ. ܗܝ ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢ. ܡܘܣܦܐ ܝܢ ܠܐ ܕܦܫܝ ܐܢܐ ܐܚܪܢܐ:

ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܠܝܢ ܚܫܒܐ ܘܡܠܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ. ܘܒܗ ܫܘܝܢ ܗܘ ܫܚܝܢܐ ܠܡܘܪܐ.

3 ܫܘ. ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ؟

ܦܘ. ܙ. ܫܒܥܐ ܐܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܡܝܘܠܦܢܐ ܡܫܒܚܐ.

4 ܫܘ. ܡܘܢܝ ܐܡܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ؟

ܦܘ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܐ ܗܟܢ: ܡܠܝܢ ܒܝ ܫܒܬܐ: ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܗܟܢ ܢܦܠܝܢ ܒܟܠܗ ܡܘܠܘܟ ܕܡܪܢܐ ܝܠܗܘܢ.

5 ܫܘ. ܡܘܢܝ ܐܡܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܬܪܝܢ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܫܡܥܝ ܐܪܙܐ ܡܩܕܫܐ ܒܟܠܗ ܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܘܥܐܕܐ؟

ܦܘ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܐ ܗܟܢ ܒܟܠܗ ܫܒܬܐ ܘܥܐܕܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܫܡܥܝ ܐܪܙܐ ܒܝ ܚܘܒܐ: ܒܗܘܡܢܘܬܐ: ܘܒܗܘܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.

6 ܫܘ. ܡܘܢܝ ܐܡܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܠܬܐ: ܡܘܕܝ ܒܟܠܗ ܫܢܬܐ ܚܕ ܟܪܗ ܗܘܝܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܠܟܘܢ؟

ܦܘ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܐ ܗܟܢ: ܚܕ ܟܪܗ ܗܘܝܐ ܡܢ ܠܟܘܢ ܒܝܬܐ: ܡܘܕܝ ܡܢ ܟܠ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܠܟܘܢ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ.

7 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܐܪܒܥܐ:
ܡܪܘܝ ܡܘܪܟܒܐ ܡܢܝܚܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝ
ܫܘܡܢܐ ܕܐܪܟܒܫܐ؟

ܦܐ. ܩܘܕܫܐ ܐܝܠܗ ܗܐ: ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܥܘܠܐ: ܒܝ
ܐܪܐ ܟܬܒܐ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܠ ܫܘܪܝܐ ܩܕܡܝܐ:
ܡܪܝܢ ܒܫܐ ܠܝܬ ܕܟܠܐ ܘܡܠܝܐ ܫܘܒܐ ܘܩܘܫܒܘܚܬܐ.

8 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܚܡܫܐ:
ܓܘܪ ܠܗܘܢ ܒܠܐ ܐܝ ܓܘܡܝܐ ܕܐܝܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܢ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ؟

ܦܐ. ܩܘܕܫܐ ܐܝܠܗ ܗܐ ܕܒܬܪ ܠܗܘܢ ܒܠܐ ܐܝ ܓܘܡܝܐ
ܕܐܝܬܐ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܘܐܬܝܐ. ܒܠ ܡܢ ܡܢܝܢ ܟܬܒܐ
ܕܠܐܘܗܝ.

9 ܫܐ. ܓܘܡܝܐ-ܠܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܡܘܐܬܝܘܗܝ
ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ؟

ܦܐ. ܗܝ ܒܟܬܒܐ ܐܝܬ ܗܝ ܕܗܘܐ ܓܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܝ ܠܟܫܘܗܝ
ܡܘܠܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܗܝ ܒܟܬܒܘܗ ܠܟܢ ܗܘܝܐ ܗܝ ܩܝܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܗܝ ܡܢܚܬܘܗܝ. ܘܐܠܗܐ ܒܠܐ ܐܝ ܓܘܡܝܐ ܐܝܟܢܐ-
ܝܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܝܬ ܕܟܠܐ: ܘܐܪܐ ܡܢܐ ܚܕܐ ܐܝܟܐ
ܡܢܝ.

10 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܫܬܐ:

ܠܐ ܟܬܝܒܐ ܒܘܪܟܐ ܒܝ ܫܘܡܢܐ ܕܝܪܝܬܐ ܠܝ
ܫܘܒܐ ܕܐܚܘܢ. ܘܡܢ ܥܡܟܐ ܡܢ ܗܘܟܠ ܗܝ
ܐܠܗܐ؟

ܦܐ. ܩܘܕܫܐ ܐܝܠܗ ܗܐ ܠܐ ܟܬܝܒܝ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܥܠܡ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܠ ܦܠܚܐ ܕܒܘܡܐ ܕܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ
ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ-ܓܘܡܝܐ ܠܘܬܐ ܗܘܠ ܦܠܚܐ ܕܫܘܪܝܐ
ܩܕܡܝܐ. ܘܗܐ ܫܘܒܐ ܕܥܒܕܐ ܗܝ ܟܘܪܗܐ ܘܗܝ ܡܫܡܫ
ܕܩܘܪܒܢܐ.

ܕܟܘܪ ܝܢܐ:

ܐ. ܗܐ ܐܪܐ ܗܘܪܡܐ ܟܬܒܐ ܗܝ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܗܝ
ܒܠܗ ܕܗܘܐ ܡܢܝܚ ܕܩܘܕܫܐ ܠܗ ܟܠܗ.

ܒ. ܘܗܐ ܐܝܬܠܗ ܠܗܘܢ ܒܠܐ ܩܘܪܒܢܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܚܕܐ ܫܘܒܐ ܠܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܠܐ ܐܝܬܠܗ ܗܐ ܟܬܒܐ ܠܝ ܡܢܐ.

ܦܣܘܩܐ .ܕ.

ܥܠ ܫܠܝܚܐ.

1 ܫܐ. ܐܢܝ ܐܝܠܗ ܗܝ ܡܢܐ ܒܘܫ ܠܘܬܐ ܡܢ
ܒܠܐ ܡܢܝܐ-ܟܬܒܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܦܪܝܕ ܚܛܝܬܐ ܝܠܗ! ܒܬܪܟܢ ܗܘ ܝܠܗ ܦܩܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܢܛܪܝ ܘܕܝܠܗ ܚܙܝ ܕܒܝ ܠܐܒܢܐ ܠܗܘܢ: ܒܝ
ܚܘܒܐ ܕܝܢܐ ܘܒܝ ܗܘ ܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.

2 ܫܐ. ܩܕܡ ܐܕܡ ܐܝܟܐ ܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ؟

ܦܘ. ܐܕܡ ܚܘܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟܐ ܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܢ ܕܗܘ
ܕܡܢ ܚܠܐ ܕܝܠܗ ܢܛܪܝ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܢ
ܡܘܬܐ ܗܘܐ!

3 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܝܠܗ ܝܢ ܕܦܘܩܕܢܐ
ܕܒܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ.

4 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܟܡܐ ܓܘܢܐ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ ܬܪܝ ܓܘܢܐ ܝܠܗ. ܚܛܝܬܐ ܪܫܢܝܬܐ: ܘܚܛܝܬܐ
ܦܥܠܢܝܬܐ.

5 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܚܛܝܬܐ ܪܫܢܝܬܐ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ ܪܫܢܝܬܐ ܗܝ ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕ ܐܕܡ ܝܠܗ ܕܒܝ
ܗܘܝܐ ܚܝܠ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘ ܚܕܬܐ ܕܒܝ ܩܢܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܕܝܠܗ.

6 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܐܢ ܘܕܥܐ ܕܒܝ ܚܣܢܐ ܠܗܘܢ ܥܠܝ
ܗܘ ܚܛܝܬܐ ܪܫܢܝܬܐ؟

ܦܘ. ܒܝ ܐܒܗܬܐ ܠܗ ܥܠܝ ܓܒܪܝܗ ܕܡܫܪܪܬܐ. ܗܘܝܢ ܒܝ

ܒܘܬܐ ܠܗ: ܘܠܝܬ ܒܝ ܫܠܡܐ ܠܗ ܥܘܒܕܢܐ ܟܬܒܐ. ܘܒܝ
ܡܢܢܐ ܠܗܘܢ ܟܕܝܢ ܚܠܐ ܐܢ ܢܛܪܝ ܘܡܛܪܝ ܘܡܘܬܐ ܕܒܝ
ܠܐܒܢܐ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܢܐ.

7 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܦܥܠܢܝܬܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ ܦܥܠܢܝܬܐ ܗܝ ܝܠܗ ܕܒܝ ܦܠܚܝ ܠܗ ܒܪܢܫܐ
ܕܐܢܫ ܒܪܕ ܕܗܘܝ ܚܛܝܬܐ ܠܥܒܪܐ ܕܗܘܝܐ.

8 ܫܐ. ܐܝܟܐ ܚܛܝܬܐ ܒܝ ܟܡܐ ܓܘܢܐ ܒܝ ܦܠܚܝ ܦܥܠܢܝܬܐ؟

ܦܘ. ܒܐܪܒܥܐ ܓܘܢܐ. ܒܡܚܫܒܬܐ: ܒܡܠܬܐ: ܒܝ ܦܘܠܚܢܐ:
ܘܒܝ ܡܫܬܒܩܢܘܬܐ ܕܗܘ ܥܒܕܐ ܕܗܘܝܐ ܦܩܝܕܐ.

9 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܦܥܠܢܝܬܐ ܟܡܐ ܓܘܢܐ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܬܪܝ ܓܘܢܐ. ܚܛܝܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܚܛܝܬܐ ܠܫܒܩܢܐ.

10 ܫܐ. ܚܛܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܚܛܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܗܝ ܝܠܗ ܕܒܝ ܥܒܕܐ ܠܗ ܡܢܝ
ܗܝ ܥܘܒܕܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܒܝ ܥܒܪܐ ܠܐ ܠܟܠܝܗ ܕܒܘܪܐ
ܕܐܝܢܐ.

11 ܫܐ. ܡܡܘܕܝ ܒܝ ܡܕܝ ܠܗ ܚܛܝܬܐ ܕܡܘܬܐ؟

ܦܘ. ܒܬܪܟܢ ܒܝ ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܚܝܐ ܕܢܫܡܬܐ ܕܒܝܬܐ
(ܕܝܠܗ ܗܝ ܥܘܒܕܐ ܡܫܒܚܬܐ): ܘܒܝ ܡܚܠܐ ܠܗ.

12 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܡܪ ܐܢ ܘܕܥܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝ ܚܣܢܐ
ܠܗܘܢ ܥܠܝ ܗܘ ܚܛܝܬܐ ܕܡܘܬܐ؟

ܦܘ. ܫܡܐ ܕܫܘܬܦܐ ܗ̄ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܘܕܥ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܢܫ̈ܐ ܘܡܠܟܝܬ
ܕܒܝܬܘܬܗܘܢ. ܗ̄ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܫܘܕܥ ܠܫܘܬܦܘܬܐ. ܘܒܗ ܩܪܝܢܐ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܟܠ ܐ. ܕܐܘܬܐ ܕܗܘܘ ܦܠܚܝܢ ܗ̄
ܡܢ ܘܟܘܪܘܢܐ. ܗ̄ ܠܗܘ ܡܘܫܐ ܕܢܦܩܝ ܠܗܘܢ.

13 ܫܘ. ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ ܡܘܕܥ ܐܡܬܝ؟

ܦܘ. ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ ܗ̄ ܐܡܬܝ ܕܒܗ ܡܫܡܗ ܠܗ
ܒܦܘܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܠܝܬ: ܘܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ. ܐܝܟܐ
ܠܗ ܠܝ ܟܡܠܐ ܠܗ ܡܢܗ.

14 ܫܘ. ܘܠܝܬ ܠܐ ܐܡܬܝ ܟܠܗ ܚܕܟܐ ܡܢܗ ܠܗ ܦܗ
ܠܐ ܢܦܩܝ ܐܘܦ ܠܗ ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ ܝܢ؟

ܦܘ. ܝܢ. ܟܘܠܗ ܗ̄ ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ ܝܢ ܕܟܐ ܗܟܢܐ
ܐܡܬܝ ܡܕܡ ܟܬܒܐ ܕܡܢܟܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܗ ܡܫܐ ܠܗܘܢ.
ܐܝܟܠ ܡܦܩܢܐ: ܘܠܝ ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܝܠܒ ܟܠܗ. ܘܒܗ
ܡܫܡܫ ܠܗ ܡܫܘܠ ܕܠܝܬ ܠܫܡܗ̈ܐ ܕܫܘܬܐ. ܘܒܗ ܡܢܐ
ܡܢܗ ܠܗܘܢܐ ܒܟܝܢ.

15 ܫܘ. ܕܠܝܬ ܒܗ ܗܘܝܐ ܦܟܬܐ ܗ̄ ܫܡܐ ܕܫܘܬܦܐ ܡܢ
ܕܗ̄ ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ؟

ܦܘ. ܫܡܐ ܕܫܘܬܦܐ ܐܡܬܝ: ܝܢ ܠܟܠܗ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢܐ:
ܘܐܢܫܐ ܒܟܠܗ ܗܘܝܘܗܝ ܘܒܟܠܗ ܕܐܡܘܗܝ ܟܝܒ ܠܗ.
ܫܡܐ ܠܝܬܝܐ ܐܡܬܝ: ܝܢ ܠܟܠܗ ܗܘܝܐ ܘܚܘܕܐ. ܗܢ ܝܢ

ܐܢܫܐ ܟܠܗ ܗܘܝܘܗܝ ܠܐ ܗܘܝ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܐܝܟܘܗܝ.

ܕܟܝܢ ܝܗܒ:

ܐ. ܦܗ ܫܡܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܗ̄ ܡܕܡ ܟܘܕ ܠܗܘܢܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܢܐ-ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܝ ܡܘܫܐ ܕܐܝ ܗܘܝܘ: ܘܠܐ
ܟܝܘܗ.

ܒ. ܘܝܢ (ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܟܝܢܐ) ܡܫܡܗ ܠܗ ܗ̄ ܫܡܐ:
ܠܟܠܗ ܐܠܗܐܠ ܦܪܫ ܟܠܗ ܘܐܘܠܝ ܡܘܫܐ ܟܝܘܗ.

ܓ. ܕܟܐ ܠܟܠܗ ܚܫܝܒܝ ܥܠ ܕܝܢ ܫܡܗ̈ܐ ܠܝܬܝ̈ܐ
ܕܟܘܪ ܘܐܘܢ ܕܢ ܢܦܩܝ ܠܗܘܢ: ܘܡܢܗ ܚܕܟܐ ܦܗ ܐܕܪܟܝ
ܠܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ. ܗ.

ܥܠ ܫܡܗ̈ܐ ܕܟܝܢܐ.

1 ܫܘ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܫܡܗ̈ܐ ܕܟܝܢܐ؟

ܦܘ. ܫܡܗ̈ܐ ܕܟܝܢܐ ܫܒܥܐ ܐܝܬ. ܐ. ܕܡܘܬܐ. ܒ.
ܡܚܘܝܢܘܬܐ. ܓ. ܦܘܠܚܢܐ. ܕ. ܡܕܢܚܝܘܬܐ. ܗ.
ܚܫܒܘܬܐ. ܘ. ܡܕܡ. ܙ. ܡܢܟܠܘܬܐ.

2 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܟܐ ܦܝܫܝ ܝܕܝܥܐ ܕܥܒܕܐ؟

ܦܢ. ܒܝܕ ܡܢܝܢ ܕܗܘ ܕܥܒܕܐ ܕܚܠܦ ܕܠܐ ܚܛܝܬܐ ܐܝܕܝܐ ܐܝܠܗ: ܘܡܢܝܢ ܚܘܒܐ ܐܝܠܗ ܘܡܢܝܢ ܒܝܫܘܬܐ.

3 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܟܐ ܦܝܫܝ ܝܕܝܥܐ ܡܫܝܚܝܬܐ؟

ܦܢ. ܟܐ ܦܝܫܝ ܝܕܝܥܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܒܝܕ ܕܐ ܟܬܒܐ ܟܐ ܗܘܝ ܗܢܐ ܘܟܐ ܡܫܝܚ ܠܗ ܐܢܐ ܟܘ ܚܛܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܡܘܣܦܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܠܗ ܗܘܐ ܩܠܘܒܐ ܚܛܝܬܐ ܕܗܘܬܐ.

4 ܫܐ. ܕܡܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܕܡܘܬܐ ܗܝ ܣܓܕܬܐ ܕܟܠܐ ܐܝܠܗ ܠܐܠܗܐ: ܕܟܒܘܗ ܟܕܢܬܐ ܟܐ ܡܕܝܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܘܗܕܐ ܡܢ ܐܢܝܢ ܐܝܕܝܐ: ܘܟܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚ ܝܠܕܐ ܡܢܗ.

5 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܝܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܥܘܒܠ ܕܕܡܘܬܐ؟

ܦܢ. ܕܥܘܒܠ ܕܕܡܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܠܗ: ܕܟܒܘܗ ܟܐ ܡܕܝܢ ܠܗ ܟܠܗ ܚܘܒܐ. ܘܟܐ ܡܫܠܡ ܠܗ: ܠܐ ܐܢܝܢ ܡܫܟܚ ܠܝ.

6 ܫܐ. ܓܡܪܬܘܪܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܓܡܪܬܘܪܘܬܐ ܗܝ ܡܫܚܬܐ ܕܡܝܬܝ ܕܐܗܐ ܕܥܝܢܐ ܐܝܠܗ ܕܗܘܢܐ ܟܠ ܟܘܪܣܝܗ: ܟܘܪ ܘܗܕܐ ܡܫܚܬܐ ܕܘܩܘܪܐ.

7 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܝܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܥܘܒܠ ܕܓܡܪܬܘܪܘܬܐ؟

ܦܢ. ܕܥܘܒܠ ܕܓܡܪܬܘܪܘܬܐ ܘܣܡܘܬܐ ܐܝܠܗ ܘܡܫܟܚܢܐ ܕܡܝܬܝ ܕܐܗܐ ܕܥܝܢܐ.

8 ܫܐ. ܩܛܠܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܩܛܠܘܬܐ ܡܫܚܬܐ ܕܠܐ ܚܘܠܐ ܡܘܕܕܪ ܐܢܫܐ.

9 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܝܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܥܘܒܠ ܕܩܛܠܘܬܐ؟

ܦܢ. ܕܥܘܒܠ ܕܩܛܠܘܬܐ ܕܓܒܘܬܐ ܐܝܠܗ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܠܗ ܟܕܢܬܐ ܡܢ ܕܐܗܐ ܚܛܝܬܐ ܒܝܫܐ.

10 ܫܐ. ܓܢܒܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܓܢܒܘܬܐ ܡܫܚܬܐ ܕܐܟܠܐ ܘܟܠܢܐ ܐܝܠܗ ܕܠܐ ܒܪܘܫܘܬܗ.

11 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܝܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܥܘܒܠ ܕܓܢܒܘܬܐ؟

ܦܢ. ܕܥܘܒܠ ܕܓܢܒܘܬܐ ܢܛܘܪܘܬܐ ܐܝܠܗ ܕܟܐ ܡܠܟܐ ܠܝ ܗܘ ܠܐ ܐܟܠܝ ܘܠܐ ܓܢܒܝ ܘܗܕܐ ܠܟܠܗ.

12 ܫܐ. ܟܣܠܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܟܣܠܘܬܐ ܗܝ ܦܠܚܐ ܕܒܝܫܐ ܐܝܠܗ ܕܒܢܫܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܡܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ ܒܒܘܗܝ ܘܒܝ ܡܫܝܚܘܗܝ. ܘܡܫܟܚܐ ܕܠܟܐ ܒܝ ܐܝܬܘܗܝ.

13 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܡܪܐ ܗܝ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܩܘܪܒܢܐ
ܕܚܛܝܬܐ؟

ܦܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܚܛܝܬܐ ܚܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ: ܘܡܫܝܚܐ
ܕܠܝܬ ܒܗ ܚܛܝܬܐ. ܐܠܐ ܟܘܠ ܘܝܠܗ ܗܘ ܡܚܝܒܘܬܐ
ܥܒܕܐ ܕܠܝܬ.

14 ܫܐ. ܫܠܡܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ؟

ܦܐ. ܫܠܡܐ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܐܡܪܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܠܗ ܠܒܢܝ ܕܒܪ̈ܢܫܐ:
ܘܕܒܝ ܟܘܠ ܥܡܠܐ ܝܗܒܠܗ ܠܐܒܘܗ، ܕܟܘܠܗ ܒܠܒܗܘܢ
ܠܐ ܗܘܐ.

15 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܡܪܐ ܗܝ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܩܘܪܒܢܐ
ܕܫܠܡܐ؟

ܦܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܫܠܡܐ ܬܘܕܝܬܐ ܐܡܪܐ ܕܒܝ ܐܠܗܐ ܠܗ
ܚܘܒܗ: ܘܕܒܝ ܐܒܘܗ ܠܗ ܒܪܗ، ܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܟܠ ܛܒܬܐ.

16 ܫܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ؟

ܦܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܝ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܡܪܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܗܝ
ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܝ ܗܘܝ ܒܚܝܠܐ ܕܟܠܗ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܕܝ، ܥܒܕܝܐ
ܕܐܢܫܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܗ ܡܫܡܠܝ ܠܗܘܢ؛ ܘܟܘܠ ܘܝܠܗ ܡܢ
ܡܘܠܘܟ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ.

17 ܫܐ. ܐܝܢܝ ܐܡܪܐ ܗܝ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܩܘܪܒܢܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ؟

ܦܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܚܘܐ ܐܝܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܠܝܬ
ܠܗ ܡܘܠܘܟ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ.

18 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܡܫܟܢܐ ܩܘܪܒܢܐ ܕܝܘܡܐ ܕܟܘܦܪܐ؟

ܦܐ. ܬܠܬܐ ܐܝܬ. ܐ. ܙܘܘܓ ܡܥܒܪܢܐ ܒܕܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܒ.
ܡܫܟܢܐ ܕܙܘܘܓ ܕܩܘܪܒܢܐ. ܓ. ܟܠܗܝ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܗܝ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܒܕܬܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܝ ܡܥܒܕܢܐ. ܕ. ܟܬܒܐ
ܕܒܝ ܕܝ، ܡܫܟܢܐ ܩܘܕܫܐ ܕܥܒܕܐ. ܗ. ܟܠܗܝ ܕܠܝܬܝܗ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܘ. ܘܠܐ ܥܒܕܬܐ ܕܐܝܬܐ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ.

19 ܫܐ. ܐܝܟ ܡܫܟܢܐ ܡܫܘܕܝ ܡܢ ܩܕܝܫ ܩܕܝ̈ܫܐ ܡܫܟܢܐ
ܩܘܪܒܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ؟

ܦܐ. ܡܢ ܩܕܝܫ ܩܕܝ̈ܫܐ ܡܫܟܢܐ ܩܘܪܒܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܟܢܐ ܟܘܠ ܠܥܠܡܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ. ܒܝܬܐ ܡܢ ܠܥܠܡ ܠܗܘܢ، ܫܡܝܐ ܥܡܡܐ
ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܡܢ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܟܘܠ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܝܟ
ܠܦܘܩܕܢܐ.

20 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܐ، ܡܫܟܢܐ ܕܒܝ ܗܘܝ ܡܫܟܢܐ
ܝܗܝܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ؟

ܦܐ. ܬܠܬܐ ܐܝܬ. ܐ. ܡܫܟܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ. ܒ. ܘܠܝܬ
ܡܫܟܢܐ: ܡܢܘܪܬܐ: ܘܦܬܘܪܐ. ܓ. ܡܫܟܢܘܗܝ ܗܘ
ܕܩܘܕܫܐ ܘܕܝ ܠܥܠܡ.

21 ܫܘ. ܐܝܟܢ ܐܡܪܬ ܠܝ ܕܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ ܕܒܗ ܢܚܠܨ
ܠܗ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܥܒܕܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ؟

ܦܘ. ܒܝܕ ܐܡܠܐ. ܒܠܘܩܐ ܐܡܠܐ. ܚܙܘܝܐ ܕܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܢ ܫܒܝܐ ܕܚܛܝܬܐ. ܗܘܝܐ ܕܡܫܘܚܠܦ ܥܠ ܠܒܐ. ܚܣܝܢܐ ܕܟܠ ܕܝܠܝ ܐܪܥܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܡܫܘܕܝܐ ܘܡܚܒܐ ܐܢܐ ܠܚܘܒܐ.

ܕܟܬܝܒ ܝܠܗ:

ܐ. ܗܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܐ ܕܡܣܒܠ ܕܝܠܝ ܚܛܝܬܐ ܕܥܠܡܐ.

ܒ. ܘܫܡܥܐ ܡܦܠܚܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܪܘܚܐ ܕܐܝܬܐ ܒܠܒܢ ܠܟܢ: ܗܐ ܡܚܠܨ ܠܢ ܡܢ ܟܠܗ ܥܒܕܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ.

ܦܪܩܐ .ܘ.

ܥܠ ܡܫܝܚܐ.

1 ܫܘ. ܗܘ ܒܥܕܢܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܚܕܘܬܐ ܚܕܬܐ
ܡܢ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܠܐ ܐܡܪܐ ܒܥܕܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܚܕܬܐ

ܚܕܬܐ ܡܢ ܩܕܡܐ: ܐܠܗܐ ܠܘܬ ܗܘܐ ܒܢܝܢ ܠܚܕܐ ܝܠܗ. ܘܡܚܙܝܢܐ ܠܗܘܢ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ.

2 ܫܘ. ܒܡܢܐ ܐܡܪܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡ ܠܘܬܐ ܘܒܫܡ
ܐܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܒܪܢܫܐ؟

ܦܘ. ܒܝܕܐ ܐܡܪܐ. ܒܠܐ ܡܢܐ ܒܗ ܐܝܬ ܩܘܕܫܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܕܟܝܢܐ.

3 ܫܘ. ܐܝܟܢ ܐܡܪܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ؟

ܦܘ. ܫܡܫܘܬܐ ܐܡܪܐ: ܘܡܘܕܝܢ: ܘܫܘܒܚܐ.

4 ܫܘ. ܐܝܟ ܒܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢ ܒܗ ܟܕ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ؟

ܦܘ. ܒܝܕܐ ܟܠܗ ܡܫܠܡܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܠܒܘܗ ܐܡܪܐ!

5 ܫܘ. ܫܡܫܘܬܐ ܡܘܕܝܢ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܫܡܫܘܬܐ ܚܕ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪܐ: ܕܒܗܘ ܒܗ ܫܡܝܢ ܟܕ ܒܠܗ ܕܗܘ ܡܢܝܢ ܕܝܠܗ ܒܠܒܘܗܝ ܗܘ ܒܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܗܘܐ.

6 ܫܘ. ܡܘܕܝܢ ܒܗ ܫܡܝܢ ܒܟܠܗ ܕܗܘ ܡܢܝܢ ܕܝܠܗ
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܠܒܘܗܝ: ܗܘܐ ܝܢ ܠܐ ܦܪܫܝ
ܠܗ ܝܠܗ؟

ܦܘ. ܒܝܕܐ ܒܗ ܡܕܝܢ ܗܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܝܘܡ ܚܕܬܐ

ܣ

ܐܡܝܢ: ܘܠܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܡܢ ܦܣܝܩܐ ܠܗ. ܘܗܝ ܠܐ
ܦܪܫܝ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ: ܒܨܒܘܬܐ ܠܐ ܐܡܝܢ. ܒܘܝܐ ܝܢܐ
ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܘܗܝ ܡܢ ܐܝܟ ܦܪܫܐ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ!

7 ܫܘ. ܡܢܘܢ ܐܡܪܘܢ: ܟܕ ܟܠܗ ܕܗܘ ܡܢܝܢ
ܕܐܢܫܐ ܠܠܒܘܫܘܗܝ ܗܝ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܝ؟

ܦܘ. ܒܘܝܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܘܗܒܬܐ ܐܡܝܢ ܒܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܝ ܡܠܘܟܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝ ܟܠܗ
ܕܝܢܐ.

8 ܫܘ. ܐܘܣܘܦ ܡܘܢ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܐܘܣܘܦ ܗܝ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪܐ: ܕܟܝܢܗ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܠܝ ܗܝ ܗܘܝ ܟܠܒܝܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܘܢܗ: ܡܢ ܝܕ ܗܘܒܐ
ܠܝ ܚܦܝܛܐ ܕܗܝ ܕܝܢܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܗܝ ܕܝܢܐ
ܐܝܟܢܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܢܝ ܠܟܝܢܘܬܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܘܟܢ ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܐ ܕܦܠܚܝ ܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܕܗܝ
ܕܚܦܝܛܐ ܕܝܢܘܗܝ.

9 ܫܘ. ܣܘܦܐ ܡܘܢ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܣܘܦܐ ܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܐܡܪܐ: ܕܟܝܢܘܗܝ
ܕ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܠܝܢ: ܘܗܘܝܐ

ܡܢ ܟܠܗ ܡܢܝܢ. ܘܐܘܦ ܫܒܝܢ ܗܝ ܡܢ ܚܝܐ ܠܗ ܡܫܝܚ ܠܝܢ:
ܟܕ ܚܙܐ ܕܣܘܦܐ ܕܝܢܘܗܝ.

ܡܦܩܢ ܛ.

ܡܢܝܢ ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܘܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܕܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ.

1 ܫܘ. ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܐܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܟܝܢܐ؟

ܦܘ. ܦܘܪܫܢܐ ܐܡܪܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ: ܬܝܒܘܬܐ: ܘܡܘܗܒܐ.

2 ܫܘ. ܡܢܘܢ ܡܢ ܦܐܝܬ ܝܕܥܐ ܕܟܝܢܐ؟

ܦܘ. ܒܘܝܐ ܡܫܝܚ ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܕܟܠܗ ܕܝܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܐܝܕܝܐ ܐܡܪܐ: ܘܡܫܝܚ ܝܗܒܠܗ ܐܡܪܐ.

3 ܫܘ. ܦܘܪܫܢܐ ܡܘܢ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܦܘܪܫܢܐ ܗܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܡܪܐ ܕܒܗ ܒܗܝܢܐ ܠܗ
ܗܘܝܢ: ܡܢ ܝܕ ܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܠܗ ܠܝܢ: ܘܒܢܝܢ
ܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܐܝ ܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘܝ ܟܡܐ ܡܢܐ ܝܕܥ ܗܝ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܝܢ.

4 ܫܘ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟܝܢ؟

ܦܘ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܠܗ ܟܠܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܟܠ ܐܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܐܝܕܘܗܝ.

5 ܫܐ. ܢܛܪܘܬܐ ܡܘܕ ܝܠܗ̇ ܡܚܟܝܢܐ ܠܢ؟
ܦܢ. ܢܛܪܘܬܐ ܝܠܗ̇ ܡܠܟܐ ܠܢ ܕܐ ܣܗܕܐ ܠܗ ܟܠܢ؛ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢܝ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܢܐ؛ ܝܠܐ ܐܘܦ ܡܢ ܕܝܢܝ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܗܘܠܠ ܠܢ؛ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܐܡܪ ܐܢܟܢܐ. ܕܐ ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܟܠܢ.

6 ܫܐ. ܡܘܦܩܐ ܡܘܕ ܝܠܗ̇ ܡܚܟܝܢܐ ܠܢ؟
ܦܢ. ܡܘܦܩܐ ܝܠܗ̇ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܠܢ ܡܫܬܝܢ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܝܢ ܐܘܦܐ ܠܢ ܚܝܠܐ ܘܓܘܪܐ ܕܐ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕ ܟܠܐ ܓܘܪܐ ܘܓܢܝܒܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܢܦܠܢ ܠܗ ܡܚܝܠܐ.

7 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܢܝܢ ܚܠܒܝܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ؟
ܦܢ. ܫܒܥܐ ܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ. ܒ. ܦܪܩܢܐ. ܓ. ܣܒܪܐ ܕܠܐ. ܕ. ܛܝܒܘܬܐ. ܗ. ܡܟܝܟܘܬܐ. ܘ. ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ. ܙ. ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ.

8 ܫܐ. ܐܝܢ ܫܘܦܪܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ̇ ܡܢܝ ܠܗܘܢ ܚܠܒܝܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ؟
ܦܢ. ܟܘܢܝ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܝܠܗ̇ ܡܘܬܒ ܠܗܘܢ ܡܢܝ، ܕܐ ܟܕ ܐܢܫܐ ܦܠܚܝ ܛܒܬܐ.

ܦܪܩܐ ܝܚ.

ܥܠ ܥܘܒܕܢ̈ܐ ܛܒ̈ܐ.

1 ܫܐ. ܟܡܐ ܓܘܢܐ ܕܥܘܒܕܢ̈ܐ ܛܒ̈ܐ ܐܝܬ؟
ܦܢ. ܛܠܬܐ. ܨܘܡܐ. ܨܠܘܬܐ. ܘܙܕܩܬܐ.

2 ܫܐ. ܡܢ ܕܐܝܢ ܛܠܬܐ ܥܘܒܕܢ̈ܐ ܛܒ̈ܐ ܝܠܗ̇ ܗܘܝܐ ܠܟܒܘܫܐ ܡܘܢܐ ܕܚܛܝܬܐ، ܟܠܗ ܕܝܢܐ؟
ܦܢ. ܗܘܐ. ܡܢ ܨܘܡܐ ܘܨܠܘܬܐ ܘܙܕܩܬܐ ܝܠܗ̇ ܐܢܫܐ ܦܪܫܝ ܠܗ ܗܘܡܟܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܓܢܗ ܕܚܛܝܬܐ.

3 ܫܐ. ܠܒܐ ܡܢ ܟܡܐ ܕܨܠܘܬܐ ܡܘܕ ܝܠܗ̇ ܦܐܕܬܐ؟
ܦܢ. ܠܒܐ ܡܢ ܟܡܐ ܕܨܠܘܬܐ ܝܠܗ̇ ܦܐܕܬܐ ܠܗܘܢ، ܚܕܐ ܝܠܗ̇ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܚܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܕܡܘܠܘܟ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܚܕܐ ܓܘܢܐ ܕܨܠܘܬܐ: ܘܡܟܝܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܘܬܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ: ܘܡܚܪܘܒܘܬܐ.

4 ܫܐ. ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܨܘܡܐ ܡܘܕ ܝܠܗ̇ ܦܐܕܬܐ؟
ܦܢ. ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܨܘܡܐ ܝܠܗ̇ ܦܐܕܬܐ ܠܗܘܢ، ܚܕܐ ܝܠܗ̇ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܝܠܗ̇ ܡܢ ܠܒܐ ܕܟܠܝܗܝ ܫܒܩܝ ܠܗܘܢ: ܝܠܗ̇ ܡܢ ܓܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܡܨܐ ܘܙܒܢܐ ܡܚܠܝܐ ܠܗܘܢ.

5 ܫܘ. ܟܡ ܓܢܣܐ ܕܝܪܘܬܐ ܥܘܕ ܒܪ ܦܪܨܘܦ؟

ܦܘ. ܟܡ ܓܢܣܐ ܕܝܪܘܬܐ ܒܪ ܦܪܨܘܦ ܠܗܘܢ، ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܪ̈ܚܡܐ: ܐܝܟ ܪܘܚܢܝܐ ܘܐܝܟ ܦܓܪܢܝܐ.

6 ܫܘ. ܡܢܐ ܐܢܝܢ ܐܝܢ ܦܘܠܚܢ̈ܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܦܓܪܢܝ̈ܐ؟

ܦܘ. ܫܒܥܐ ܐܢܝܢ. ܐ. ܡܣܒܥܘܬܐ ܠܟܦܢ̈ܐ ܘܡܫܩܝܘܬܐ ܨܗܝ̈ܐ. ܒ. ܡܠܒܫܘܬܐ ܥܪ̈ܛܠܝܐ. ܓ. ܡܥܠܢܘܬܐ ܐܟܣܢܝ̈ܐ. ܕ. ܣܥܘܪܐ ܕܟܪ̈ܝܗܐ. ܗ. ܣܥܘܪܐ ܕܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ. ܘ. ܩܒܘܪܐ ܡܝ̈ܬܐ. ܙ. ܦܘܪܩܢܐ ܫܒܝ̈ܐ.

7 ܫܘ. ܡܢܐ ܐܢܝܢ ܐܝܢ ܦܘܠܚܢ̈ܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܪܘܚܢܝ̈ܐ؟

ܦܘ. ܫܒܥܐ. ܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ ܠܗܕܝܘܛ̈ܐ. ܒ. ܡܪܬܝܢܘܬܐ ܐܝܢ ܕܐܢܫܐ ܚܛܝܐ. ܐܝܟ ܕܡܘܟܘܚܐ ܘܟܕ ܡܫܟܢܘܬܐ. ܓ. ܫܒܩܐ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܢ ܐܦܢ ܕܡܘܢܐ ܠܥܒܕܐ ܥܠܢ: ܡܢ ܕܠܒܐ ܠܡܘܢܐ. ܕ. ܡܗܒܠ ܠܟܠ ܗܘ ܕܐܝܢ ܕܡܘܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܫܐ ܘܡܢ ܢܨܝܚܐ. ܗ. ܡܒܝܐܐ ܥܘܩܘܪܐ ܕܚܒܝܒܐ. ܘ. ܩܘܪܒ ܠܡܘܕܝܢ ܒܢܘܗܝ. ܙ. ܨܠܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܚܝܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܕܡܝ̈ܬܐ. ܘܥܘܕ ܙܘܕܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܝܢ ܕܗܘܝܢ ܫܪܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܚܛܝܐ.

8 ܫܘ. ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܬܟܚ ܠܗܘܢ، ܐܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܪ̈ܚܡܐ؟

ܦܘ. ܗܢ. ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܣܒܪ ܠܗܘܢ، ܐܝܢ ܦܘܠܚܢܐ

ܕܪ̈ܚܡܐ ܥܠ ܫܒܥܐ: ܟܠ ܚܕܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܕܦܠܚܐ ܡܢ ܠܒܐ.

9 ܫܘ. ܡܢܐ ܐܢܝܢ ܐܝܢ ܫܘܚܠܦܐ ܕܠܒܐ ܠܘܬ ܡܣܒܪܢܐ ܠܗܘܢ، ܗܘ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܝܢ ܒܕܘܒܪܢܐ ܕܫܒܝܠܐ؟

ܦܘ. ܫܒܥܐ ܐܢܝܢ.

ܐ. ܐܝܟ ܟܠ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ: ܥܠ ܕܝܢܐ: ܥܠ ܚܝܠܐ: ܥܠ ܡܠܘܟܐ: ܘܥܠ ܦܘܪܫܢܐ.

ܒ. ܡܘܗܒܐ ܘܡܕܥܐ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܢܫܐ.

ܓ. ܥܡܠܐ ܕܠܝܩܘܪܘܬܐ. ܘܡܕܥܐ ܕܠܡܫܡܫ ܚܕܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܛܪܘܬܐ.

ܕ. ܗܘܡܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܠܗ ܟܕ ܦܘܡܐ: ܘܐܠܗ ܗܘ ܐܠܗ ܠܐܝܢ.

ܗ. ܡܢܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܚܝܘܬ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܒܚ: ܕܡܫܠܡܢ ܢܘܗܪܐ: ܘܕܗܘ ܡܫܒܚܐ ܕܗܘܝܢ ܥܠ ܫܡܐ. ܦܪܝܫܝܢ ܟܕ ܗܘ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܟܠܗ ܗܘ ܕܐܝܢ ܠܗ ܐܠܗ ܟܠܗ.

ܘ. ܡܫܒܪ ܐܠܗܘܬܐ ܘܪ̈ܚܡܐ ܥܠ ܫܒܥܐ.

ܙ. ܡܕܥܐ ܡܢ ܡܫܒܚܘܬܐ ܟܢܝܫܐ: ܘܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܟܕ.

ܥܠ ܨܠܘܬܐ.

1 ܫܐ. ܒܫܒܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܩܐ ܚܕܐ ܡܠܬܐ ܕܗܝ
ܒܬܪܐܟܝܢܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܩܐ ܠܐ ܡܨܠܘܝܢܢ
ܕܥܒܕܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܝ ܫܐܕܪ ܠܗ. ܐܠܐ ܗܘܝܐ ܕܨܠܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܩܐ ܐܢܫܐ ܐܢܐ ܒܥܠܐ ܡܢܗ ܠܗ ܠܒܝܬܐ.

2 ܫܐ. ܨܠܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܐ؟

ܦܐ. ܨܠܘܬܐ ܝܠܗ ܫܘܐܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܐ ܕܒܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܗ ܗܘܢܐ ܘܕܒܢ ܡܫܝܢܐ ܠܗ ܠܒܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܡܪܝ ܡܫܠܐ ܡܫܝܢܐ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ. ܒܝ ܕܝܫܘܥ: ܩܐ ܒܝܬܗ ܐܢܫܐ ܦܠܚܐ ܘܦܪܩܐ ܠܗ ܠܒܐ.

3 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ ܕܡܪܝܐ ܩܐ ܨܠܘܬܐ ܫܘܐܠܬܗ
ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܠܐ؟

ܦܐ. ܒܫܘܒܚܐ ܠܝܕܥܬܐ ܕܠܒܘܗܝ ܒܢ ܢܘܒܠ ܠܗ: ܘܠܝܬ ܠܝ ܒܗ ܗܘ ܚܠܘܬܐ.

4 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܡܪܘܢ: ܕܐܝܬܠܗ ܡܪܝ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ؟

ܦܐ. ܒܫܘܒܚܐ ܒܗ ܨܠܘܬܐ ܠܝ ܦܫܐ ܡܩܒܠܐ ܗܝ ܒܢܝܢܫܐ ܐܠܐ ܝܢ ܒܫܡܐ ܫܡܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ.

5 ܫܐ. ܒܡܐ ܠܝ ܐܡܪܝ ܡܢܝ ܠܗ ܨܠܘܬܐ ܒܗܘܢܐ
ܕܠܒܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܡܘܡܟܢ ܠܐ ܐܝܠܐ.

6 ܫܐ. ܒܡܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܝ ܗܘܟܡ ܐܝܬܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܝ ܗܘܟܡ ܠܐ ܐܝܬܐ. ܒܫܘܒܚܐ ܗܘ ܨܠܘܬܐ ܘܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܟܠܗ ܘܐܝܟ ܐܝܬܐ ܗܝ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܒܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܢ ܢܘܒܠ ܠܗ ܨܠܘܬܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܝܢ ܒܢ ܦܠܚܐ ܒܫܡܗ ܘܒܫܒܠܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܐܝܟܢ ܒܢ ܦܪܩܐ ܠܗ ܠܒܐ.

7 ܫܐ. ܟܡܐ ܓܘܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܐܝܬܝ؟

ܦܐ. ܬܠܬܐ ܓܘܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܐܝܬܝ. ܚܕ ܒܝܬ ܡܫܒܚܬܐ ܐܝܠܐ: ܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܦܘܠܚܢܐ.

8 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܐ ܗܝ ܨܠܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ؟

ܦܐ. ܗܝ ܐܝܠܐ ܕܒܢ ܫܡܥܐ ܒܝ: ܕܒܢ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܠܒܐ: ܘܒܢ ܫܒܩܐ ܠܝ ܘܒܬܪܐ ܘܐܢܐ ܡܫܡ ܟܠܝ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܣܘܦܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܠܒܘܗܝ ܐܝܠܐ.

9 ܫܐ. ܐܝܟܐ ܒܢ ܫܡܥܐ ܟܠ ܠܝܬ ܗܝ ܨܠܘܬܐ
ܡܫܒܚܬܐ؟

ܦܘ. ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ ܩܕܡ ܝܘܡܐ ܘܒܬܪܗ: ܘܠܐ ܗܘܘ ܝܕܥܝ
ܒܗ ܣܗܕܐ ܕܫܡܫܐ.

10 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܡܪܝ ܗܝ ܫܡܫܐ ܦܘܠܣܢܐ؟

ܦܘ. ܫܡܫܐ ܦܘܠܣܢܐ ܗܝ ܗܘܢܝܐ ܐܡܪܝ: ܕܡܕܡ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܠܗ ܗܘ ܒܪܘܚܘܗܝ ܗܘܝܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܗܝ ܦܘܠܣܢܐ ܚܕܐ ܦܠܓܗ ܠܗ.

11 ܫܐ. ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܒܗ ܚܕܕܐ ܚܠܦ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܫܡܫܐ ܡܫܠܐ ܠܝ ܚܕܕܐ ܥܠ ܗܘ ܐܢܬ. ܝܠܐ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܡܚܠܦ ܠܗ: ܡ ܚܠܦ ܕܢܘܗܪܗ. ܐܝܟ ܗܝ ܥܠ ܕܗܘ ܕܡܫܠܡ ܠܗ: ܘܚܠܦ ܕܢܘܗܪܗ!

12 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܠܘܬ ܚܕܕܐ ܡܢ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܠܗ ܫܡܫܐ؟

ܦܘ. ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܘܗܝ ܒܝܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܝ ܐܪܥܐ ܘܒܝ ܒܝܬܐ ܕܠܝܬ. ܦܠܓܗ ܚܕܐ. ܘܡܫܠܡ ܠܗܘܢ ܐܪܙܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠ ܥܘܒܕܐ ܕܫܡܫܐ.

ܫܥܬܐ ܕܚܡܫܐ.

ܥܠ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ ܚܕܐ ܠܗܘܢ: ܡܢ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܠܗ ܫܡܫܐ.

ܦܪܩܐ ܐ.

ܥܠ ܐܪܥܐ.

1 ܫܐ. ܐܪܥܐ ܡܘܕܝ ܐܡܪܝ؟

ܦܘ. ܐܪܥܐ ܗܝ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܐܝܟ ܠܟܘܢ ܡܕܡ ܐܠܗܐ: ܗܝ ܡܫܘܚܐ ܒܚܘܫܐ ܗܝ ܒܝܬܘܗܝ: ܘܗܝ ܚܠܠܐ ܡܢܘܗܝ ܕܝܘܡܐ ܘܫܡܫܐ.

2 ܫܐ. ܐܪܥܐ ܩܝܡܐ ܐܝܟܐ: ܘܡܘܡܕܐ ܐܡܪܝ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܐܪܥܐ ܩܝܡܐ ܐܝܟܐ: ܘܡܘܡܕܐ ܐܡܪܝ ܥܠ ܟܠ ܒܢܝܢܐ: ܘܒܘܪܐ ܘܟܘܟܒܐ.

3 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܕܡܢܕܪ ܡܢ ܪܓܠܝ ܐܪܥܐ؟

ܦܘ. ܕܡܢܕܪ ܐܝܟ ܪܓܠܝ ܐܪܥܐ: ܒܝܬܐ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢ ܐܡܪܝ ܦܘܡܕܐ: ܗܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܕܘܟ ܒܢܘܗܝ

ܦܢ. ܐܝܟܢ ܕܗܘܐ ܠܟܡ ܓܠܝܐ ܘܦܪܝܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝܢ
ܒܗ ܡܚܫܒܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܗܘ ܫܡܝܐ ܦܘܠܚܢܐ؟

ܦܢ. ܫܡܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܝܠܗ ܗܘܢܕܐ ܝܠܗ: ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܘܚܒܠ ܠܗ ܠܗ ܒܫܘܪܝܘܬܗ ܗܘܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥܘܬܗ ܠܟܡ: ܐܝܟ ܐܡܝܪܐ ܝܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܕܐ ܦܠܚܝ ܠܗ.

11 ܫܘ. ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܒܗ ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ؟

ܦܢ. ܠܐ. ܫܡܝܐ ܚܕܐ ܠܝ ܬܪܬܝܢ ܥܠ ܗܘ ܐܝܟܐ. ܐܠܐ ܒܗ ܐܡܝܪܐ ܡܫܬܠܡ ܠܗ: ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܝ ܥܠ ܕܗܘ ܕܡܫܬܠܡ ܠܗ: ܘܟܠܗ ܕܐܢܫܘܬܗ!

12 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܟܡ ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܘܚܒܠ ܠܝ ܫܡܝܐ؟

ܦܢ. ܟܡ ܡܫܬܠܡ ܠܗ [illegible]
[illegible]
[illegible]
ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ.

ܦܢܝܬܐ ܕܬܠܬܐ.

ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܠܥܠܡ ܕܥܬܝܕ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܘܚܒܠ ܠܗ ܫܡܝܐ.

ܦܣܘܩܐ .ܐ.

ܥܠ ܓܗܢܐ.

1 ܫܘ. ܓܗܢܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ؟

ܦܢ. ܓܗܢܐ ܝܠܗ ܕܘܟܬܐ ܕܠܟܡ ܐܝܠܐ ܠܟܘܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܠܗ ܡܫܬܕܪ ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܗ: ܘܠܗ ܕܟܠܗ ܡܫܘܚܐ ܕܢܘܪܐ ܘܫܡܝܐ.

2 ܫܘ. ܓܗܢܐ ܘܠܝܠ ܐܝܠܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܝܠܐ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܓܗܢܐ ܘܠܝܠ ܐܝܠܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܝܠܐ ܥܠ ܟܠ ܚܛܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܘܠܘܝܐ.

3 ܫܘ. ܡܫܘܕܝ ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܕܪ ܐܝܟ ܬܠܬ ܓܗܢܐ؟

ܦܢ. ܕܡܫܬܕܪ ܐܝܟܢ ܬܠܬ ܓܗܢܐ: ܒܝܕ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܝܠܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܗܘܡ ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܠܕܗܘ ܫܘܒܚܐ

ܦܘ. ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܠܢ ܚܘܪܐ ܘܕܟܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝ
ܒܝܕ ܣܚܒܐ ܕܡܘܬܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ ܗܘ ܟܬܒܐ ܦܘܠܚܢܝܐ؟
ܦܘ. ܟܬܒܐ ܦܘܠܚܢܝܐ ܝܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܐܡܪܐ: ܕܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܝ ܡܘܕܥ ܠܗ ܗܿܘ ܒܡܘܠܒܫܘܬܗ ܗܘܝܐ ܘܡܫܡܫܘܬܗ
ܠܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܗܿܘ ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܐ ܦܠܚܝܢ ܠܗ.

11 ܫܘ. ܟܬܒܐ ܘܡܘܕܥܐ ܒܝ ܟܒܪܐ ܥܠܡ؟
ܦܘ. ܠܐ. ܟܬܒܐ ܡܠܟܐ ܠܝ ܟܒܪܐ ܥܠ ܗܿܘ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ
ܒܝ ܐܢܫܐ ܡܫܠܡ ܠܗ: ܗ ܡܠܟܐ ܕܪܫܘܠܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܿ
ܥܠ ܕܗܘ ܕܡܫܠܡ ܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܕܪܫܘܠܘܬܗ!

12 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܟܠܝܗ ܟܒܪܐ ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܘܕܥ
ܠܗ ܟܬܒܐ؟
ܦܘ. ܟܠܝܗ ܡܫܠܡ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܒܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܒܪ ܐܠܗܐ ܘܒܪ ܡܪܝܡ ܕܠܝܬ. ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܐ. ܘܡܫܠܡ
ܠܗܘܢ ܐܕܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܚܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܟܬܒܐ ܡܠܟܐ
ܡܢ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܟܬܒܐ.

ܩܣܡܐ ܕܬܠܬܐ.

ܥܠ ܕܝܢܐ ܥܘܒܕܐ ܕܟܠܝܗ ܒܢܝܢܫܐ ܟܝܒ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܕܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܘܕܥ ܠܗ ܟܬܒܐ.

ܦܣܩܐ ܐ.

ܥܠ ܐܠܗܐ.

1 ܫܘ. ܐܠܗܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܐܠܗܐ ܝܠܗ ܡܕܡܝܐ ܕܠܝܬ ܐܝܟܐ ܠܓܒܗ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ:
ܗ ܡܫܒܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗ ܫܡܝܐ: ܘܗ ܡܠܟܐ ܚܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ.

2 ܫܘ. ܐܠܗܐ ܚܕ ܐܝܬܐ: ܘܩܢܘܡܐ ܐܝܟܐ؟
ܦܘ. ܗܝܢ. ܐܠܗܐ ܚܕ ܐܝܬܐ: ܘܩܢܘܡܐ ܐܝܟܐ ܥܠ
ܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܒܪܘܚܐ ܘܟܠܒܐ.

3 ܫܘ. ܡܫܡܥ ܐܝܟܢ ܕܝܕܥܝܢ ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܕܐܠܗܐ؟
ܦܘ. ܕܝܕܥܝܢ ܐܝܟܢ ܐܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܕ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܪܝܐ ܐܝܟ ܦܘܡܐ: ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܟܬܒܐ ܠܕܗܘ ܫܡܝܐ

ܒܫܡܝܐ: ܘܗܕܟ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܗܘܢ، ܡܝܬܝܐ ܐܢ ܟܪ̈ܘܙܐ
ܕܐܝܬܝ ܗܡܢܐ ܒܠܝܠܘܬ ܗܘܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܝ ܦܪܘܩܐ ܠܗ ܥܠܡ.

4 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܬܝ ܕܡܫܡܥܐ ܡܢ ܨܠܝ ܨܠܘܬܐ؟

ܦܐ. ܡܢܝܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܢ، ܠܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܒܨܠܘܬܐ.

5 ܫܐ. ܕܐܝܟ ܟܕ ܗܘܝܐ ܡܫܡܥܠܗ ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ؟

ܦܐ. ܟܕ ܡܫܡܥܠܝ ܠܗ ܐܣܝܘܬܝ ܕܟܠ ܫܘܠܝ ܘܦܘܠܚܢ ܟܕ ܟܬܒܝ ܠܗܘܢ، ܒܗܘ ܫܘܡܗ ܕܡܪܢܐ ܝܫܘܥ: ܗܘ ܝܗܒܠܗ ܕܗܘ ܝܗܒܗܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܘܗܘ ܡܫܡܥܢܐ ܕܨܠܘܬܗܘܢ.

6 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܬܝ ܒܗܝ ܕܡܫܡܥܐ ܡܢ ܨܠܝ ܨܠܘܬܐ؟

ܦܐ. ܕܡܫܡܥܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܨܠܝ ܨܠܘܬܐ ܒܗܝ ܘܟܕ ܡܣܬܒܪܢܐ: ܘܡܗܡܢܐ. ܡܕܡ ܐܪ̈ܙܐ ܡܒܥܝܐ. ܐܣܝܘܬܝ ܕܐܝܬܝ ܥܠ ܠܘܬܗ ܚܣܝܐ. ܐܣܝܘܬܝ ܕܗܘܝ ܗܘܝܐ ܕܟܐ ܟܦܝܬܐ ܒܗܝ ܠܘܬܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܠܡ. ܘܐܘܪܚܐ ܡܢ ܟܠ: ܒܒܪܝܬܗ ܕܡܪܢ.

7 ܫܐ. ܨܠܘܬܢ ܕܐܝܟ ܠܐܝܬ ܨܠܝ ܠܗ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܟܬܒ ܠܗ ܥܠܡ؟

ܦܐ. ܠܐܝܬ ܨܠܝ ܠܗ ܒܫܡܐ ܠܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܒܗܘܡܢܘܬܐ ܘܠܐ ܟܡܝܢ ܣܘܟܠܐ ܒܠܒܐ. ܗܘܝܐ ܠܝ ܫܡ ܗܘܝ ܠܘܬܗ ܒܝ ܒܫܡܐ ܕܡܪܢܐ ܝܫܘܥ. ܒܡܫܡܥܐ ܗܘܝ ܠܗ ܨܠܘܬܐ. ܘܟܠ ܡܝܬܝ ܕܥܠܡܐ: ܒܝܫܘ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܥܠܡܐ ܠܗ.

8 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܬ ܥܠܡܐ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ؟

ܦܐ. ܡܫܡܥܐ ܡܢ ܟܠ: ܠܐܝܬ ܥܠܡܐ ܠܗ ܝܗܒܠܗ ܕܗܘ ܝܗܒܗܘܢ ܡܒܥܝܐ. ܘܐܝܟܐ: ܐܢ ܟܪ̈ܘܙܐ ܕܐܝܬܐ ܠܐܝܬ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܠܡ: ܘܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܒܥܒܕ.

9 ܫܐ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܥܠܡܐ ܡܝܬܘܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܟܬܒ ܐܘܦ ܗܘ ܥܠܡܐ ܦܪܘܩܢܐ ܝܘ. ܡܫܡܥܐ: ܦܪܘܩ ܠܝ ܡܢ ܡܪ̈ܕܝܐ: ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ. ܡܫܒܚܐ ܠܝ ܗܘ ܕܘܝ..؟

ܦܐ. ܗܝ. ܐܢܕܐ ܫܘܠܝ ܟܕ ܗܘܝ ܥܠܡܐ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ: ܒܐܝܬܐ ܟܬܒܐ: ܡܢ ܗܢܝ، ܗܘܝܐ ܨܠܘܬܐ ܘܕܘܝ ܡܕܡܘܬܗܘܢ. ܘܡܫܒܚܝ ܕܝܢܐ ܠܕܝܢܘܗܘܢ: ܟܠ ܕܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܠܗ ܟܢܝ.

ܦܪܩܐ. ܕ.

ܥܠ ܨܠܘܬܗ ܕܡܪܢ.

1 ܫܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܗܝ ܨܠܘܬܐ ܒܗܕ ܟܬܒܐ ܘܒܗܕ ܟܫܒܐ ܡܢ ܟܠ ܨܠܘܬ̈ܐ؟

ܦܐ. ܗܝ ܨܠܘܬܗ ܕܡܪܢ، ܐܝܟܐ. ܗܘ ܟܬܒ ܕܝܗܒܗ ܠܫܠܝܚܐ.

2 ܫܐ. ܡܫܡܥܝ ܗܘܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܝܬܐ ܨܠܘܬܐ: ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܟܕ ܡܠܦܝ ܠܗ ܟܬܒ؟

ܦܢ. ܗܝ ܒܫܢܬܐ ܐܘܡܬܢ ܒܗܝ ܠܡܕܢܚܐ ܨܠܝ ܠܗ ܨܠܘܬܝ؛
ܟܕ ܕܝܢ ܡܕܢܚ ܗܘ ܐܠܗܐ ܟܢܝ ܐܒܐ ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ.

3 ܫܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܠܢ ܟܢܝ ܕܐܒܘܢ ܒܫܡܝܐ.

ܦܢ. ܠܢ ܟܢܝ ܕܐܒܘܢ ܒܫܡܝܐ.....

4 ܫܐ. ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܟܢܝ ܐܒܐ؟

ܦܢ. ܗܘܐ. ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܟܢܝ ܐܒܐ. ܒܥܒܕܐ ܕܐܒܐ ܒܒܢܝܐ.
ܒܥܒܕܐ ܕܝܢ ܫܡܝܐ ܠܢ. ܘܒܥܒܕܐ ܕܐܒܐ ܡܘܬܒ ܡܢܟܝ
ܗܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ.

5 ܫܐ. ܫܡܥܢ ܕܝܢ ܡܢܝ ܠܗ ܟܢܝ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܟܢܝ؟

ܦܢ. ܗܘ ܡܕܘܢܐ ܗܝ ܟܠ ܕܚܠܘܬܗ ܐܒܐ: ܗܝ ܐܝܟ
ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܐܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܗܝ ܠܘܬ ܨܠܝ ܨܠܘܬܐ
ܠܐ ܡܢ ܚܕܐ ܕܗܘ ܐܚܪܢܐ.

6 ܫܐ. ܕܝܢ ܡܕܢܚ ܗܝ ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܟܠܗ ܕܥܠܡܐ
ܐܒܐ: ܟܡ ܫܡܥ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܠܢ ܟܢܝ ܕܐܒܘܢ
ܒܫܡܝܐ؟

ܦܢ. ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܢ ܟܢܝ ܕܐܒܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܒܥܒܕܐ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܢ ܚܙܝܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܠܐܟܐ
ܘܗܘ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܡܪ ܐܘܦ ܐܝܟ ܠܐ ܡܘܬܐ ܒܗ ܚܙܝ ܠܗ
ܟܠܗ ܠܟܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܐܒܐ ܠܢ ܗܘܝ ܡܢ ܟܠܝ ܕܫܡܝܐ.
ܕܒܫܡܝܐ ܗܢܐ:

ܓ. ܗܝ ܡܢܝ ܚܝܠܐ ܘܨܒܐ ܦܪܘܩܢ ܒܗܘ ܘܥܒܕ ܐܒܐ
ܡܢܝ ܗܝ ܗܘܡܢܐ ܗܘܝ ܒܨܠܘܬܐ.

ܕ. ܟܠܟܢ ܚܝܠܐ ܡܢ ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܕܐܒܐ ܒܥܒܕܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܝ ܚܫܒ ܠܗܘܝ ܨܠܘܬܝ.

ܗ. ܗܘܡܢܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܟܠܟܢ ܚܦܝܛܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܗܝ ܨܒܐ ܨܠܝ ܠܗ ܨܠܘܬܝ.

ܦܣܩܐ ܠ.

ܫܪܟܐ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܢ..

1 ܫܐ. ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܢ ܟܡܐ ܡܠܝܢ ܐܝܬ ܠܗ؟

ܦܢ. ܫܒܥܐ. ܘܟܠ ܕܢܐ ܫܒܥܐ ܡܫܐܠܬܐ ܐܝܟܝ ܟܠܗ ܗܘ
ܡܫܬܒ ܕܐܒܐ ܠܘܬ ܡܢܝ.

2 ܫܐ. ܡܘܕ ܕܝܢ ܟܠܟܢ ܗܘܐ ܫܐܠܬܐ ܡܢܘܬܐ: ܗܘܝܐ
ܡܘܕܥܐ ܨܒܘܝ؟

ܦܢ. ܟܝ ܕܐܢܐ ܗܘܡܢܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܡܘܕܥܐ ܨܒܘܝ: ܕܝܢ ܟܠܟܢ
ܗܝ ܟܠ ܒܢܝܢܫܐ ܡܕܝܢ ܠܗ ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ:
ܘܗܘܐ ܨܒܘܗܝ ܒܟܢܫܐ: ܘܡܫܡܫ ܒܥܒܘܕܐ ܡܢܗܘܢ
ܘܡܢܝܚ ܠܗ: ܘܡܫܒܚ ܟܠܗܘܢ.

3 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ، ܐܢܐ
ܡܠܟܘܬܗ؟

ܦܘ. ܟܝ ܕܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܗ؛ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܟܦܫܘܛܘܗܝ ܠܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܠܝܬ ܟܐܡܪ ܕܝܢܐ؛ ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܟܘܠ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ.

4 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܐ: ܗܘܝܐ
ܒܪܘܚܘܗܝ ܕܐܢܫ ܕܒܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ
ܗܘܐ؟

ܦܘ. ܟܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܟܦܫܘܛܘܗܝ ܒܗ ܗܘܦܟܐ ܡܚܝܠܐ ܠܗ ܒܫܘܠܛܐ ܘܒܝ ܝܕܥܘܬܐ ܠܟܠܗ ܕܐܢܫ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܪܘܚܘܗܝ ܡܒܝܢܐ: ܕܐܢܫ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܘܡܒܝܢܢܐ ܒܝ ܡܚܝܠܝ ܠܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

5 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܪܥܐ، ܗܘܝܐ
ܠܗ ܠܫܡܐ ܕܗܘܝܢܐ ܐܘܢܗ ܡܘܡܐ؟

ܦܘ. ܟܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܠܗ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝ ܕܘܟܪܢܐ ܕܟܠܗ ܘܗܘܝ ܕܘܟܪܢܐ ܕܒܪܝܬܐ.

6 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܫܡܐ ܕܗܘܝܢܐ ܕܟܠܗ؟

ܦܘ. ܠܫܡܐ ܕܗܘܝܢܐ ܕܟܠܗ ܟܦܫܘܛܐ ܕܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ. ܗܘܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܕܘܟܪܢܐ ܡܒܝܢܐ ܐܝܟܢܐ.

7 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܟܢܐ ܠܫܡܐ ܕܗܘܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ؟

ܦܘ. ܒܠܚܘܕܗ ܕܒܪܝܬܐ ܒܝ ܦܪܨܘܦܐ ܠܗܘܢ، ܟܠܗ ܗ̈ܝ ܡܒܝܢܢܐ ܕܐܢܫ ܠܗܘܢ ܗܝ ܕܘܟܪܢܐ ܕܒܪܝܬܐ.

8 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܚܬܐ: ܫܒܘܚ
ܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ؟

ܦܘ. ܟܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘ ܦܬܚܐ ܟܕܒܕܐ ܠܗ ܠܝܬ: ܘܒܗ ܦܝܫܐ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܒܝ.

9 ܫܘ. ܡܫܘܕܝ ܒܝ ܐܢܫ، ܕܐܢܫ ܕܐܘܦ ܐܢܫ ܫܒܝܚܐ
ܗܝ ܕܡܫܒܚܐ؟

ܦܘ. ܒܗ ܐܒܕܘܢ: ܒܗ ܐܘܦ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܦܫܠܐ ܠܗ ܫܒܚܢ، ܗ̈ܝ ܟܠܗ ܒܗ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܦܝܫܐ ܠܝ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ، ܠܐ
ܡܒܝܢܢܐ ܠܝܘܡܢܐ؟

ܦܘ. ܟܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܢܝܚܐ ܡܢ ܝܘܡܢܐ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܐܟܝ. ܡܢ ܗ̈ܝ ܓܠܘܗܝ، ܠܐ ܟܝܦܐ ܡܕܡܝ ܠܝ.

11 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ: ܐܝܟܐ
ܦܝܫ ܠܝ ܡܢ ܒܝܬܐ؟

ܦܘ. ܟܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܒܗ

ܦܪܩ ܠܢ ܡܢ ܫܘܥܒܕܐ ܕܚܛܝܬܐ؛ ܡܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ
ܕܣܛܢܐ؛ ܡܢ ܡܘܬܐ؛ ܘܡܢ ܓܗܢܐ.

12 ܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܒܐ ܐܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܗܘܐ ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܒܐܝ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܝܢ ؟

ܦܐ. ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ ܒܐ ܐܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܗ̇ܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܒܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܘܚܝܒ ܠܗ ܡܠܟ
ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ؛

ܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܚܝܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܕܐܝܬܠܗ ܡܘܠܟܢܗ ܡܢܝ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ.

ܒ. ܟܠܐ ܓܢܒܪܐ ܒܡܘܬܐ ܫܠܝܚ ܠܗ ܐܝܟ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܐ.
ܐܝܬ ܒܗ ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܘܚܝܠܐ ܕܝܢܐ ܫܠܝܚ ܠܗ؛ ܒܗ ܗܘܝܐ
ܡܫܬܡܥܢܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܓ. ܡܫܠܡ ܠܗ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܗ̇ܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܥܠܡܐ
ܕܐܬܐ؛ ܘܗܘܐ ܗ̇ܝ ܐܝܟ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܝܢ ܕܠܐ ܡܬܝܒ ܠܗ.

ܦܣܩܐ ܝܕ.

ܥܠ ܬܠܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗ̇ܝ ܡܫܝܚܐ.

1 ܫܐ. ܘܐܝܟܐ ܐܝܬ ܬܠܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗ̇ܝ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܝܗ
ܕܐܝܬܠܗ ܗܘܝܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܬܠܬܐ ܒܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ ؟

ܦܐ. ܗܝ. ܟܠܐ ܫܦܝܪ ܗܘܝܐ ܐܝܬܐ؛ ܘܟܠܐ ܡܕܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܠܗ
ܗ̇ܝ ܒܝܗ. ܒܗܘܝܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܠܗ ܐܣܬܘܢܝ ܘܟܠܗܘܢ ܠܗ
ܗܘܝܘܬܐ؛ ܟܠܐ ܫܘܪܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.
ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܦܪܘܩܐ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܓܢܒ؛ ܒܗܘܢ ܗܘܝܐ
ܕܐܝܟܐ ܒܗ ܚܝܒ ܥܠܡ.

2 ܫܐ. ܠܐ ܐܝܬܠܐ ܘܐܝܟ ܒܗ ܗ̇ܝ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܐ
ܘܡܢܐ ܝܘܡ ܠܒܢܝ ܡܢ ܗ̇ܝ ܟܠܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ
ܐܚܪ̈ܢܝܐ ؟

ܦܐ. ܝܢ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܐܝܬܠܐ
ܡܢ ܟܠܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܒܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ ܐܝܬܠܐ ܟܠܗܘܢ؛ ܗܘ ܕܐܝܬܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗ
ܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ؛ ܘܗܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ

ܐܡܝܢܐ܃ ܘܐܝܟ ܕܐܬܩܕܫܘܗܝ ܐܡܪ. ܘܠܐ ܫܪܐ ܢܝܚܐ ܠܗ
ܥܡ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܥܘܡܩܗ.

3 ܫܘ. ܡܘܕܥ ܡܘܠܦܢܐ ܠܘܬ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܡܕܒܚܐ
ܡܕܒܚ؟

ܦܘ. ܠܘܬ ܩܕܝܫܐ ܠܗ ܟܕ ܢܦܩ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ. ܕܟܪܝ ܡܠܬܐ ܒܝܘܡܗ ܩܕܡ ܒܝ ܚܕ ܝܘܡܐ ܐܝܟ
ܕܫܡܫܐ. ܘܗܘܝ ܕܒܢܝ ܘܡܫܒܚܝ ܩܕܡ ܕܝܘܡܗ܃ ܥܡ
ܗܘܝ ܕܝܘܡܢܐ ܥܠܡܗ.

4 ܫܘ. ܐܝܟ ܐܡܝܢܐ ܗܝ ܨܠܘܬܐ ܒܗܕ ܐܘܪܚ ܕܒܢܐ ܨܠܘܬܐ
ܠܗ ܒܝܬܐ ܡܕܒܚܐ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܡܕܒܚ؟

ܦܘ. ܫܠܡܐ ܠܟܘ܃ ܗܐ ܡܕܒܚ.

5 ܫܘ. ܡܢ ܐܝܬܝ ܡܘܠܝܫܘܬܗ ܫܠܡܐ ܠܟܘ܃ ܗܐ ܡܕܒܚ؟

ܦܘ. ܡܠܐܟܐ ܟܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܕܒܚܐ ܨܠܡܐ
ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܒܝܬܐ ܡܕܒܚܐ ܗܘܐ ܗܘܒܐ
ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܡܪܝ.

6 ܫܘ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܠܐܟܐ
ܟܘܢܫ؟

ܦܘ. ܫܠܡܐ ܠܟܘ܃ ܗܐ ܡܕܒܚ. ܡܠܟܐ ܐܡܘܢ ܚܕܘܬܐ.
ܡܪܝ ܢܦܫܝ ܐܡܝܢ. ܟܡܝܢܐ ܐܡܘܢ ܠܗ ܩܕܝܫܐ.

7 ܫܘ. ܡܕܒܚܐ ܨܠܡܐ ܡܘܕܝ ܐܡܝܢ ܟܘܢܫܐ؟

ܦܘ. ܟܡܝܢܐ ܐܡܘܢ ܠܗ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܡܝܢܐ ܐܡܝܢ ܗܘ
ܚܕܘܬܐ ܕܠܗ ܦܪܩܘܢ.

8 ܫܘ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܡܝܢ ܒܝܬܐ ܡܕܒܚܐ
ܡܫܒܚܐ ܥܠ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܕܒܚܢܘܬܐ؟

ܦܘ. ܗܐ ܡܕܒܚ ܡܕܒܚ ܝܗܒ ܕܐܠܗܐ܃ ܨܠܝ ܡܢ ܟܠܗ ܒܢܝ
ܡܫܝܚܐ܃ ܐܝܟܐ ܘܗܝ ܟܕܒܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܡܝܢ.

9 ܫܘ. ܟܡ ܐܢܫ ܕܫܠܡܐ ܠܟܘ܃ ܗܐ ܡܕܒܚ܃ ܠܗ
ܕܐܬܩܠܒܘܢ ܐܝܬܝ؟

ܦܘ. ܗܘܐ. ܗܘ ܫܠܡܐ܃ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܡܝܢ ܟܠܗ ܥܠ
ܡܕܒܚ ܡܕܒܚ. ܐܝܬ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬܐ ܫܡܝܢܘܬܗܘܢ܃ ܗܘܫܐ ܒܗ
ܗܘܢܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܥܠܡܗ. ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܡܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ܃
ܘܒܝܬܐ ܡܕܒܚܐ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܐܡܝܢ ܡܢܗܘܢ.

ܐܝܟ ܚܕ ܟܠܗ ܡܘܕܝܢ ܐܢܝ܃ ܠܗ ܕܐܝܬ ܨܠܘܬܐ!

10 ܫܘ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢ ܡܕܒܚܐ ܐܝܕܝܐ ܕܠܘܬ ܒܗܕ
ܘܗܝ ܡܘܠܦܢܐ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܕܝܢ؟

ܦܘ. ܐܢ ܡܕܒܚܐ ܐܝܕܝܐ܃ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܬܐ ܡܕܒܚ
ܐܠܗܐ ܗܝܡܢܘܢ ܢܗܘܪܐ ܡܪܝ. ܘܡܕܒܚܐ ܗܘ ܡܕܒܚܐ
ܕܐܝܬܐ ܫܡܝܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܥܠܡ.

11 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܨܠܘܬܐ ܕܝ ܨܠܝ ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܢܗܘܪܐ؟

ܦܘ. ܗܐ ܡܠܐܟܝܗ ܕܫܡܝܐ܃ ܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܢܗܘܪܐ ܕܝܢ܃

ܢܦܫ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܗܘܝ ܒܪܘܚܗ. ܕܠܝܬ ܦܠܓ ܗܘܦܟܐ ܒܗܘܢ ܡܢ ܕܢܚܡ ܕܡܫܪܐ ܐܠܗܐ. ܐܡܝܢ.

12 ܫܐ. ܗ̇ܝ ܟܠܒܪܐ ܕܫܘܠܡܐ ܗ̇ܝ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܗ̇ܝ ܕܗ̇ܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܢܝܐ ܗ̇ܘ ܕܗ̇ܝ ܐܝܟܐ ܗ̇ܝ
ܡܢܐ ܓܠܝܢܐ ܓܠܝܐ ܠܗܘܢ ؟

ܦܫ. ܠܐ. ܫܒܘܩ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܒܝܘܬܐ: ܠܘܬ ܗܘܝܢ ܚܝܠܐ ܗ̇ܝ ܟܠܗ ܕܡܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܕܟܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܟܕܢܝ ܠܐ ܓܦܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܚܝܐ ܢܚܡܐ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܕܟܪܢ ܗܕܐ:

ܐ. ܗ̇ܝ ܟܕܒܪ ܢܦܫ ܗ̇ܝ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܗ̇ܝ ܡܫܝܚܐ: ܢܛܠܒ ܠܗ ܒܫܡܗ: ܘܢܒܕܩ ܒܩܘܦܠܐ ܕܢܦܫܗ.

ܒ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܟܒܫܢ ܟܢܫܐ ܕܠܐ ܒܟܒܪܐ ܗ̇ܝ ܢܦܫ ܗ̇ܝ ܟܠܗ.

ܦܶܪܩܳܐ .ܗ.

ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ.

1 ܫܐ. ܒܫܡܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝ ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܢܐ ܡܢ ܠܟܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ؟

ܦܫ. ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܐ. ܢܠܐ ܒܫܡܐ ܘܗܝܐ ܒܝ ܫܡܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ.

2 ܫܐ. ܐܘܪܚܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ ؟

ܦܫ. ܐܘܪܚܐ ܗ̇ܝ ܕܝܗܒܬܐ ܐܝܟܐ ܡܘܕܐ ܡܢ ܡܪܢܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗ̇ܝ ܗܘܐ ܟܗܢܐ.

3 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ؟

ܦܫ. ܬܠܬܐ. ܡܩܪܒܢܘܬܐ. ܡܨܠܝܢܘܬܐ. ܡܒܪܟܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܢܚܡܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢܝܬܐ. ܟܗܢܘܬܐ. ܘܟܗܢܐ.

4 ܫܐ. ܐܘܪܚܐ ܕܝ ܗܘܝ ܫܩܠܐ ܕܟܠ ܠܟܘܢ ؟

ܦܫ. ܗܝ. ܐܘܪܚܐ ܕܝ ܗܘܝ ܫܩܠܐ ܕܟܠ ܠܟܘܢ: ܫܒܘܩ ܡܢ ܡܩܪܒܢܘܬܐ: ܡܨܠܝܢܘܬܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ: ܕܗܘ ܗܘ ܠܟܘܢ ܒܢܦܫܗ ܐܢܫ ܕܝ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܠܟܘܢ.

5 ܫܐ. ܫܡܘܥ ܡܩܪܒܢܘܬܐ ܘܡܨܠܝܢܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ
ܗܘ ܗܘ ܠܟܘܢ ܒܢܦܫܗ ܐܢܫ ܕܝ ܐܝܟ ܟܗܢܐ
ܠܟܘܢ ؟

ܦܫ. ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܗ̇ܘ ܡܘܗܒ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝ ܢܦܫ ܚܝܐ ܒܪܝܫܐ ܠܗ ܠܒܢܝ: ܘܐܝܟܢܐ ܗ̇ܝ ܠܝ ܐܘܠܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ.

6 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܝܬ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟܝ ؟

ܦܫ. ܬܪܬܝܢ ܐܝܬ. ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܝܫܘܥ.

7 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇ ܐܢܝ ܐܪ̈ܙܐ ܕܥܕܬܐ؟

ܦܘ. ܐܢܝ ܐܪ̈ܙܐ ܕܥܕܬܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܠܐ ܘܩܘܪܒܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܗܘ ܐܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܥܡܘܗ̇. ܡܫܚܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚܬܐ؛ ܘܕܝܢ ܢܣܒ ܠܗ.

8 ܫܘ. ܐܢܝ ܐܪ̈ܙܐ ܕܫܢܝܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇؟

ܦܘ. ܐܪ̈ܙܐ ܕܫܢܝܐ ܐܢܝ ܚܡܫܐ ܐܝܢܐ ܐܝܠܗ̇ ܕܠܝܬ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܚܢܢ؛ ܡܢܝܐ ܠܗ ܚܫܒܢܗ ܕܐܠܗܐ؛ ܒܗ ܐܝܟ ܚܫܒܐ ܠܗܘܢ ܩܘܠܠܘܗܬܐ.

9 ܫܘ. ܗܘ ܐܢܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܝܬܘܗܝ ܕܝܢ
ܡܢܐ ܐܢܝ ܚܫܒܐ ܡܢ ܐܪ̈ܙܐ؟

ܦܘ. ܗܝܢ. ܕܝܢ ܡܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܠܐܘܪܚܐ. ܩܘܕܫܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܗ ܗܘ ܐܪ̈ܙܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܢ ܫܘܠܐ ܘܡܫܚܐ ܡܕܝܢܬܐ.

10 ܫܘ. ܐܝܟ ܕܐܪ̈ܙܐ ܠܗ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇؟

ܦܘ. ܐܝܟ ܕܐܪ̈ܙܐ ܠܗ ܡܠܘܫܐ ܐܝܠܐ ܘܠܗ ܓܘܪܥܐ.

11 ܫܘ. ܡܠܘܫܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇؟

ܦܘ. ܡܠܘܫܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܗܘ ܡܝܢܝ ܐܝܠܗ̇ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܡܢܫ ܡܪܢܐ ܘܡܢܫ ܣܒܪܬܐ ܕܡܫܘܚܐ ܕܝܢ ܐܕܪܐ ܐܪ̈ܙܐ. ܡܬܠܐ: ܡܝܢܐ ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ.

12 ܫܘ. ܓܘܪܥܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇؟

ܦܘ. ܓܘܪܥܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܐܢܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟܠܗ؛

ܘܕܟܝܐ ܕܝܢ ܡܕܪ ܐܪ̈ܙܐ ܘܕܝܢ ܚܝܠܐ. ܘܕܝܢ ܡܕܒ ܠܗܘܢ **ܡܪ̈ܢܐ ܘܩܘܕ̈ܫܐ**. ܡܬܠܐ: ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܠܝܬ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܕܪܐ: ܐܢܐ ܡܥܡܘܕܘܬܐ ܐܝܟ ܥܝܢܐ ܕܚܝܐ ܘܕܥܒܘܕܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

ܡܝܢܐ ܡܠܘܫܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܠܗ̇: ܡܫܒܪܘܗ̇ ܐܝܠܗ̇ ܘܡܫܚܘܗ̇. ܘܐܢܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܝܢ ܓܘܪܥܘܗ̇ ܐܝܠܗ̇. ܘܕܠܐ ܚܕܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܠܝ ܚܫܠܐ ܗܕܠܝܡ.

13 ܫܘ. ܒܗ ܐܢܝ ܚܫܒܢܐ ܡܚܘܫܒܐ ܕܠܗ ܐܪ̈ܙܐ
ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ̇؟

ܦܘ. ܐܝܟ ܕܝܕܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܠܐ ܡܘܕܝܢܐ ܒܗ ܗܝܡܢܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܘܒܗ ܗܘܕܝܬܐ. ܘܡܢ ܡܕܘܢܐ ܡܢܝ ܐܢܝ ܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܩܠܝܚ ܠܗܘܢ ܠܗ ܠܒܐ. ܘܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܝܬ ܕܠܝܬ ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܢ ܫܘܠܐ.

ܦܪܩܐ. ܘ.

ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ.

1 ܫܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܐ؟

ܦܘ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܚܕ ܐܪ̈ܙܐ ܐܝܠܐ ܕܝܢ ܕܡܢܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠܝ

ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܟܠ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ
ܩܕܡ ܣܠܩܬܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܫܡܝܐ: ܙܠܘ ܘܬܠܡܕܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ.
ܘܥܡܕܘ ܠܗܘܢ ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ: ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܡܩܕܫܬܐ.

2 ܫܐ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܟܐ ܐܝܬܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢ ܐܡܪ
ܩܕܡ ܠܗ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܟܐ ܐܝܬܠܗ ܐܘܦ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܘܫܘܕܥܐ
ܝܗ. ܘܐܦܠܐ ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܐܢܝ ܠܐ ܗܘܝ ܡܥܡܕܐ.

3 ܫܐ. ܐܝ ܗܝܟܐ ܡܥܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܡܝܢ
ܡܥܡܕܝ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܐܝܬܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܢܝ
ܕܡܥܡܕܘܗܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ.

4 ܫܐ. ܗܝ ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܝܟܐ ܗܘܝ
ܠܘܩ ܐܡܪ؟

ܦܢ. ܠܘܩ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܠܫܠܝܚܐ ܘܗܘ ܕܗܘܝܐ ܡܥܡܘܕܘܗܝ:
ܘܗܘ ܠܗ ܕܡܫܡܥ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ:

**ܐܢܐ ܡܥܡܕܢܘܟ ܐܢܐ، ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ
ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.** ܐܡܝܢ.

5 ܫܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܬܐ ܗܘ ܗܘ ܡܥܡܕܢܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܚܛܗܐ ܗܘ ܠܗ ܕܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܡܫܒܩܢܐ ܐܝ، ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܛܗܐ ܡܢ
ܩܕܡ ܕܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦ ܡܢ ܗܢܐ ܕܒܫܡܗ. ܐܦ ܐܝ ܗܘ ܡܢܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܘܗܘ ܐܝܟܢܐ ܚܛܗܐ ܐܝܟ ܗܘܐ:
ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܗ ܝܗܒܐ ܗܘܐ ܫܘܒܩܢܐ. ܒܫܘܒܩܐ ܗܝ ܟܠܗܝ
ܐܝ ܚܛܗܐ ܕܥܒܕܐ ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܘ.

6 ܫܐ. ܡܘܢ ܦܐܕܐ ܐܝܬ ܠܡܥܡܕܐ ܗܝ ܐܠܗܐ ܠܗ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ؟

ܦܢ. ܦܐܕܐ ܐܝܬ ܠܡܥܡܕܐ ܒܗ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܟܠ
ܦܘܠܚܢܗܘܢ.

7 ܫܐ. ܐܝܢܐ ܡܘܢ: ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝ ܟܠ
ܦܘܠܚܢܗܘܢ؟

ܦܢ. ܐܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܫܒܩܠܗ ܕܚܝܝ،
ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܘܐܘܪܚܐ - ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ.

8 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܢ ܦܐܕܐ ܐܝܬ ܠܡܥܡܕܐ؟

ܦܢ. ܟܕ ܦܐܕܐ ܐܝܬ ܠܡܥܡܕܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܠܚܕ،
ܒܦܘܡ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܗܢܐ ܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܬܐ ܘܒܟܠܗܘܢ.

9 ܫܐ. ܡܢܘܢܝ ܗܢ ܕܐܢܫ ܡܩܒܠܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܠܐ ܐܝܢܐ ܕܟܠܐ ܠܐ ܡܨܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܟܠܐ ܐܠܗܘܢ: ܡܩܒܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܗ̇ܘܝ ܡܢܘܗܝ ܘܡܠܟܐ ܠܗ ܕܡܘܟܠܗ ܕܐܠܗܐ.

ܕܒܥܝܐ ܝܕܥ:

ܐ. ܗ̇ܘ ܒܠܚܘܕ ܗ̇ܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝ ܡܕܢܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒܠܗ ܡܘܡܢܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܡܒܝܢܐ ܒܟܗܢܘܬܐ. ܐܦܢ ܐܦܢ ܫܡܫܐ ܠܐ ܗ̇ܘܐ ܫܠܝܛܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܗ̇ܘܐ ܥܘܣܩܢܐ: ܫܡܫܐ ܠܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܗܢܐ ܠܗ ܕܗܘ ܕܝܗܒ ܕܦܪܥܐ.

ܒ. ܗ̇ܘܢܝ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܡܩܒܠܝ ܕܠܒܫܝ ܒܥܒܕܐ ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܐܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܗ̇ܘ ܒܗܘܕ ܨܒܐ ܡܥܡܕܠܗ ܠܗܘܢ.

→⁂←

ܦܪܩܐ .ܝ.

ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ.

1 ܫܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܡܘܢܝ ܝܠܗ؟

ܦܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܗ̇ܘ ܐܪܙܐ ܝܠܗ ܕܒܝܗ ܠܒܫܐ ܕܦܘܪܫܢܐ

ܒܝ ܥܕܢܐ ܥܠ ܛܪܦܐ ܗ̇ܘ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܗ̇ܘ ܒܠܒܘܗܝ ܗ̇ܘ ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܚܝܐ.

2 ܫܐ. ܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܐܝܟܢ ܐܝܟܐ ܗ̇ܘ ܡܘܗܒܬܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܠܐ ܐܝܟܐ ܐܝܟܢ. ܐܝܬ ܕܝܢ ܐܪܙܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܠܐ ܥܒܕܠܗ: ܒܝ ܚܕܐ ܗ̇ܘ ܫܘܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܒܝ ܐܝܟܢ ܠܗ ܐܠܗܘܢ ܒܝ ܡܘܬܐ ܡܢ ܚܕܐ ܥܒܕܐ ܠܘܬܗ.

3 ܫܐ. ܕܝܢ ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܐ ܗ̇ܘܝ ܐܪܙܐ ܚܫܝܒܐ ܩܘܪܒܢܐ: ܒܥܡܘܕ ܐܝܟ ܠܘܬ ܐܠܗܘܢ ܐܝܟ

ܠܗ ܗ̇ܘܝܐ ܗ̇ܘ ܨܒܐ ܥܒܕܠܗ ܐܢܫ ܐܪܙܐ؟

ܦܐ. ܐ. ܠܘܬ ܐܠܗܘܢ ܗ̇ܘܝܐ ܕܝܗܒ ܡܢ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ.

ܒ. ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܡܘܥܕܐ ܕܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ.

ܓ. ܠܒܘܗܝ ܗ̇ܘܐ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܐܘܡܢܐ: ܚܘܒܐ ܘܡܚܝܕܢܘܬܐ.

ܕ. ܠܘܠܐܗܘܢ ܗ̇ܘܝ ܐܝܟܢ ܐܝܬ ܕܠܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ.

ܗ. ܒܥܘܗܝ ܗ̇ܘܐ ܠܠܒܐ ܘܒܝܬܐ.

ܘ. ܐܢܫܘܗܝ ܗ̇ܘܝ ܒܚܛܐ ܘܒܪܘܚܐ: ܘܠܐ ܗ̇ܘܝܐ: ܝܠܐ ܗ̇ܘܐ ܥܠܘܗܝ.

ܙ. ܗ̇ܘ ܗ̇ܘܐ ܠܒܘܬܗ: ܕܝܢ ܗ̇ܘܐ ܡܘܡܢܐ.

4 ܫܐ. ܕܐܝܬ ܒܝ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܒܝ ܗ̇ܘܝܐ ܠܗ ܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ؟

ܦܢ. ܒܕ ܕܒܫܡ ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܘܬܐ ܓܠܝܬܐ ܒܟܢܫܐ ܕܠܐ ܕܗܘܝܐ
ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܒܕ ܓܠܝܐ ܓܠܝܬܐ ܥܠܗ؛ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܐܝܢܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܥܠܝܗ ܗܘ ܠܗ.

5 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܕ ܥܒܕ ܗܘ ܟܕ ܕܒܕ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܫܡܫܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܒܟܠ ܚܕ ܫܒܐ؟

ܦܢ. ܒܕ ܐܡܪ: **ܐܢܐ ܝܗܒܬܘܢ ܠܟܘܢ (ܐܢܫ̈ܐ) ܒܫܡܝܐ ܕܒܠܒܐ: ܘܡܪܘܪܘܢ ܠܝܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܟܠ ܘܕܪܘܫܐ ܕܡܘܕܥܐ.** ܘܟܠܗ ܗܘܝܐ
ܢܝܫܢܐ ܕܐ ܓܫܘܡܐ ܘܗܘܝܐ ܒܕ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܠܫܢܗܘܢ؛
ܘܒܕ ܐܡܪ: ܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ.

6 ܫܘ. ܫܡܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܘܕܝ ܒܕ ܗܘܝܐ؟

ܦܢ. ܫܡܫܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ؛ ܘܒܕ ܗܘܐ ܡܟܝܟܐ ܒܝܘܡܐ
ܢܒܝܐ ܫܡܫܐ ܕܒܥܠܡܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܗܝܡܢܘܬܐ.

7 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܒܕ ܡܕܒܪ ܠܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܒܕ ܡܕܒܪ ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܪܥܐ ܒܕ ܡܘܕܥ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܝܢܐ ܕܡܘܕܥܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

8 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܪܥܐ
ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܒܕ ܗܘܝܐ ܕܡܢܕܪ
ܡܢ ܚܝܐ ܡܢܫܢ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܥܠܡܐ.

9 ܫܘ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ؛ ܚܝܐ ܡܢܫܢ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܥܠܡܐ؟

ܦܢ. ܐܝܟܢܐ ܟܠܗܐ ܒܢܫܡܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܒܝܘܡܐ
ܕܩܝܡܬܐ. ܘܡܟܘܠ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܕܕܪܐ ܘܗܘܝܐ
ܟܢܐ ܚܕܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܕܒܠܥ ܝܘܡܐ:

ܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܡܕܒܪ ܥܠ ܐܢܫܐ
ܕܡܘܕܥܐ ܕܐܝܟܐ ܥܒܕܐ ܠܗ ܠܝܬ ܡܕܒܪܢܐ ܫܡܝܐ ܫܡܗ.

ܒ. ܡܕܒܪܐ ܠܐ ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟ، ܐܠܐ ܡܘܕܥ
ܒܫܡܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘ: ܒܝ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ.

ܦܘܪܣܐ. ܝܚ.

ܥܠ ܣܘܪܟܢܐ ܡܕܝܢܝܐ.

1 ܫܘ. ܣܘܪܟܢܐ ܡܕܝܢܝܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟

ܦܢ. ܣܘܪܟܢܐ ܡܕܝܢܝܐ ܗܝ ܐܪܥܐ ܐܝܠܗ ܕܒܝܬܐ ܫܠܝܛܐ ܠܗܘܢ
ܕܝܢܐ ܘܦܘܩܕܢܐ: ܠܟܠ ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘ
ܠܟܠܗܘܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܠܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ.

2 ܫܐ. ܡܕܒܪܢܘܬܢܝܬܐ ܐܝܟ ܡܘܟܟܐ ܐܝܬܝ ܐܪܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܪܘܩܐ: ܒܗܘ ܐܟܡܐ ܕܝܢ ܡܕܡ ܡܢܗ ܗܘܐ.

3 ܫܐ. ܒܡܘܕ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܢܝܬܐ ܡܘܟܟܐ ܐܪܐ ܕܡܘܕܥܢܐ؟

ܦܢ. ܡܕܒܪܢܘܬܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܡܘܠܕܐ: ܘܡܘܬܒܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܗܘ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܒܪܝܬܐ ܕܡܐ ܘܦܓܪܐ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܘܝܬܝܪܐ ܗܘܒܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܥܠ ܐܘܦ ܐܝܟ ܡܠܝܐ ܕܝܘܡܐ ܡܘܕܥܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ: ܐܡܪ ܟܬܒܐ ܗܘ ܐܡܪ.

4 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܬܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܐܝܬܝ ܐܪܐ؟

ܦܢ. ܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܟܠܗ ܡܘܕܥܢܐ: ܟܕ ܟܗܢܐ ܠܗ ܡܢ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢܐ ܕܡܪܝ: ܒܝܫܘܥ ܕܡܪܝ: ܘܡܢ ܦܘܩܕܐ ܕܡܪܝ: ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܡܠܐ ܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܐܡܠܐ ܕܡܐ.

5 ܫܐ. ܡܘܕ ܟܬܒܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܒܝܫܘܥ ܕܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ؟

ܦܢ. ܒܝܫܘܥ ܕܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܬܚ ܒܫܠܝܘܬܐ ܠܒܪܐ ܘܦܓܪܐ ܕܡܪܝ.

6 ܫܐ. ܟܡܐ ܫܘܒܚܐ ܟܬܒ ܡܘܕܥܢܐ ܝܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܢܝܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ؟

ܦܢ. ܓܘܝܐ ܐܘܦܝ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܬܚ ܒܫܠܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܓܘܪܐ ܡܢ ܦܬܚܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܟܠ ܕܡܪܝ. ܘܡܫܠܡ: ܠܐ ܡܢ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܢ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܟܬܒܝܢ ܗܘܐ ܠܦܪܘܩܘܬܐ ܝܗ.

7 ܫܐ. ܡܘܕ ܐܡܘܐ ܦܪܘܩܐ ܒܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܓܘܪܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܡܢܝܢ ܕܝܢܐ: ܕܡܫܚܐ: ܘܡܟܬܒܐ ܡܕܪܐ

8 ܫܐ. ܐܝܟܢܝ ܕܟܗܢܐ ܩܪܝ ܠܗ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܡܘܕܥܢܐ: ܡܢ ܩܪܝ ܠܗ ܐܘܦ ܦܓܪܗ ܕܡܪܝ ܝܗ؟

ܦܢ. ܠܐ. ܦܓܪܗ ܕܡܪܝ ܠܐ ܩܪܝ ܠܗ. ܝܠܐ ܗܘ ܗܘ ܓܘܪܐ ܕܝܫܘܥ ܡܢ ܩܪܝ ܠܗ.

9 ܫܐ. ܗܘ ܕܡܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ: ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܕܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܐܡܪ؟

ܦܢ. ܗܝ. ܓܘܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܢܝܬܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ܘܡܢ ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܗ ܗܘܝܐ ܐܝܟܐ ܠܗ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܠܗ ܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܝܗ.

10 ܫܐ. ܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܢܝܬܐ ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܐܡܠܐ: ܟܡܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܫܡܝܐ ܠܐ ܐܡܠܐ؟

ܦܢ. ܝܢ. ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܝܐ ܐܡܠܐ ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܟܠ ܕܘܟܐ ܕܗܘܝܐ ܡܘܕܥܢܐ.

11 ܫܐ. ܐܗܐ ܕܐܡܟ ܟܐ ܗܘܝܐ؟
ܦܘ. ܐܗܐ ܗܝ ܐܫܬܘܐܝܐ ܐܝܠܐ: ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܟܐ
ܥܒܕ ܠܗ ܡܘ ܚܝܠܐ ܠܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܗܘ ܕܡܗܝܡܢܝܢ
ܘܡܘ ܡܥܡܕܝܢ ܟܐ ܗܘܝܐ ܕܝܐ ܒܢܝܢܐ.
12 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܠܐ ܗܘ ܫܘܬܦܘܬܐ ܥܠ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ
ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟
ܦܘ. ܗܠܝܢ. ܟܕ ܗܘ ܗܘ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܥܒܕܠܗܘܢ
ܐܝܠܐ ܕܟܠ ܡܗܝܡܢܝܢ ܥܡܗ ܘܐܝܟܐ ܟܕܘܢ ܟܐ ܗܘܝܐ.
13 ܫܐ. ܕܐܡܟ ܟܐ ܡܕܝܢ ܗܘ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕ
ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܠܐ؟
ܦܘ. ܒܚܝܢ ܠܝ ܗܘܝ ܠܗ: ܐܝܬܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܕܥܝܢ
ܟܐ ܡܕܝܢ ܗܘ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܐܝܠܐ: ܟܕ ܥܒܕܠܗܘܢ ܐܝܠܐ ܝܗܒܐ ܐܢܘܢܗ ܗܘ
ܠܗ ܝܘܠܦܢܗ.

ܕܒܝܫ ܝܕܐ:

ܐ. ܗܘ ܟܠ ܠܒܐ ܐܘܠܝ ܐܢܫܝ ܒܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܫܪܒܬܐ ܥܠܗܘܢ ܒܐ ܗܡܝܢܘܬܐ ܡܫܢܐ ܘܐܢܫܝ ܡܠܘܗܝ
ܒܝ ܒܠܒܐ ܕܡܪܡܝܢܗܘܢ: ܫܪܒܬܝ ܡܢܝ ܠܐܠܗܘܬܝ:
ܘܠܐܢܫܘܬܝ ܕܟܠ ܥܘܠܡܐ.

ܒ. ܒܝܬܐ ܗܘܝܢܐ ܠܗܘܕܝܐ ܐܡܢܝ ܠܗ ܒܡܥܡܕܐ ܒܟܢܝ.
ܘܗܝܐ ܡܠܟܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗ ܝܢ.
ܓ. ܡܫܝ ܚܝܠܐ ܒܡܝܐ ܕܦܠܚܗ ܡܢ ܐܒܝ ܗܘ ܒܡܥܡܕܐ
ܗܘܝ ܐܢܫܘ ܘܪܦ ܗܘܫܟܐ.

ܦܣܘܩܐ.. ܟ.

ܥܠ ܦܐܝܕܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

1 ܫܐ. ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܡܘܟܝܢ ܐܝܠܐ ܡܘܗܒܠܗܘܢ
ܐܕܝ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ؟
ܦܘ. ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܡܘܗܒܠܗܘܢ ܐܝܠܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܩܕܡ ܗܘܒܪܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܒܝ ܫܡܗܘܢ. ܘܗܘ ܦܩܕ
ܗܘܝܐ ܥܡܗ: ܘܐܡܪ ܝܢ ܫܪܒܬܐ ܥܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ.
ܗܘ ܡܥܡܕܝܢ ܠܗ ܕܒܫܡܐ ܗܘ ܥܒܗܘܢ ܥܡܢܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ
ܕܒܟܠܐ ܕܠܟܢܝ. ܗܘ ܗܘܠ ܠܒܝܬܐ ܢܦܫ ܐܢܫܐ.
2 ܫܐ. ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܒܡܥ ܘܗܝܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘ ܡܕܝܢ؟
ܦܘ. ܕܡܢܝܢ ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܕܝܢ ܗܘܢ ܟܠ ܗܘܝܐ ܒܝ

ܡܘܫܐ ܕܐܪܒܥܝܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܗܘܐ ܢܦܝܠܐ ܒܗ ܡܕܒܚܐ
ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܘܬܘܪܓܡܗ ܕܡܘܬܐ.

3 ܫܘ. ܒܡܘܢ ܓܘ ܟܐ ܐܡܬܐ ܒܗ ܡܕܒܚܐ ܟܠܐ ܠܟܘܪܐ؟

ܦܘ. ܝܠ. ܒܠܚܘܕ ܒܡܘܢ ܓܘ ܐܡܬܐ ܒܗ ܡܕܒܚܐ ܟܠܐ
ܠܟܘܪܐ. ܐܝܬ ܒܐܘܪܐ ܥܒܕܐ ܒܗ ܒܝܬܐ ܠܟܝ ܓܘ ܥܒܕܝ
ܠܗ ܒܐܝܕܐ: ܘܒܗ ܝܘܡ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢ ܟܠܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ.

4 ܫܘ. ܒܡܘܢ ܓܘܐ ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܠܟܘܢ ܥܒܕ ܠܗ
ܒܐܝܕܐ ܒܗ ܓܘ ܡܕܒܚ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ ܡܫܝܚܝܐ؟

ܦܘ. ܒܗ ܒܐܝܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܘܒܡܘܢ ܐܬܐ ܐܘܪܐ
ܐܡܬܐ: ܒܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡܘܢ.
ܘܒܗ ܒܫܐ ܕܦܠܚܐ ܡܢ ܐܝܕܘܢ ܠܟܘܢ ܓܒܐ ܠܗ
ܐܘܦ ܡܢ ܕܝܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܠܫܡܝܐ ܝܠ.

5 ܫܘ. ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܠܟܘܢ
ܘܡܕܒܚ: ܡܠܟ ܒܐ ܥܒܕ ܠܗ ܦܓܪܗ ܕܡܪܝ؟

ܦܘ. ܗܝ. ܒܐ ܥܒܕ ܠܗ ܦܓܪܗ ܕܡܪܝ. ܐܝܟܐ ܒܐ ܗܘܐ
ܫܡܐ ܕܡܘܬܐ ܒܡܫܠܡܘܢ: ܡܢܝ ܕܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܕܒܚܐ
ܢܗܘܪܐ ܫܡܫܐ.

6 ܫܘ. ܡܘܕ ܡܠܟܐ ܒܐ ܫܡܝܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܕܒܚ؟

ܦܘ. ܒܐ ܡܕܒܚܘܗܝ ܕܡܪܐ ܘܦܓܪܐ ܕܡܪܝ. ܒܐ ܦܠܚ ܗܘ
ܡܠܟܐ ܒܓܘ ܠܥܠܡܐ. ܘܒܐ ܗܘܐ ܒܪ ܕܝܢܗ ܕܟܠܗ.

ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ! ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܐ ܐܢܫܐ ܡܕܝ ܦܠܚܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ.

7 ܫܘ. ܡܘܕ ܥܒܕ ܐܝܟܐ ܥܒܕܐ ܒܗ ܗܘ ܠܟܘܢ ܟܐ
ܢܦܠܝ ܠܗ ܢܘܪܐ ܡܫܡܝܐ ܠܡܕܒܚܐ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܒܐܝܕܐ ܡܢ ܡܕܒܚ ܕܡܕܒܚ ܓܘ ܐܘܪܚܐ ܠܗ
ܠܟܝ. ܘܦܬܚܘܢ ܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܝ. ܗܢܐ ܦܬܚܐ ܡܕܒܚܐ.
ܘܝܢ ܗܢܐ ܡܘܫܐ ܫܡܝܐ ܟܐ ܠܟܝ: ܐܘܠܝ ܠܟܠܗܝ ܡܘܕܝ
ܡܢ ܡܕܒܚ ܕܡܕܒܚ.

8 ܫܘ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕ ܠܝܬ ܥܒܕ ܗܘ ܕܟܠܝܐ ܡܕܒܚ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܡܫܝܚܗ ܠܟܘܢ ܠܡܕܒܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܝ
ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܟܬܒܐ ܚܕܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܘܡܕ:
ܕܡܘܬܐ: ܕܦܬܚܐ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܕܡܘܡܕܢܘܬܐ. (ܕܐܝܟ
ܕܝܠܗ ܐܡܝܢ ܒܕܘܟܐ ܕܟܠܗ.)

9 ܫܘ. ܟܠܐ ܡܕܒܚܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܥܒܕ ܟܐ ܐܡܬܐ ܒܗ
ܡܕܒܚ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܘܕܐ ܗܘ ܫܡܝܐ
ܡܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܗܘ ܓܠܝܐ
ܓܠܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܡܪܟܒܬܗ؟

ܦܘ. ܝܠ. ܗܘ ܟܐ ܗܘܐ ܠܝܬ ܗܢܐ ܡܕܒܚ ܕܒܝܬܐ ܟܠܝ
ܡܕܒܚ ܗܘܝܘܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܗܢܐ ܡܘܕܝ ܒܟܘܡܪܐ

ܗܿܝ ܕܗܘܐ ܟܬܝܒܐ ܒܟܬܒܐ: ܘܗܿܝ ܚܠܠܬܐ ܡܢܘܗܝ ܠܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܢܒܥܐ ܗܘܠܐ.
(ܐܠܗܐ ܕܟܠܐ ܣܘܪܢܩܐ ܕܥܒܕܐ ܐܡܪܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܗ.)
ܕܝܘܡܐ ܚܕ:

ܐ. ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܠܐ ܝܠܗ ܒܗ ܐܢܫܐ ܐܝܬ ܝܠܗܘܢ ܡܪܥܐ. ܗܝ ܠܐ ܗܘܐ ܒܚܕܐ ܡܢ ܝܠܗ.

ܒ. ܐܚܪܢܐ ܡܘܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܥܐ: ܐܟܪܐ ܠܣܘܪܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܐܚܪܬܐ ܐܠܗܐ ܥܣܪܐ ܥܣܪܐ: ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܐ ܝܠܗ.

ܓ. ܐܢܝܐ ܕܢܦܠܝ ܒܗܢܐ ܡܪܥܐ ܣܘܟܠܐ ܡܢ ܒܬܪ ܝܠܗ ܝܠܗܘܢ ܒܗ ܡܣܒܪ ܠܝ: ܘܠܐ ܟܠܗ ܠܒܝܬܐ ܢܦܫ ܐܢܫܐ. ܘܡܫܡܫܝ ܟܠܐ ܒܗ ܢܘܦ ܝܘܡܐ ܘܐܢܫܐ ܝܠܗ ܡܪܥܐ ܠܐ ܦܫܝ ܕܠܐ ܡܪܥܐ ܣܘܪܢܩܐ.

ܝܘܠܦܢܐ.. ܘ.

ܡܟܪܐ ܥܠ ܡܪܥܐ ܕܣܘܪܢܩܐ ܡܢܝܟܐ.

1 ܫܘ. ܦܠܚܐ ܒܩܘܕܝ ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܡܟܪܝ ܠܗ ܗܘܝܐ ܒܗ ܕܐܢܝ ܕܐܝܠܐ ܘܝܠܗ ܡܪܥܐ ܠܗ ܣܘܪܢܩܐ ܡܢܝܟܐ؟

ܦܘ. ܐ. ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܟ ܠܚܘܝܘܗ ܡܢ ܦܠܚܝܗ ܕܐܝܠܐ ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܒܗܕܐ ܕܡܪܥܐ. (ܗܿܝ ܡܘܠܦܢܐ ܒܝ ܡܘܕܝ ܠܗ ܣܘܪܢܩܐ ܡܢ ܐܘܪܚܘܬܐ ܢܘܦ ܐܢܝ ܠܐ ܗܘܝ ܠܚܘܝܘܗ.)

ܒ. ܝܘܠܝ ܗܘܝ ܐܚܝܢܐ ܕܠܐ ܠܡܚܒܘܬܐ.

ܓ. ܦܘܫܝ ܘܦܠܚܝ ܗܘܝ ܕܝܢܐ.

ܕ. ܗܘܝ ܒܡܪܥܐ ܒܝܫ ܝܪܚܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܒܝܫܐ ܒܚܘܪܐ ܘܡܚܘܪܐ.

ܗ. ܕܝܢ ܡܢܝܬܐ ܐܡܠܝ ܠܗ: ܦܘܫܝ ܦܪܫܝ ܠܗ: ܘܠܝܬܝ ܦܠܚܝ ܠܗ ܗܘܠ ܠܒܝܬܐ ܫܦܝܪ ܕܝܠܗ.

ܘ. ܟܠܐ ܕܡܪܝܚܝ ܝܠܠܗ ܟܠܟܝ ܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝ ܗܘܪܡܐ: ܒܗ ܠܐ ܦܬܪܐ ܝܠܗ ܦܘܫܝ.

2 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܪܐ ܐܢܝ ܫܢܬܐ ܕܣܘܪܢܩܐ ܡܢܝܟܐ ܒܐ ܦܠܚ ܠܗܘܢ ܒܝ؟

ܦܘ. ܐܢܝ ܡܪܥܐ ܕܐܢܝ ܕܐܝܠܐ ܘܝܠܗ: ܣܘܪܢܩܐ ܡܢܝܟܐ ܒܐ ܗܘܐ ܕܒܟܬܐ ܗܿܝ ܕܐܘܪܐ ܝܠܗ: ܘܚܒܘܗܝ ܒܐ ܫܢܬܐ. ܒܐ ܢܝܪܬܐ ܡܢ ܡܚܝܢܐ. ܒܐ ܟܝܒܐ ܠܝ ܫܢܐ ܥܠ ܡܪܥܐ. ܘܒܐ ܗܘܐ ܗܿܝ ܒܝ ܝܠܗ ܕܒܢܝܐ ܕܐܠܐ. ܘܗܘ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܝ ܒܝ ܝܡܟܐ ܒܗܘ ܡܘܬܐ ܕܝܘܡܢܐ.

3 ܫܘ. ܒܡܘܕܝ ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܝܠܘܟܝ ܒܗܘ ܡܘܬܐ ܕܗܘܝ ܡܪܥܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܠܘܚܐ ܕܗܘܝܐ ܡܕܒܚܐ ܠܘܬܢ ܕܟܪܐ ܠܗ ܚܢܢ ܕܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢܐ. ܟܕ ܟܬܝܒܐ ܦܫܝܛ ܠܗ ܗܘܐ ܪܘܚܐ ܠܗܘܢܐ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܒܚܝܘܗܝ ܚܕܐ. ܡܢ ܩܘܪܒܢܐ ܘܥܠ ܡܕܒܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܬܐ.

4 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܫܘܬܦܐ ܕܠܘܬܢ ܡܕܡܝܐ ܠܗ ܡܢ ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܫܘܬܦܐ ܠܗܘܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܬ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܢܦܫܐ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܪܡܝ ܠܒܢܝ ܚܝܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܟܠܗܘܢ.

ܕܟܪܘܢ ܗܢܐ:

ܐ. ܐܝܟ ܟܠ ܫܦܪ ܕܡܕܒܚܐ: ܗܕܐ ܡܕܒܚܐ ܐܝܠܢ ܕܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܥܒܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ.

ܒ. ܗܕܟܢ ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܡܕܒܚܐ: ܗܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܪܘܚ ܪܘܚܢܝܐ ܘܪܘܚ ܫܡܝܢܝܐ ܡܢܗ ܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ.

ܓ. ܗܕܐ ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܟܠ ܡܕܒܚܐ، ܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘܝܘܬܐ ܗܝ ܕܗܘ ܡܕܒܚܐ ܐܝܟܢܐ.

ܦܣܘܩܐ.. ܝ.

ܥܠ ܟܗܢܐ.

1 ܫܐ. ܝܠܦܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܡܢܕܝ ܠܗ ܫܘܬܦܐ ܕܝܢܐ ܗܝ ܐܠܗܐ ܟܠܗ؟

ܦܘ. ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܚܕܒܫܒܐ ܐܝܟܢܐ ܫܘܬܦܐ ܕܝܢܐ ܗܝ ܐܠܗܐ ܟܠܗ ܢܦܫܐ ܥܠ ܘܡܫܚܐ. ܘܐܝܢܐ ܕܝ ܡܝܬܐ ܒܠܘܬܗ ܡܢ ܡܢܕܝ ܠܗ ܫܘܬܦܐ ܕܝܢܐ ܥܠ ܟܗܢܐ.

2 ܫܐ. ܟܗܢܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟܢܐ؟

ܦܘ. ܟܗܢܐ ܗܘ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢܗ ܢܦܫܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܕܪ ܠܗ ܫܘܬܦܐ ܬܘܕܝܐ ܗܝ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ ܥܠ ܐܪܙܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܕܪܘܚܐ ܕܠܝܬܐ ܘܫܡܝܐ.

3 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܕܥܠ ܘܡܫܚܐ ܡܘܡܕܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܢܐ ܕܝܢܐ ܕܥܠ ܐܪܙܘܗܝ ܡܢ ܦܘܡ ܡܘܡܕܢܐ؟

ܦܘ. ܐܪܙܘܗܝ ܗܘ ܐܝܬ. ܗܕ ܐܝܟ ܕܡܫܕܪܝܢ ܐܝܟܢܐ ܩܕܝܫܐ.

4 ܫܐ. ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܥܠ ܩܝܡܬܐ ܘܡܢ ܕܐܪܥܐ ܕܝܢܐ
ܕܥܠ ܗܕܘܟܐ ܡܢ ܡܝܬܐ؛ ܟܡܘܟ ܐܝܢܐ
ܐܝܬܐ ܝܠܗ؟

ܦܐ. ܒܗܘܕܐ ܗܘ ܗܘ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ ܕܡܗܘܡܢܬܐ ܟܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܗܘ ܒܟܘܠܗܘܢ؛ ܕܝܢܐ ܡܢ ܡܫܕܪ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܥܠ ܗܕܘܟܐ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ.

5 ܫܐ. ܡܫܘܕܥ ܐܝܟܢܐ؛ ܗܘ ܚܕܐ ܕܡܫܕܪܬܐ ܐܝܟܐ
ܦܪܝܫܐ؟

ܦܐ. ܒܗܘܕܐ ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܡܝܬܐ؛ ܡܢܝ ܕܡܘܬܐ ܐܘܝܣܬܐ ܘܡܚܕܐ. ܐܝܬ ܥܠ ܗܕܘܟܐ ܡܢ ܒܬܪ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܠܐ ܕܡܬܐ. ܘܗܘ ܐܪܙܢܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܡܚܐ ܒܢܘܪܐ ܕܠܚܡܐ ܘܡܚܕܐ.

6 ܫܐ. ܡܢ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܕܒܬܪܐ ܡܘܗܒܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܟܘܪܐ ܒܢܦܫܐ.

7 ܫܐ. ܡܢ ܐܝܬܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘܪܐ ܗܘܟܡܐ ܡܢܐ؟

ܦܐ. ܡܪܢܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘ ܒܪܬܐ ܕܐܡܪܐ ܡܢ ܐܠܗܝܘܬܐ؛ ܐܝܟܐ ܡܒܝܢܘ ܡܢ ܗܕܟܐ.

8 ܫܐ. ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܗܘܢ ܡܫܕܪܬܐ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܒܗ
ܡܢܟܠ ܠܗ ܐܪܙܐ ܕܡܘܗܒܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘ ܡܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܦ ܒܢܦܫܘܗܝ!

9 ܫܐ. ܟܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܒܪܬܐ ܐܪܙܐ ܠܐܝܬ ܕܡܪܝܐ
ܡܪܝܐ ܘܠܐܝܬ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܐ. ܝܢ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܐܪܙܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܗܒܬܐ؛ ܐܝܬ ܠܐܝܬ ܕܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܢܝ ܐܪܙܐ ܡܢ ܡܒܝܢܘ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܗܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܡܬܘܡ ܡܢ ܟܠܐ ܕܐܦ ܐܦܝܐ ܕܐܝܬܐ ܒܒܝܬܐ ܥܡ ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܘܡܪܝ ܡܒܝܢܐ. ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܡܢ ܐܘܦ ܐܝܬ ܒܢܚܠܗ ܕܗܘ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢܝ ܦܬܐ ܡܢ ܟܠܢ ܠܟܘܢ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ.

10 ܫܐ. ܒܐܝܢܐ ܒܡܐ ܢܝܫܐ ܡܢ ܡܒܝܢ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ
ܕܐܪܙܐ ܡܒܝܢܐ؟

ܦܐ. ܒܐܝܢܐ ܐܪܒܥܐ ܢܝܫܐ.

ܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܠ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܪܝ ܘܡܪܝܐ. ܘܕܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܥܠ ܟܠ ܘܥܠ ܒܠܗ ܡܢܝܢ.

ܒ. ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܡܢܘܗܝ ܡܢ ܟܠܐ ܕܒܟܠ ܕܐܝ ܕܗܠܝܢ ܕܐܝܬܠܗ ܒܒܝܬܐ ܥܡ.

ܓ. ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢܘܗܝ ܣܘܦܐ ܕܢܩܕܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܟܠ ܕܐܝ ܣܗܕܐ ܕܗܘܝ ܢܦܫܬܐ ܠܗܘܢ.

ܕ. ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܟܠ ܐܝ ܐܦܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢܝ؛ ܡܢ ܕܡܢܝܢܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ.

11 ܫܐ. ܡܢ ܝܠܗ̇ ܕܡܨܐ ܕܢ ܦܠܚ ܒܟܪܝܗܐ ܐܪܙܐ ܕܡܘܫܚܐ؟

ܦܢ. ܡܢ ܝܠܗ̇ ܕܒܪܫܡܝܐ ܝܢ ܩܫܝܫܐ ܘܝܢ ܡܛܪܢܐ.

12 ܫܐ. ܒܡܘܕ ܓܘܪܐ ܘܠܝܠܗ ܐܝܟܐ ܟܠܝ ܩܕܡ ܐܪܙܐ ܩܕܝܫܐ؟

ܦܢ. ܠܐܝܢ ܟܠܝ ܩܕܡ ܐܪܙܐ ܩܕܝܫܐ ܒܥܝܐ ܬܘܝܒܘܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܘܒܥܝܐ ܦܩܕܬܐ ܡܛܠܬܐ ܕܥܠ ܚܛܗܐ. ܘܒܥܝܐ ܗܘܝܐ ܕܒܝܬܗ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܠܝܬܐ ܒܡܕܢܐ ܡܢ ܚܘܒܗ. ܘܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܕܒܫܡܗ ܥܠ ܡܢܝܢܗ.

ܕܒܥܐ ܝܕܥܐ:

ܐ. ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܗܘܝܐ ܥܒܘܕܐ ܥܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܗܒܐ ܡܘܗܒܬܗ ܐܝܬ ܕܒܥܐ ܕܡܘܫܚܐ ܗܘ ܕܝܢ.

ܒ. ܫܒܘܩ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܘܦܓܪܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܥܒܕܝܢ ܐܪܙܐ ܗܢܐ ܕܦܠܛܐ ܡܢ ܐܢܫܐ.

ܓ. ܐܢ ܗܘܝܐ ܦܬܝܚܐ ܡܢ ܐܪܙܐ: ܐܢ ܐܢ ܗܘܝܐ ܠܐ ܓܒܐ ܫܒܩܘܗܝ: ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.

ܦܪܩܐ.. ܝܕ.

ܥܠ ܐܪܙܐ ܕܟܗܢܘܬܐ.

1 ܫܐ. ܐܪܙܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ؟

ܦܢ. ܐܪܙܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܚܕ ܐܪܙܐ ܝܠܗ ܕܝܗܒܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ.

2 ܫܐ. ܐܝܟܢ ܐܝܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܕܐ ܐܪܙܐ؟

ܦܢ. ܒܗܘ ܚܝܠܐ ܕܡܫܠܡܘܗܝ: ܗܝ ܒܥܕܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܥܠ ܥܠܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܩܕܝܫܐ: ܩܪܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܝܢ ܫܘܒܩܢܐ ܠܗܘܢ ܚܛܗܐ ܕܐܢܫܐ: ܝܗ ܦܬܚ ܥܝܢܝܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܝܢ ܕܫܒܩܘܢ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܕܒܥܝܢܐ ܐܡܪ.

3 ܫܐ. ܓܒܝܐ ܐܝܬ ܗܢ ܥܡܠܝ ܠܗ ܐܪܙܐ ܐܪܙܐ ܕܟܗܢܘܬܐ؟

ܦܢ. ܗܝܢ. ܒܟܠ ܝܢ ܐܬܪܐ ܕܗܘܝ ܥܕܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܠܗ ܚܕ ܡܫܚܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܓܒܝܐ ܐܝܬ ܡܘܕܝ ܒܢܦܫܗ. ܐܢ ܝܢ ܦܪܫܐ ܠܐ ܡܨܐ: ܗܘ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܐܝܢ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܝܕܥ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠ ܥܕܬܐ ܕܐܢܫܐ.

4 ܫܐ. ܒܟܡܐ ܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܪܙܐ ܐܪܙܐ ܕܟܗܢܘܬܐ؟

ܦܘ. ܓܠܐ. ܦܢܝܬܐ ܕܓܠ ܣܗܪܐ: ܡܬܘܡܝܬܐ ܕܒܝܢ: ܘܡܬܠܬܐ ܕܡܢܘܬܐ ܡܢ ܓܠܐ.

5 ܫܘ. ܦܢܝܬܐ ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܗܝ ܝܠܗ ܐܡܠܐ ܘܗܝ ܕܪܕ ܕܓܘ ܓܒܝܒ ܠܗ ܓܪܢܬܐ ܓܠ ܕܓܘ ܣܗܪܐ ܕܗܘܝܐ ܦܠܓܘܬܗ: ܘܒܝ ܗܝܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܠܚܘܕ: ܟܘܠܗ ܝܠܗ ܐܝܬܐ ܐܝܠܢܐ ܘܡܚܠܦ ܠܐ ܢܦܠ ܠܗܘܢ.

6 ܫܘ. ܦܢܝܬܐ ܟܡܐ ܓܘܪܐ ܒܝ ܗܘܝܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܬܪܝ ܓܘܪܐ ܒܝ ܗܘܝܐ. ܦܢܝܬܐ ܓܪܒܝܬܐ: ܘܦܢܝܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ.

7 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ ܗܝ ܦܢܝܬܐ ܓܪܒܝܬܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܓܪܒܝܬܐ ܗܝ ܦܢܝܬܐ ܐܡܠܐ ܕܒܝ ܦܠܓܝ ܠܗ ܓܠ ܣܗܪܐ ܡܢ ܗܟܪ ܕܣܘܦܐ ܕܡܕܢܚܐ ܐܠܗܐ. ܕܒܝ ܦܠܓܝ ܟܝܠܐ ܕܠܒܝ ܡܝܬܐ ܠܡܓܪܘܬܐ ܗܘ ܕܝܠܝܐ ܓܘܪܐ ܓܪܒܝܬܐ ܘܓܘܪܐ ܓܪܒܐ.

8 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ ܚܕܐ ܕܗܝ ܦܢܝܬܐ ܓܪܒܝܬܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܓܪܒܝܬܐ ܝܠܗ ܠܗ ܚܕ ܚܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܓܒܝܠܬܐ! ܒܝ ܦܠܓܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܣܗܪܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܒܝ ܡܘܠܕܐ ܠܗ ܚܕܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܬܘܡܝܘܬܐ ܝܢ. ܐܝܬܐ ܟܠܗ ܚܕܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܠܗ ܝܠܗ ܕܡܬܘܡܝܢ.

9 ܫܘ. ܦܢܝܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ ܗܝ ܦܢܝܬܐ ܐܡܠܐ ܕܒܝ ܦܠܓܝ ܠܗ ܓܠ ܣܗܪܐ ܕܠܒܝ ܡܝܬܐ ܠܡܓܪܘ ܕܡܥܪܒܐ ܐܠܗܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܡܝ ܚܡܫܐ: ܒܥܠܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܐ: ܘܗܘܝܐ ܠܟܝܘ ܕܓܘܪܐ ܘܚܕ ܐܓܪܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܐܡܠܐ ܚܕܐ ܕܗܝ ܦܢܝܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ؟

ܦܘ. ܗܝ ܦܢܝܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܐ ܡܘܪܐ ܡܘܒܠܢܐ ܕܣܗܪܐ. ܐܝܬܐ ܒܝ ܚܕܪܐ ܠܗ ܐܪܥܐ ܗܘܝܐ ܒܗ ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܬܘܡܝܘܬܐ ܚܕܐ ܣܘܦܐ ܕܡܘܬܐ ܒܚܝܠܗ ܕܐܪܥܐ.

11 ܫܘ. ܟܡܐ ܐܡܬܐ ܚܕܝܐ ܕܗܝ ܦܢܝܬܐ ܚܕܢܝܬܐ: ܒܝ ܗܘܝܐ ܓܪܒܝܬܐ: ܒܝ ܬܝܡܢܝܬܐ؟

ܦܘ. ܦܢܝܬܐ ܒܝ ܓܪܒܝܬܐ ܒܝ ܬܝܡܢܝܬܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܚܘܠ: ܠܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܪܒܥܐ ܚܕܝܐ. ܠܟܠ ܗܘܝܐ ܠܟܠܢܐ: ܠܟܠܢܐ: ܘܡܢܐ ܡܢ ܟܠܐ: ܘܝܠܠ ܡܢ ܟܠܐ.

12 ܫܘ. ܐܝܟܐ ܡܘܕܝ: ܦܢܝܬܐ ܠܝܬ ܗܘܝܐ ܟܠܢܐ؟

ܦܘ. ܐܝܟܐ ܠܝܬ ܦܢܝܬܐ ܗܘܝܐ ܟܠܗ: ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܟܠܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘ ܟܠܢܐ.

13 ܫܘ. ܐܝܟܐ ܡܘܕܝ: ܦܢܝܬܐ ܠܝܬ ܗܘܝܐ ܟܠܢܐ؟

ܦܘ. ܐܝܟܐ ܠܝܬ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠܐ ܕܓܘ ܣܗܪܐ

ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܘ ܦܠܚܝܢ: ܘܐܘܦ ܡܢ ܥܒܕ ܐܢ ܠܐ ܦܠܚܐ ܕܠܐ ܦܠܚܝ ܠܠܗܘܢ: ܘܕܠܐ ܝܕܥܝ ܐܝܟܢܐ ܡܢܘܗܝ.

14 ܫܐ. ܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܩܘܕܐ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ ܘܣܒܪܐ ܡܢ ܚܠܐ؟

ܦܐ. ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܦܩܘܕܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ ܒܘܣ ܠܒܪܬܐ ܡܢ ܚܠܐ ܕܐܢܝ ܕܕܝܢܐ ܐܝܟܢܝܐ. ܘܗܘ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐܝܬ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ.

15 ܫܐ. ܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܩܘܕܐ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ ܝܠܝܦܐ ܡܢ ܚܢܐ؟

ܦܐ. ܐܡܪܐ ܐܝܟܢ ܗܘ ܦܩܘܕܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܡܘܕܥܐ ܕܟܢܐ ܠܗ ܠܗ ܠܝܬ. ܘܗܘ ܦܩܕܝ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗܘ ܫܒܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܒܗܘ ܫܒܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.

16 ܫܐ. ܗܘ ܦܩܘܕܐ ܗܘܝܐ ܥܬܝܩܬܐ ܘܚܕܬ ܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܐܝܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܝܘܡܐ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܦܠ ܠܗ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܐ. ܐܢ. ܟܢ ܗܘ ܦܩܘܕܐ ܥܬܝܩܐ ܟܢ ܗܘ ܦܩܘܕܐ ܕܥܬܝܩܐ: ܗܘ ܗܘܝܐ ܡܢ ܦܩܘܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܚܕܬܐ: ܐܝܟܢ ܐܝܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܝܘܡܐ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܦܠ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܡܘܫܐ ܐܢܝ ܐܡܪ ܕܝܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܠܗ ܠܝܗܘܕܝܐ: ܐܢܝ ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܦܘܩܕܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.

17 ܫܐ. ܒܝ ܡܘܕܝ ܗܘܝܠܗ ܟܢ ܥܬܝܩܐ ܗܘ ܝܘܡܐ ܫܒܬܐ؟

ܦܐ. ܗܘܝܠܗ ܟܢ ܥܬܝܩܐ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܠܒܗ ܠܗ ܡܢ ܝܘܡܐ ܫܒܬܐ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܫܒܬܐ: ܐܢܝ ܥܬܝܩܐ ܡܢ ܫܒܥܐ ܝܘܡܐ ܘܡܢ ܩܝܡܬܐ. ܐܢܝ ܗܘܝܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܥܬܝܩܐ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܥܬܝܩܘܬܐ ܠܐ ܝܘܡܐ. ܘܐܢܝ ܗܘܝܐ ܚܕܬܐ ܚܕܝ ܒܘܣ ܗܘܝܬܐ ܡܢ ܗܘܝܐ.

18 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܐܝܟܢ ܥܬܝܩܐ ܗܘ ܗܕܟܐ ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܠܝܬ ܡܢ ܦܩܘܕܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܐ. ܐܝܟܢ ܦܪܘܩܢ ܒܝܘܡܐ ܒܫܘܒܐ ܕܠܝܬ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܥܡܗ ܠܒܪܬܐ ܒܢܝ ܩܝܡܬܐ ܥܡܝܢܐ ܘܒܢܐ ܠܝܬ ܗܘܝܬܐ. ܘܡܫܝܚܝܢ ܥܠ ܕܐܢܝ ܫܒܥܐ ܚܕܬܐ ܕܐܝܟ ܥܠ ܥܬܝܩܐ ܒܝ: ܘܗܘܝܐ ܠܝ ܠܥܘܠܡܐ ܕܗܘܐ.

19 ܫܐ. ܐܡܪ ܐܡܪܐ ܐܢܝ ܫܒܥܐ ܕܟܢ ܕܝܢ ܦܩܘܕܐ ܠܗ ܠܝܗ ܕܫܒܬܐ؟

ܦܐ. ܐܢܝ ܫܒܥܐ ܕܟܢ ܕܝܢ ܦܩܘܕܐ ܠܗ ܠܝܗ ܕܫܒܬܐ ܐܢܐ ܐܡܪܐ:

ܐ. ܗܘ ܩܝܡܬܗ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܘܗܘ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܝܘܡܐ ܕܒܗ ܥܝܕ ܐܝܟܢ ܗܘܝܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐ ܗܘܐ: ܘܐܢܝ ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܒܫܒܬܐ ܐܢ ܚܕܬܐ!

ܒ. ܗܘ ܡܬܘܬܘܪܬܐ ܕܒܝ ܥܒܕ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܠܗܐ:
ܕܐܘܦ ܗܘ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܝܠܗ ܕܒܝ ܡܫܠܡ ܠܗ ܕܡܘܬܗܘܢ!

ܓ. ܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܝ ܡܫܠܡ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܒܝ
ܗܘܐ ܠܗ ܘܒܝ ܐܝܬܝܗ ܟܠܗ ܒܗ ܡܢܝܢܐ: ܡܢܟ ܕܗܘ ܡܗܘܪܐ
ܕܒܘܟܪܐ ܡܪܘܗܝ!

ܕ. ܗܘ ܝܗܒܗ ܕܡܪܝ، ܘܗܘ ܡܘܗܒܬܗ ܕܥܠ ܘܦܨܚܐ!
ܒܝܕܐ ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟܐ ܠܡܬܚܝܕܘܬܐ ܗܘ ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ
ܚܝܐ. ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܪܘܚܐ ܠܐ ܦܪܘܩܘܬܐ: ܘܒܢܝܢܫܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܐܫܠܘܡܐ. ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟܐ ܡܫܠܡܠܗ!

ܗ. ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܦܡ
ܐܠܗܐ ܢܒܝܐ!

ܘ. ܘܗܘ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܠܐܢܫ ܥܠܡܐ.
ܕܝܠܗ ܢܒܝܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܕܡܪܐ ܐܠܗܐ ܘܐ-ܘܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ!

20 ܫܘ. ܐܝܟܢ ܕܗܢ ܗܘܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘ
ܡܘܕܝܢ ܐܢ ܒܕܝܢܐ ܠܘܬ ܦܢܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ؟

ܦܘ. ܠܘܬ ܦܢܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܡܢܐ: ܟܠܐ ܕܗܘܝ ܦܪܩ
ܒܡܢܝܢܐ ܥܠܡ ܘܕܝܢܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܡܕܡ ܕܥܒܕܝ ܠܗ
ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܢܐ: ܒܕܝܢܐ ܠܘܬ ܐܢܫ ܠܗ ܒܟܕܢܐ ܕܦܢܝܬܐ
ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܕܡ ܠܗ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܥܒܕܗ.

ܕܒܫܡܝ ܝܠܗ:

ܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܟܠ ܡܘܕܝܢ: ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝ ܠܟܢ ܦܪܩ
ܗܘܝܐ ܒܒܝܬܘܗ.

ܒ. ܡܢ ܡܕܡ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܐ ܦܠܘܬܐ ܦܠܛ: ܘܡܫܝܚܝܐ:
ܘܡܚܫܐ ܦܘܠܚܢܐ ܟܠܗ ܝܠܗ ܥܒܕܝ: ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ
ܠܗ ܠܟܢ ܚܕ ܦܢܝܬܐ ܥܒܕܬܐ ܘܫܒܚܐ.

ܓ. ܥܒܕܝ ܠܗ ܕܐܬܐ ܠܟܠ ܒܟܕܢܐ ܕܦܢܝܬܐ ܡܢ ܒܠܗ
ܠܟܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܥܡ ܠܥܠܡ.

ܡܦܩܬܐ.. ܟܕ.

ܡܕܪܫܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

1 ܫܘ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ؟

ܦܘ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܝܠܗ ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝ ܡܫܡܠ ܠܗ
ܥܠ ܟܠܐ ܕܒܥܒܕܗ ܡܕܡ ܚܕ ܟܗܢܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܗܘܒܫܐ:
ܡܢ ܥܒܕ ܡܢܘܗܝ ܥܒܕܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

2 ܫܘ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܡܘܕܝܢܘܗ ܡܫܝܚܘܬܐ؟

ܦܘ. ܡܕܪܫܐܘܡܫܡܫܢܐ ܒܠܐܘܗܝ: ܐܝܟܢ. ܕܝܘܒܠܐ ܗܘ

ܓܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܒܠܗ ܒܪܙܐ ܘܕܐܗܒܢܐ: ܘܗܘܒܠܗ
ܒܫܡܐ ܚܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܝܢܐ.

3 ܫܐ. ܟܕ ܐܡܪܝ ܕܗܘܝܐ ܡܟܠܝ ܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܕܒܝܫ
ܠܗܘܢ ܝܢ ܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܡܢܐ؟

ܦܐ. ܠܐ. ܕܐܢܝ ܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܐܡܪ ܕܐܡܝܢܘܢ ܕܡܘܬܐ:
ܗܘܠ ܕܠܐ ܚܘܝܐ ܠܗܘܢ.. ܕܐܢܝ ܕܝܢܐ ܕܡܬܐ ܠܝ ܐܡܪ ܡܢ ܕܒܝܢ
ܗܘܡ ܐܡܪ: ܗܘܠ ܕܠܐ ܡܕܐ ܠܚܝܐ ܕܥܘܠܐ. ܐܢܫܐ ܐܘܦ
ܟܡܐ ܝܢ ܠܝ ܐܡܪ ܒܩܘܪܒܢܘܬܐ ܠܐ ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ
ܕܐܡܝܢ ܘܠܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܗܘܠ ܕܠܐ ܡܕܐ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܠ
ܕܪܓܫ ܠܐ ܦܕܡ ܠܗ ܐܘܠܨܢܗ ܕܚܝܘܬܐ.

4 ܫܐ. ܕܐܢܝ ܠܘܬ ܡܢܕܝܢ ܠܗ ܟܠ ܗܘܝܐ ܩܐ
ܩܘܪܒܢܘܬܐ؟

ܦܐ. ܠܘܬ ܪܓܫ ܚܘܝܕ ܠܗ ܠܒܢ: ܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܟܠܝ
ܟܠܐ ܚܛܝܬܐ.

5 ܫܐ. ܐܝܟܐ ܚܘܝܕܐ ܕܠܒܐ ܕܝܢ ܡܕܡ ܩܘܪܒܢܘܬܐ
ܟܠܐ ܘܚܕ ܐܢܫܐ؟

ܦܐ. ܗܝܐ: ܡܚܕܝ ܐܢܫܐ. ܒܡܬܚ ܝܢ ܐܢܫܐ ܠܟܘܢ ܠܐ
ܚܘܝܕ ܠܗ ܒܕ ܡܢܘ ܠܗܘܢ ܐܘܦ ܝܢ ܚܛܝܬܗܘܢ ܠܘܬܐ ܝܢ:
ܘܠܝ ܡܘܬܐ ܒܢ: ܐܢܫܐ ܩܘܪܒܢܘܬܗܘܢ ܒܕ ܗܘܝܐ ܟܡܠܝܐ.
ܘܒܕ ܗܘܝܐ ܠܒܢܘܬܐ ܡܕܡ ܐܠܗܐ.

6 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܠܘܬ ܡܢܕܝܢ ܩܐ ܪܓܫ ܚܘܝܕܐ ܠܗ ܠܒܢ؟

ܦܐ. ܐ. ܠܘܬ ܪܓܫ ܪܓܫܬܐ ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܩܐ
ܒܚܘܒܗ ܗܘܝܢ.

ܒ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠ ܟܠ ܕܝܢ ܚܝܘܬܐ ܕܐܡܪ ܝܫܘܥ
ܕܗܘܠ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܗܘܠ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܓܒܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܢܐ: ܝܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܝܢ
ܒܩܘܠܣܢܐ: ܘܝܢ ܒܕ ܥܒܕܐ ܕܗܘ ܥܘܠܐ ܕܗܘܝܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘܦ ܥܠ ܕܝܢ ܚܝܘܬܐ ܕܥܠܝܐ ܝܢ.

7 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ ܠܘܬ ܡܢܕܝܢ ܩܐ ܗܘܠܐ ܩܕܡ
ܒܡܕ ܪܓܫ ܡܢܕܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠܐ ܚܛܝܬܗܘܢ؟

ܦܐ. ܩܐ ܩܕܡ ܒܡܕ ܪܓܫ ܡܢܕܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠܐ ܚܛܝܬܗܘܢ؛
ܗܝܡܢܘܬܐ ܝܕܥ ܐܢܫܐ ܚܛܝܬܐ؟ ܥܠ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܛܝܬܐ ܘܟܬܒܐ؟
ܘܡܘܕܝ ܐܢܫܐ ܩܕܡܐ: ܘܫܦܝܪ ܘܡܫܒܚܝܢ ܝܢ ܒܡܘܬ ܘܦܪܩܐ
ܟܠܗ ܡܢ ܢܦܫܗ؟

8 ܫܐ. ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܠ ܕܝܢ ܚܝܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ:
ܡܘܕܝ ܠܘܬ ܒܡܕ ܘܦܪܩܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܕܝܢ ܠܗ؟

ܦܐ. ܠܒܢܐ: ܘܫܦܝܪܐ: ܘܝܢ ܠܒܒܐ ܡܫܘܚܐ. ܘܒܡܕ ܘܦܪܩܐ
ܝܢ ܠܒܒܐ ܕܟܝܐ ܥܣܠܒ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

9 ܫܐ. ܠܒܒܐ ܡܫܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܡܘܕܝ؟

ܦܐ. ܡܢܐ ܗܘ ܝܕܥ ܕܟܕ ܡܕܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܡܕ

ܬܘܕܝܬܐ. ܡܛܠ: ܕܠܚܡܐ ܕܡܫܬܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܒܗܝ ܠܘܬܐ ܐܡܪ ܡܢ ܕܠܚܡܐ ܕܝܢ ܒܗܢ.

10 ܫܐ. ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܗܘ ܠܚܡܐ ܕܝܢ ܕܡܬܩܕܫ ܠܗ
ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

ܦܢ. ܗܘ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܩܕܫ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ ܡܢ ܕܗܘ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܒܕܘܗܝ.
ܡܛܠ: ܡܬܝܠܕ ܕܝܢ ܐܢܬ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܝܠܕ ܐܡܪ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܠܚܡܐ ܗܘ ܥܠܡܐ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܒܗܘ ܕܝܢ ܒܝܬܗ.

11 ܫܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܠܝܬ ܡܢ ܒܝܬ ܓܘܫܡܐ؟
ܦܢ. ܠܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܡܪܢܐ ܥܠ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ.
ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܠܟܘܢ ܗܘܢ ܠܩܘܪܒܢܐ.

ܦܣܩܐ.. ܝܕ.

ܬܘܒ ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ.

1 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܐ ܡܘܕܐ ܠܝܬ ܐܢܬܘܢ؟
ܦܢ. ܠܝܬ ܬܪܬܝܢ ܒܗܢ ܕܝܢܝܢ. ܬܪܬܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ.

ܘܐܢܝ: ܗܘ ܕܝܢ: ܬܪܬܝܢ ܠܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܦ
ܐܢܝ ܠܗ ܐܢܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܢܐ ܩܘܪܒܢܐ ܐܢܘܢ. ܡܢ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܬܪܬܝܢ ܠܩܘܪܒܢܐ ܡܫܝܚܝܐ..

2 ܫܐ. ܟܡܐ ܐܢܘܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܕܟܢܫܬܐ؟
ܦܢ. ܬܪܬܝܢ. ܠܝܬ ܗܢܘܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܩܘܪܒܢܐ: ܬܝܒܘܬܐ:
ܘܟܗܢܘܬܐ..

3 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܠܝܬ ܗܢܘܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ؟
ܦܢ. ܐܝܟܢܐ: ܠܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܝܢ ܒܥܡܘܕܝܬܐ ܠܟܠ: ܡܢ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܩܘܪܒܢܐ
ܟܕ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗܘܢ. ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܢ
ܗܘܐ: ܟܠ ܠܗ ܒܥܡܕܐ ܘܡܥܡܕܐ.

4 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܠܝܬ ܗܢܘܢ ܩܘܪܒܢܐ؟
ܦܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܝܬ ܐܢܝ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ
ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܥܠ: ܕܠܐ ܡܬܩܕܫܐ ܡܢܗ: ܘܕܠܐ ܕܝܢܐ ܡܢܗ.

5 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܠܝܬ ܗܢܘܢ ܬܝܒܘܬܐ؟
ܦܢ. ܐܝܟܢܐ: ܠܝܬ ܡܘܕܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܥܠܡܐ ܗܘܦܟܐ
ܡܢܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܡܫܝܚ ܠܩܘܪܒܢܐ ܥܠܝܗ ܚܛܝܬܐ: ܘܠܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ.

6 ܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܠܝܬ ܗܢܘܢ ܟܗܢܘܬܐ؟

ܠܗܘܢ. ܡܕܪܫܬܐ ܕܝ ܠܐ ܐܡܪ: ܡܘܬ ܕܡܕܪܫܐ ܐܠܗܐ ܒܝ
ܐܢܫܐ ܥܠܝ. ܘܗܐ ܡܘܬܐ ܒܗ ܡܢܝܚ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܗܘ
ܕܢܘܬܗܘܢ ܨܘܬܐ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܥܠܗ ܕܝܢܐ ܒܗ
ܡܢܐ ܠܗ ܠܦܩܐ!

10 ܫܘ. ܕܝ ܕܒܘ ܠܐ ܐܢܫܐ ܠܒܢܝܐ ܟܡܐ ܚܛܗܐ ܐܡܘܪ
ܢܩܒܠܐ ܠܗ ܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܡܘܕ ܐܝܬ ܠܝܬ
ܡܘܕܝ ܠܗ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܐܢܝ ܟܡܐ ܡܘܕܝܐ ܢܦܘܩ ܦܬܝܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ
ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܡܘܬܐ: ܒܝ ܟܢܕܫܐ: ܡܘܕܝܐ
ܠܟܡܐ ܚܛܗܐ ܘܦܪܐ ܘܚܝܘܬܐ ܗܘܝ ܢܩܒܠܐ ܠܗܘܢ.

11 ܫܘ. ܕܝ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܡܘܢܟܘܬܗ ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܘܪܐ
ܠܗ ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ: ܗܘ ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ
ܡܫܒܚܬܐ ܐܡܠܐ؟

ܦܘ. ܕܝ ܗܘܝܐ ܡܘܢܟܘܬܗ ܒܝ ܟܡܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܡܫܠܐ:
ܒܘܢܝܐ ܕܠܐ ܐܡܠܐ ܓܦܐ ܓܘܫܡܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܗܝ:
ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ ܐܡܠܐ. ܡܘܫܐ ܕܝ ܒܝ ܟܠܗܘܢ
ܠܐ ܗܘܢܐ: ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܡܟܡܘܠ ܐܡܠܐ. ܐܢܐ ܟܠܗ
ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܝܬ ܐܢܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܗܘܝܐ ܡܘܢܟܘܬܗ.

ܦܘ. ܐܝܢ: ܠܝܬ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܐܡܪ ܥܠܗ ܕܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܫܘܬܐ ܕܗܘܐ ܢܩܒܠܐ ܠܗܘܢ: ܚܕ ܘܚܕ ܠܒܘܫ: ܘܚܕ
ܡܢܗܘܢ: ܘܚܕ ܠܒܝܬܐ: ܕܠܐ ܢܩܘܡܘܢ ܒܗ ܡܢܕܝ ܡܢܗ.

7 ܫܘ. ܕܝ ܗܘܝܐ ܠܝ ܒܝ ܥܠ ܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܘܕ ܠܝܬ
ܡܢܕܝ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܗܘ ܒܝ ܡܕܝܢ ܠܗ ܗܐ ܟܗܢܐ: ܗܘܕ ܕܐܝܬ
ܕܟܠܝܢ ܒܝ ܡܕܝܢ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.

8 ܫܘ. ܗܘ ܐܢܐ ܕܟܕܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܗ ܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܒܝܕ ܠܗ ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܬܐ: ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ
ܗܠܠ ܢܒܠܐ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܗܘ ܡܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ ܐܡܠܐ: ܘܗܘܕܡ
ܢܒܠܐ ܟܡܕܠܘܗܘܢ. ܘܗܐ ܡܫܝܚܐ ܟܡܕ ܠܡܘܪܐ ܐܡܠܐ ܒܝ
ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܢܝܫܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܘ ܠܠܗ، ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ،
ܒܦܐ: ܘܟܕܝܠܗ، ܠܕܘܟܐ! ܘܗܐ ܡܕܪܕܪܐ ܕܐܕܘܪ
ܡܒܢܝܐ ܐܡܠܐ.

9 ܫܘ. ܐ، ܐܢܝ ܕܝܗܒ ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܘܕܝܢܘܬܗ
ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܒܝ ܗܘܢܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܘܫܛ ܠܡܘܪܐ ܒܝ ܦܬܐ ܡܕܡ ܗܐ
ܕܘܠܬܐ ܘܡܕܡ ܗܐ ܣܘܝ ܠܗ ܠܝܗ: ܘܗܘܡܬܐ ܒܝ ܗܘܢܐ
ܒܢܝܫ. ܠܐ ܟܠܡܠܐ ܘܠܐ ܒܫܡܝܐ ܗܝ ܢܫܒ ܠܝ ܗܘܝܐ

12 ܫܘ. ܒܡܢܕܪܐ ܐܝܟܢ ܗܘ ܩܘܪܒܝ ܠܗܘܢ، ܐܦ ܐܢܝ
ܡܫܝܚܝܐ ܠܓܢܣܝ ܘܢ؟

ܦܘ. ܠܐ. ܠܐ ܐܝܟܢ ܒܡܢܕܪܐ ܗܘ ܩܘܪܒܝ ܠܗܘܢ. ܐܝܢܐ
ܐܢܝ ܩܘܪܒܝ ܒܝ ܚܕܐ ܠܒܐ ܦܘܡܐ: ܓܪܡܐ ܕܝ ܢܦܠ ܓܠܐ:
ܘܕܝ ܕܝ ܠܗܘܢ ܡܢ ܓܢܝ.

13 ܫܘ. ܟܠܐ ܕܦܪܝܫܠܝ ܡܢ ܐܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܡܘܕܝ ܠܝܬ
ܐܒܪܝ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܕܒܥܝ ܬܐ ܠܕܝܗܝ ܢܦܫܗ ܕܟܗܢܐ ܐܡܪܝܠ
ܠܗ ܩܕܝ. ܘܡܩܒܠܝ ܠܗ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܩܪܒ ܠܗ ܠܡܕܒܚܐ.
ܘܐܒܪܝ ܗܢܐ ܝܦܐ ܒܒܝܬܐ ܕܦܓܥܢܐ ܕܒܝ ܒܠܗ ܠܒܝ ܗܝ
ܒܕܪܐ ܕܐܝܢܘܗܝ ܩܪܝܐ ܠܗ ܗܘ ܐܡܪܝܠ ܠܝ ܓܪܡܐ.

14 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܠܝܬ ܐܝܠܐ ܐܒܪܝ ܟܠܐ ܕܦܪܝܫܠܝ ܓܪܡܐ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܒܥܢܝ ܡܢܐ ܡܢ ܩܪܒܐ ܐܠܗܐ ܕܩܪܒ ܦܝܫ
ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ، ܒܝ: ܘܗܘ ܠܝܬܐ ܓܢܝ. ܒܗܕ ܕܐܡܪܝ ܠܟܠܗ
ܡܩܒܠܝ ܠܗ ܗܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܘܬܐ. ܘܩܢܝ ܐܝܠܐ ܗܘ
ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܦܠܝ ܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ.

15 ܫܘ ܕܐܢܝ ܠܝܬ ܐܒܪܝ ܝܢ، ܟܗܢܐ ܠܐ ܡܨܝ
ܠܗ ܗܘ ܐܡܪܝܠ ܠܝ ܓܪܡܐ ܗܠ ܗܢܐ ܡܘܕܝܐ؟

ܦܘ. ܠܝܬ ܡܨܝܥܝ ܕܝܠܐ ܒܩܘܪܒܢܘܬܐ: ܘܐܒܪܝ ܩܪܒ ܕܗܘ

ܡܩܪܒ ܕܡܩܪܒ ܠܗ ܒܡܕܒܚܐ ܒܗܕ ܕܩܘܪܒܢܘܬܐ. ܘܡܩܒܠܝ
ܠܗܘܢ، ܒܠܗ ܐܢܝ ܚܘܠܝ ܕܦܬܚܝ ܠܗܘܢ ܓܢܝ.

19 ܫܘ. ܩܕܝ ܐܡܪܐ ܐܢܝ، ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܗܘܝ ܡܘܕܝ ܩܕܡ
ܓܪܡܐ؟

ܦܘ. ܐ. ܐܢܝ ܕܠܐ ܡܕܝ ܠܗܘܢ ܒܥܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܝ
ܕܠܐ ܡܕܝ ܝܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܢܝܠܐ ܕܐܢܝ ܐܕܪܐ ܕܠܝܬ ܓܡܠܝ
ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܢܝ ܒܚܘܠܝ ܕܐܝܢܐ ܡܢܝܫ ܒܢܬܐ ܒܡܕܒܚܐ: ܒܠ
ܗܢܐ ܠܐܝܠܐ ܕܡܪܕܘܬܘܗܝ.

ܒ. ܐܢܝ ܕܗܘܝ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܐ ܒܡܟܬܒܐ: ܒܝ ܓܠ ܓܠܘܗܝ:
ܒܝ ܓܠ ܥܡܘܗܝ: ܘܒܝ ܓܠ ܡܢܝܢܘܗܝ. ܘܕܠܐ ܟܕܒ
ܡܕܪܕܝ ܠܗ ܗܘ ܘܡܢܐ ܕܐܝܢܐ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܝ ܐܚܪܝܒ ܠܗ ܗܘ
ܥܡܐ ܕܐܝܢܐ ܒܒܝܬܘܗܝ.

ܓ. ܐܢܝ ܕܗܘܝ ܕܒܢܝܢܐ ܒܝ ܘܒܘܕܪܐܘܬܐ ܠܗ ܠܝܬܝ:
ܘܕܠܐ ܟܕܒ ܗܘ ܠܝܬܝ.

ܕ. ܐܢܝ ܕܗܘܝ ܠܗܘܢ، ܐܕܪܐ ܡܕܪܝ: ܘܕܠܐ ܩܕܝ ܡܢܠܐ
ܗܘ ܐܚܪܝܒ ܠܗܘܢ.

ܗ. ܐܢܝ ܕܗܘܝ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܠܐ ܟܕܒ ܐܝܟܢܐ
ܠܓܪܒ ܡܢܘܗ.

17 ܫܘ. ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܐ؟

ܦܘ. ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝ ܕܒܚܐ ܐܝܠܐ: ܒܝ ܗܘ ܡܩܪܒ

ܐܡܝܪ: ܐܢ ܗܘ ܥܒܕܢܬܐ ܐܡܝܪ: ܕܗܘܝ ܡܢܐ ܡܢܝ: ܘܡܫܘܚܬ
ܠܝ ܠܗ ܚܐ ܡܫܚܬܐ ܠܗܘܕܐ.

18 ܫܘ. ܡܟܝܠ ܠܐ ܐܡܟܐ ܗܘܐ ܩܪܒܬܐ ܠܝ ܡܢ ܠܒܝ
ܘܐܡܪܬܐ ܠܐ ܢܦܠܝ ܠܗ ܕܐܝ ܡܫܚܬܐ ܕܢܩܘܫ
ܡܘܕܥܐ ܟܕ؟

ܦܘ. ܝ. ܡܟܝܠ ܐܡܟܐ ܗܘܐ ܕܟܐ ܩܪܒܬܐ ܠܝ ܡܢ ܕܗܘ
ܢܩܠܬܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܠܗ ܕܐܝ ܡܫܚܬܐ ܕܢܩܘܫ ܒܒܝܬܐ ܗܘܬܐ
ܥܠܐ. ܟܘܠܗ ܚܐ ܡܡܠܟܬܐ ܠܗܘܕܐ ܐܡܟܐ ܕܐܝ ܕܩܝܡܐ
ܕܐܝܟܐ ܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܒܒܝܬܐ ܥܡܝ: ܘܗܘ ܡܡܠܟܬܐ
ܕܩܫܬܘܗܝ ܡܢ ܡܢܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܗܝ ܥܠܝ. ܘܗܘ ܕܡܕܝܢܐ
ܕܪܐ ܠܕܐܝ ܠܡܫܚܬܘܗܝ ܕܩܘܡܐ: ܒܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬ
ܠܗ ܠܕܗܘ ܟܠܝ ܕܕܪܐ ܠܦܘܫܩܘܗܝ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܥܝܢ ܐܢܬ ܗܘܐ ܐܡܪܬܐ ܠܐ ܢܦܠܝ ܠܗܘܢ؟

ܦܘ. ܐ. ܠܝܬ ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܐܢܐ ܡܦܫܩ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ
ܒܝܠܘܦܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܕܝܢ ܦܫܘܩܘܗܝ.

ܒ. ܥܒܕܝܢ ܡܢ ܟܠܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܢ ܟܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܚܬܐ:
ܐܘܦ ܐܝ ܗܘܝ ܐܢܫ ܡܢܝ، ܡܢܝܢ ܥܒܕܐ ܕܠܒܝ.

ܓ. ܡܕܢܚ ܒܡܕܝܠܐ ܕܠܒܝ ܐܢܫܐ ܡܫܘܚܐ ܦܘܫܩܐ ܐܝ ܚܕ
ܐܢܐ ܐܡܝܢ ܦܝܠܐ.

ܕ. ܡܘܕܥ ܘܡܕܢܚ ܕܟܐ ܠܒܘܫܐ.

20 ܫܘ. ܡܟܝܠ ܠܐ ܐܡܟܐ ܗܘܐ ܚܕ ܚܕ ܠܒܘܫܐ ܡܘܕܥ
ܚܕ ܡܫܘܚܘܬܐ ܠܗܘܢܐ؟

ܦܘ. ܝ. ܡܟܝܠ ܐܡܟܐ ܗܘܐ ܡܘܕܥ ܚܕ ܡܫܘܚܘܬܐ ܠܗܘܢܐ.
ܒܗܝ ܘܗܕܐ ܐܡܝܢ، ܕܐܢܫܝܢ ܗܘܐ ܐܝ ܡܫܘܚܘܬܝ، ܐܝܟܢܐ ܝܬܒ
ܠܐ ܐܡܘܪ ܡܘܕܥܐ: ܐܢ ܗܘܝܐ ܠܝ ܥܠܐ ܚܕ ܒܝܢ ܡܢܐ ܟܢܫܗ.

21 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܒܐ ܐܢܫܝܢ ܗܘܐ ܐܝ ܡܫܘܚܘܬܝ، ܕܢܒܥܐ
ܒܒܝܬܐ ܝܬܒ ܠܐ ܐܡܘܪ ܡܘܕܥܐ؟

ܦܘ. ܒܐ ܐܢܫܝܢ ܗܘܐ ܐܝ ܡܫܘܚܘܬܝ، ܕܢܒܥܐ ܒܒܝܬܐ ܝܬܒ
ܠܐ ܐܡܘܪ ܡܘܕܥܐ:

ܐ. ܐܝ ܠܒܝ ܝܬܒ ܠܐ ܗܘܝܐ ܙܘܕܩܘܗܝ ܡܢ ܡܕܡ
ܡܫܘܚܘܬܐ.

ܒ. ܐܝ ܠܐ ܗܘܝܐ ܦܘܩܕܢܐ ܚܕ ܦܫܩܬܐ ܥܒܝܕܬܐ ܥܠ ܒܠܐ
ܡܫܚܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܒܕܝܠܐ ܐܝ ܥܒܕܬܝ ܒܝܬܐ.

ܓ. ܐܝ ܒܕܪܐ ܕܠܒܝ ܗܘܝܐ ܚܕ ܡܫܚܬܐ ܠܗܘܕܐ
ܠܦܘܫܩܘܗܝ ܠܗ ܡܫܘܚܘܬܐ.

ܕܒܩܢ ܢܝܗ:

ܐ. ܗܘܐ ܒܟܠ ܥܒܕܐ ܡܢ ܡܕܡ ܕܡܢܐ: ܘܒܟܠ ܒܕܪܐ ܕܐܘܠܝ
ܠܡܫܘܚܬܐ: ܗܡܢܐ ܒܕܪܐ ܕܠܗ ܙܘܕܩ ܠܗ ܠܒܝ.

ܒ. ܡܢ ܡܕܡ ܕܐܘܠܝ ܠܡܫܘܚܬܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܡܟܝܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܘܪ ܥܠ ܡܫܚܬܐ. ܡܫܠܐ: ܡܕܡܘܪ ܠܗ ܗܘ

ܡܢܚܝ ܐܢܬܘܢ ܕܗܘܝܬܘܢ ܥܡܟܘܢ. ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܬ ܥܡܟܘܢ.
ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܢܫܝܢ ܒܥܠܡܐ. ܘܐܢܬܘܢ ܡܢ ܟܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܦܣܩܐ. ܝܘ.

ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܣܘܒܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ.

1 ܫܐ. ܣܘܒܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟܢ؟
ܦܢ. ܣܘܒܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܐܝܟܢ ܕܒܗ ܡܬܚܠܦ ܠܗ ܠܡܕܢܚ
ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܠܗ ܗܘ ܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.
2 ܫܐ. ܡܢ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܚܘܒܐ: ܘܠܝܬ ܠܐ ܐܡܬܝ
ܗܘܝܬ ܠܝ ܐܢܐ: ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܠܗ ܗܘܢ ܗܘܢ
ܕܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܘܗܘܢ ܗܘܢ ܒܫܒܝܐ؟
ܦܢ. ܐܝ. ܡܘܫܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܠܟܘܢ:
ܚܕܬܐ ܚܠܝ ܠܝ ܢܦܫܐ.
3 ܫܐ. ܥܠܬܐ ܕܡܫܟܚ ܚܕܬܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ
ܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܡܕܒܪܐ ܒܗ ܦܐܝܫ ܒܡܕܢܚ ܕܡܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܠܘܬ ܦܘܠܚܢ ܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ؟

ܦܢ. ܗܝ ܒܗ ܦܐܝܫ. ܒܡܘܕܝ ܐܕܢܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܐܠܠܝܢ ܗܘܐ
ܗܘ ܐܝܟܢ ܕܠܒܘܬܐ ܒܗ ܦܐܝܫ ܠܗ ܒܝ. ܐܝܟܢ ܗܘ ܣܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܦܐܝܫ ܒܡܕܢܚ. ܐܝܟ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܠܗ ܡܢ
ܒܐܝܢ ܕܝܢܐ: ܡܢ ܒܗܘ ܕܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܥܘܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.
4 ܫܐ. ܒܐܝܢ ܕܝܢܐ ܕܐܢܫ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܗ ܗܘ ܣܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܐ ܦܐܝܫ ܒܡܕܢܚ؟
ܦܢ. ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܗ ܒܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܗܘ ܣܘܒܐ ܕܒܗܘܐ
ܡܕܝܢ ܠܗ ܥܠܡ.
5 ܫܐ. ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܥܡܕܢܐ ܠܗ ܗܘ ܣܘܒܐ
ܕܒܗܘܐ ܦܐܝܫ ܠܗ ܥܠܡ؟
ܦܢ. ܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܥܡܕܢܐ ܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ
ܠܗܘܢܬܐ.
6 ܫܐ. ܗܘܐ ܗܘ ܣܘܒܐ ܕܒܗܘܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܕܝܢ ܠܗ
ܠܡܕܢܚ ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܒܟܠ ܡܫܝܚܝܐ؟
ܦܢ. ܠܐ: ܠܝ ܡܠܟܐ. ܕܠܐ ܠܘܬ ܡܕܢܚ ܒܡܕܢܚܐ ܕܟܠܗ ܣܘܒܐ
ܐܝܟܢܐ. ܡܫܠܡܐ: ܡܢܝܢ ܚܘܒܐ ܡܫܠܡܢܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ، ܘܗ ܡܢܝܢ ܣܘܒܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܐܝܟ ܐܘܡܢܐ
ܕܐܢܫ ܥܠܡ.
7 ܫܐ. ܐܝܟ ܣܘܒܐ ܕܡܬܚܠܦ ܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܡܘܠܟܢܐ ܒܢܝܐ
ܕܦܠܚܝ ܠܗܘܢ: ܡܢܟܠ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟܢ؟

ܦܢ. ܠܐ: ܚܢܢ ܠܐ ܝܕܥܚ ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܝܠܢ. ܐܠܐ ܡܢ
ܗܘܢܐ ܕܗܘ ܕܝܠܗ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܝܕܥܚ: ܕܠܗܘܢ
ܒܢ ܩܡܝ ܙܘܕܝܐ ܚܠܦ ܐ̄. ܡܫܠܡܢܐ ܚܛܝܐ ܕܝܫܘܥ ܘܥܡ
ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܢ ܦܠܚܝ ܠܗܘܢ. ܘܕܒܪܘܗܝ ܘܥܡ ܐܚܘܗܝ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܒܢ ܡܫܡܥܝ ܠܗܘܢ.

ܕܒܥܝ ܝܢܐ:

ܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܫܬܝܩ ܥܠ ܕܐܗܐ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܠܐ
ܐܚܪܢܝ ܐܘܪܚܐ ܕܐܗܐ ܕܝܢܐ: ܟܕ ܒܗ ܗܘܝ ܒܡܫܪܝܐ ܥܠ ܐܒܪ
ܐܚܪܢ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ.
ܒ. ܡܢ ܚܢܢ ܡܢ ܐ̄. ܡܠܘܐ ܕܠܒܪܢ ܠܗܘܢ ܗܘܝ
ܠܐܡܠܐ ܕܠܗܘܢܐ ܕܝܠܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܝܫܘܥ.

→⁘←

ܦܸܣܩܵܐ ܝܗ.

ܥܠ ܚܘܒܐ.

1 ܫܘ. ܚܘܒܐ ܡܘܢܝ ܝܕܥܐ؟
ܦܢ. ܚܘܒܐ ܐܝܬܝܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘ ܡܠܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܢ
ܦܝܫ ܒܡܕܝܢ: ܟܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܚܝܐܘ ܝܩܪܐ ܒܐܢܫܐ

ܚܝܝ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܡܢܗ ܠܗ ܡܢ ܥܠ ܡܕܒܪ ܒܠܗ
ܗܘ ܐܒܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܢ ܡܕܒܪ ܠܗ ܚܘܒܐ ܒܫܒܝܠ.
2 ܫܘ. ܒܫܘܒܚܐ ܕܚܘܒܐ ܡܢ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܒܢ ܥܒܕܐ ܠܝ ܡܢ ܒܠܐ ܕܝܢ. ܡܠܘܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܫܪܪܐ ܠܒܪܢ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܚܝܐ
ܕܡܫܝܚܝ؟
ܦܢ. ܠܐ: ܢܝܬܘܗܝ ܗܘ ܠܐ ܝܕܥܐ. ܐܠܐ ܡܢܘܢ ܒܢ ܡܝܬܐ
ܠܝ ܡܢ ܥܠܡ ܕܪܘܚܢܘܬܝ: ܡܢ ܐܢܫܝ ܡܫܡܠܝ ܠܗ
ܡܠܘܐ ܒܠܗ ܡܠܘܐ ܕܡܫܝܚܝ.
3 ܫܘ. ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫ ܒܢ ܗܝܟܐ ܠܝ ܒܝ ܚܘܒܐ؟
ܦܢ. ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܢ ܗܝܟܐ ܠܝ ܒܝ ܚܘܒܐ. ܒܡܢܝܢ
ܒܝ ܒܢ ܡܘܬܐ ܠܝ ܥܠܡܐ ܡܢ ܕܝܢ ܠܟܝܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܕܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝ.
4 ܫܘ. ܡܘܢ ܠܐܝܬ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝ ܡܢܝ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ؟
ܦܢ. ܠܐܝܬ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܝ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܘܢ
ܝܢ ܡܫܡܠܝ ܠܗܘܢ ܒܠܐ ܐ̄. ܫܘܠܛܐ ܕܗܘܝ ܒܫܒܝܠ ܥܠ
ܡܠܐ ܕܚܘܒܐ.
5 ܫܘ. ܥܡ ܚܘܒܐ ܠܐ ܝܕܥܐ ܝܢܝ ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ
ܕܝܢܝ ܕܒܫܡܝܐ ܕܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܢ ܒܢܝ
ܒܡܫܚܐ ܒܡܕܝܠܘܬܐ.

ܦܘ. ܠܐ: ܚܘܣܝܐ ܠܐ ܐܡܪܐ ܝܘܢ ܕܡܚܝܠܐ ܩܠܝܠܐ. ܝܠܐ
ܡܕܘܪܐ ܕܐ ܡܕܝܢܝ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܒܘܢܝܐ ܗܘܠ ܕܠܐ ܦܫܛܝ
ܠܐ ܦܫܛܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܟܠ ܚܛܝܬܝ܆ ܘܠܐ ܡܟܪܟܝ
ܠܘܬ ܥܠܗ: ܠܐ ܐܡܪܝ ܫܩܘܠ ܚܘܣܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

6 ܫܘ. ܟܡܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܕܫܘܒܩ ܚܘܣܝܐ؟

ܦܘ. ܗܘܐ. ܒܘܢܝܐ ܝܢ: ܒܗܘ ܗܘܟܡܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܫܝܚܐ، ܟܠܗܘܢ ܗܒܝܒܘܬܐ ܡܢܗ: ܕܐ ܐܡܪܝ ܦܫܛܝ ܚܛܝܬܐ: ܒܗܝ ܒܡܐ ܘܩܢܐ ܕܐ ܐܡܪܝ ܦܫܛܝ ܠܗ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܦܝܫܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ.

7 ܫܘ. ܠܐ ܟܡܐ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܕܫܘܒܩ ܚܘܣܝܐ؟

ܦܘ. ܡܪܝ ܦܩܕ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܕܫܘܒܩ ܚܘܣܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܝܢܐ. ܘܐܟܘܬܐ ܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐ ܐܡܪܝ ܫܘܒܩ ܚܛܝܬܐ ܚܘܣܝܐ ܘܟܘܢܐ.

ܕܟܫܡ ܝܢܐ:

ܡܢ ܫܩܠ ܚܘܣܝܐ ܟܡܐ ܕܦܠܛܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܐܫܟܚ ܦܪܩܢ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܪܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܚܝܠܐ ܠܡܦܪܩ ܡܢ ܚܛܝܬܝ.

ܦܪܩܐ.. ܝܘ.

ܥܠ ܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܕܫܐ.

1 ܫܘ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܘܢܝ ܐܡܪܐ؟

ܦܘ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܝܠܗ ܐܪܙܐ ܐܡܪܐ ܕܐ ܡܘܬܒ ܠܝ ܡܘܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܠܗܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪܗ ܕܡܘܬܐ. ܕܐ ܦܝܫ ܠܗܘܢ ܠܐ ܚܛܝܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܘܠܐ ܚܛܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܡܘܢܝܘܗܝ ܠܗ ܡܘܕܝܢܘܬܐ. ܘܕܐ ܗܝܡܢܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܘܬܐ ܒܫܡܗ.

2 ܫܘ. ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܝܬ ܠܗ ܦܩܕܐ ܡܢ ܒܫܘܒܩ ܐܘܦ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܢ؟

ܦܘ. ܗܘܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܐ ܒܫܡܐ ܠܝ ܐܘܦ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܢ: ܝܢ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܓܠܝܐ، ܡܢܕ ܠܗ ܡܢ ܒܘܪܟܬܐ ܕܟܠܝ.

3 ܫܘ. ܡܢܝ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܕܡܘܬܒܘܗܝ ܐܝܟ ܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܕܫܐ؟

ܦܘ. ܗܘ ܟܗܢܐ ܕܟܢܫܐ ܒܢܦܫܗ.

4 ܫܘ. ܕܐܝܟ ܕܐ ܡܘܬܒ ܠܗ؟

ܦܘ. ܕܐ ܡܢܝ ܩܘܪܒܢܐ ܡܕܒܪܐ ܥܠ ܟܠܗ ܩܪܒܝܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܕܐ ܗܘܝ ܡܠܟܝ ܥܠ ܟܠ ܝܠܗ ܝܘܡܐ.

5 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܟܐ ܡܠܠܒ ܒܝ ܕܐܝ ܦܠܚܢܐ؟
ܦܘ. ܟܐ ܡܠܠܒ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܕܐ: ܕܐܝ ܕܫܡܝܢ ܕܠܒܘܗܝ: ܘܚܝܠܐ ܕܗܘ ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܝܫܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܝ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܗܘ ܡܪܝܐ ܝܗܒܠܗ ܒܒܠܐ ܠܐ ܡܢ ܕܠܒܘܗܝ.
6 ܫܘ. ܡܢ ܡܨܝ ܟܐ ܗܘܝܐ ܡܘܒܠܐ ܐܗܐ ܐܪܙܐ؟
ܦܘ. ܗܕ ܡܢ ܕܐܝ ܗܘܝ ܡܥܡܕܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܕܒܪܢܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܦܪܘܩܘܗܝ ܕܫܘܬܐ.
7 ܫܘ. ܐܦ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܪܙܐ ܗܢܐ ܗܕܟ ܠܗܘܢ ܢܦܫ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܢܐ ܫܩܠ ܠܗ ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ؟
ܦܘ. ܠܐ: ܗܕܟ ܐܦ ܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܠܘܝܐ ܫܩܠܝ ܠܗ ܒܡܢ ܕܝܠܗ ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܒܟܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܟܠܢܐ.
8 ܫܘ. ܒܡܘܕܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܐܠܐ ܐܢܫܐ ܡܬܒܥܝ ܠܗ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ ܡܢ ܫܩܠܐ ܕܐܗܐ ܐܪܙܐ؟
ܦܘ. ܘܐܠܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܦܨܚܢ ܚܕ ܦܢܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܟܡܐ ܒܪܢܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘܝܐ ܒܫܡܝܢ. ܕܪܝܗ ܠܗ ܗܘܝ ܥܠ ܕܐܝ ܠܚܘܬܒܐ ܕܡܪܢܝܬܐ. ܘܫܦܝܪ ܠܗ ܐܟܝ ܒܢܝܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܗܕ ܟܠ ܕܐܡܪ ܕܒܫܡܐ ܠܗ ܒܝ: ܗܕܐ ܐܢܐ. ܐܢܐ ܫܩܠ ܠܝ: ܐܢܐ ܫܡܥ ܠܝ.

9 ܫܘ. ܐܪܙܐ ܕܡܫܚܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܨܝܐ ܐܝܟܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܗ ܕܒܪܢܫܐ؟
ܦܘ. ܠܐ: ܠܐ ܐܡܝܢܐ ܠܗ ܡܨܝܐ. ܐܝܟܢ ܦܘܪܫܢܐ ܐܡܝܢܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܘܝܐ ܫܩܠ ܠܗ. ܘܐܝ ܡܢ ܠܒܗܐ ܕܠܒܘܗܝ ܠܐ ܫܩܠ ܠܗ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܠܦܘܪܫܢܐ.
10 ܫܘ. ܐܗܐ ܐܪܙܐ ܟܐ ܗܘܝܐ ܫܩܠܐ ܟܡܐ ܠܒܘܬܐ؟
ܦܘ. ܠܗ ܚܕ ܡܢܐ: ܒܫܡܐ ܕܗܘܝܐ ܡܥܡܕܐ ܝܢ: ܗܕ ܚܕ ܠܒܘܬܐ ܟܐ ܗܘܝܐ ܫܩܠܐ. ܐܝܟܢ ܠܗ ܒܟܠ ܡܢܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢܬܐ ܠܘܝܐ ܫܩܠܝ ܠܗ.
ܕܒܫܡܐ ܝܗܒ:
ܗܕ ܡܢ ܝܘܡ ܠܒܘܬܐ ܡܠܠܝ ܠܗ ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܡܝܢ ܕܢܦܩܝ ܒܟܠ ܡܢܬܐ ܡܫܘܚܬܐ.

ܦܣܘܩܐ. ܝܚ.

ܥܠ ܐܪܙܐ ܕܬܝܒܘܬܐ.

1 ܫܘ. ܐܪܙܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ؟
ܦܘ. ܐܪܙܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܝܠܗ ܐܪܙܐ ܐܝܢܐ ܕܒܗ ܡܫܘܒܩ ܗܘܝ

ܗܘܝܬܐ ܕܟܬܒܐ ܐܪܒܥܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܕܥܬܐ؛ ܘܗܘ ܫܡܥܐ
ܗܘ ܙܒܢ ܡܫܡܥܬܐ.

2 ܫܐ. ܡܘܕܥܬܐ ܐܝܬ ܠܘܟ ܡܢ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܒܝܫ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ؟

ܦܐ. ܡܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܒܝܫ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐ. ܠܘܟ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܗܘܝܬ ܝܕܥܘܗܝ. ܘܡܢܝܢ ܕܝܕܥܬܐ ܡܩܒܠ ܠܗ ܡܢܝ
ܝܕܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܒ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܗܘܝܬ ܕܝܢܐ ܡܢ ܣܗܕܐ.

ܓ. ܗܘܝܬ ܠܗ ܗܘ ܡܘܠܦܢܐ ܕܒܝܬܐ ܐܚܪܢ ܗܘ ܐܚܪܢܐ
ܡܕܪܫܬܐ ܝܠܦܬܐ.

ܕ. ܐܬܒܪܘܗܝ ܗܘܝܬ ܒܕܝܢܐ؛ ܘܡܬܒܪܘܗܝ ܝܬܝܪ.

ܗ. ܗܘܝܬ ܡܪܝ ܒܟܬܒܝܬܘܬܐ؛ ܘܫܒܚܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ.

3 ܫܐ. ܒܡܘܕܥ ܝܢܐ ܠܘܟ ܐܢܐ ܫܡܥܠ ܠܗ ܕܪܟܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ؟

ܦܐ. ܠܘܟ ܐܢܐ ܫܡܥܠ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘ ܒܦܐ ܝܩܪܗ
ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ؛ ܘܒܦܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝܐ. ܡܘܫܚܐ ܝܢ ܡܢ
ܝܢܐ ܕܡܢܟܠܒ ܡܢܝ ܒܠܒܘܗܝ؛ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܟ ܐܝܟܐ
ܡܐܘܗܝ.

4 ܫܐ. ܝܢܐ ܐܚܪܢ ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܪܟܝܐ؛ ܒܡܘܫ ܘܡܕܝܐ
ܗܘ ܚܘܒܐ ܘܗܘ ܐܒܘܗܝ؟

ܦܐ. ܗܘ. ܚܕ ܝܢܐ ܒܡܪܬܐ ܐܚܪܢ ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܪܟܝܐ؛
ܘܒܡܘܫ ܘܡܕܝܐ ܗܘ ܚܘܒܐ ܘܗܘ ܐܒܘܗܝ. ܝܕܥܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ. ܘܪܟܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܪܝ ܒܠܒܘܗܝ ܒܗ
ܝܬܒ ܐܡܪ.

ܦܬܓܡ ܝܢܐ:

ܡܢ ܕܡܠܟ ܠܗ ܨܠܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܫܥܐ
ܢܘܗܪ ܢܚܫܐ ܚܘܒܐ ܡܫܒܚ ܗܘ ܝܕܥܬܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܣܩܐ.. ܝܒ.

ܦܠܓ ܐܪܒܥܐ ܕܣܘܒܪܐ.

1 ܫܐ. ܒܣܘܒܪܐ ܡܘܕܥ ܐܡܪ؟

ܦܐ. ܒܣܘܒܪܐ ܚܕ ܐܪܒܥܐ ܐܡܪ ܕܝܢ ܗܘ ܠ ܠܗܘܢ ܟܬܒܬܐ ܘܟܬܒܐ
ܡܘܣܒܪܐ ܚܕ ܝܗܘܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܗ ܟܕܐܢܐ ܠܝ ܐܝܟ
ܦܪܥ ܠܗ. ܘܟܕ ܢܘܗܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܐ ܡܢ ܚܕ ܡܘܣܒܪܐ
ܒܣܘܪܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܪܘܙ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܠܗ
ܘܕܘܟܪܢܗ ܕܐܠܗܐ.

2 ܫܐ. ܡܘܕܥ ܠܘܟ ܟܕܒ ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܟ ܙܒܢ ܫܡܥܠ
ܠܗ ܐܚܐ ܐܪܒܥܐ؟

ܦܢ. ܐ. ܠܝܬ ܒܪܢܫܐ ܕܡܨܐ ܠܡܐܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܐ ܒܝܕ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܠܗ.

ܒ. ܡܛܠ ܕܗܝ ܗܘܬ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܢ ܕܠܐ ܥܡܕ ܠܗܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܬܦܘܢ ܒܐܪܙܐ.

ܓ. ܠܡܘܗܝ ܗܘܝܐ ܫܪܝܐ ܥܡܕܐ ܐܠܗܐ ܘܝܗܒܘܗܝ ܕܝܠܗ.

3 ܫܐ. ܗܘ ܐܢܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܥܡܕܬܐ: ܘܗܘܐ ܥܡܕ ܐܝܟ ܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܟܕ ܥܡܕ ܠܗܘܢ
ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐܪܙܐ؟

ܦܢ. ܠܐ: ܠܝ ܥܡܕ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܐܪܙܐ: ܘܟܕ ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܡܥܡܕܘ.

4 ܫܐ. ܡܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܕܡܝܐ ܘܡܫܚܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ؟

ܦܢ. ܡܝܐ ܘܡܫܚܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ:

ܐ. ܡܢ ܟܕ ܐܘܪܚܐ: ܘܟܠ ܗܘܝܢ ܡܥܡܕܝܢ ܠܐܘܪܚܐ.

ܒ. ܡܢ ܡܫܚܐ ܗܘ ܡܢ ܕܝܘ ܐܢܫܐ.

ܓ. ܡܢ ܢܩܒܝ ܠܗܘܢ ܡܫܚܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܠܐ ܦܪܫܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ.

ܕ. ܡܢ ܫܡܥ ܐܘܪܚܐ: ܘܗܝܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ: ܕܗܘ ܒܗ ܠܚܝܐ ܕܗ ܒܗ ܡܫܚܐ.

5 ܫܐ. ܫܡܫܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܐ ܐܡܪܐ ܚܡܫ ܙܒܢܝܢ
ܡܢ ܡܥܡܕܐ؟

ܦܢ. ܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܡܫ ܕܥܡܕܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܚܡܫ ܙܒܢܝܢ ܐܡܪܐ ܡܢ ܡܥܡܕܐ.

ܢܝܫܐ.

ܐ. ܫܠܡܘܗܝ ܐܪܙܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܗ ܟܠܗ ܕܒܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܚܕ.

ܒ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܗܢܐ ܗܘܝܢ ܡܥܡܕܝܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܟܠܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܝܢ ܒܪܘܚܐ.

ܦܣܩܐ. ܝܛ.

ܡܛܘܠ ܐܝܟܢܐ ܠܝܬ ܫܪܝܐ ܠܗ ܚܛܗܐ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ
ܠܝܬ ܡܨܐ ܠܗܘ. ܟܠ ܫܘܒܩܢܗܘܢ؟

1 ܫܐ. ܡܛܘܠ ܠܝܬ ܫܪܝܐ ܚܛܗܐ ܡܫܒܩܐ ܠܟܠܢ
ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܥܡܗܘܢ؟

ܦܢ. ܠܝܬ ܡܨܐ ܡܢ ܟܠ ܚܛܗܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܘܗܝ ܡܫܒܩ ܘܡܚܝܐ ܠܚܛܗܝܗܘܢ. ܘܝܗܒ ܚܝܐ ܠܒܢܝܗܘܢ.

2 ܫܐ. ܒܡܘܕܝ ܓܘܪܐ ܠܐܝܩ ܕܝܢ ܡܢ ܕܡܫܒܚܘܗ̇ܝ؟
ܦܐ. ܠܐܝܩ ܝܠܗ̇ ܕܝܢ: ܘܠܐ ܒܝܕ ܓܘܚܠܘܬܐ. ܘܚܘܠܒܘܗ̇ܝ
ܒܕܒܐ ܢܝܘܦܘܬܐ ܠܝܬ ܗ̄ܘܐ.
3 ܫܐ. ܟܡܐ ܕܗ̄ܘܐ ܚܘܠܒܘܗ̇ܝ ܠܝܒܐ؛ ܡܢܘܗ̇ܝ ܡܘܕܝ
ܐܡܠܐ؟
ܦܐ. ܡܢܘܗ̇ܝ ܐܢܐ ܐܡܠܐ ܗ̄ܘ ܐܝܟ ܠܒܘܫܬܐ: ܡܢ ܟܕܘ
ܠܗ ܟܠܐ ܝܠܗܘܢܘܗ̇ܝ ܝܠܐ ܠܗ. ܘܡܣܡܐ ܒܡܣܘܚܐ
ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܘܗ̇ܝ: ܘܝܠܕ ܠܗ̄ܘ ܒܘܟܪܘܗ̇ܝ.
4 ܫܐ. ܒܡܘܕܝ ܓ̰ܘܪܐ ܒܟܪܣܛܝܢ̈ܐ ܠܐܝܩ ܡܕܝܪ ܠܗ̄ܘ
ܦܘܠܚܢܘܗ̇ܝ؟
ܦܐ. ܒܥܘܕܢܐ ܡܕܝܠ ܠܗ̄ܘ ܗܕܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܝܢܐ ܠܗ
ܠܝܒܘܗ̇ܝ: ܠܐ ܡܕܝ ܘܐܠܗܝ ܓܘܪܐ ܐܢܐ ܟܢ ܟܝܢܐ ܡܢ
ܐܢܐ ܥܘܠܐ ܟܕܒܝܗ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܕܗܘܝ ܒܝܟܒܕܘܗ̇ܝ ܒܦܐ
ܣܘܦܐ ܕܒܘܝ: ܘܒܦܐ ܣܡܟܐ ܕܗ̄ܘ ܒܡܥܘܝ ܒܕܝܢܐ: ܘܡܢ
ܡܒܥܠܢܐ ܕܗ̄ܘ ܕܐܡܘܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܗܘܝ ܒܟܒܕܘܗ̇ܝ ܥܡ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܕܘܟܘܝ. ܘܟܠܗ ܗ̄ܝ ܙܗܝܪܐ ܕ ܥܕܬܐ:
ܡܒܘܠܗܘ ܐܡܘܝ، ܥܡ ܕܐ ܟܝܢܬܐ ܕܡܕܝ ܡܢ ܟܠܐ ܕܡܢܘܬܐ
ܕܫܪܪܐ. ܐܢܐ ܟܕܝ ܠܗ ܗ̄ܘ ܡܢܝ ܠܒܘܝ ܡܒܥܠܝܗ.
5 ܫܐ. ܘܡܢ ܠܐ ܐܡܠܐ ܗ̄ܘ ܐܚܪܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܚܝܐ
ܟܕܝ ܒܡܘܬܐ؟

ܦܐ. ܝܐ. ܘܡܢ ܐܚܪܢܐ ܗ̄ܘ ܦܝܫ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܟܕܝ
ܟܕܝ ܒܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܗ̄ܘ ܗ̄ܘܝܐ ܐܚܪܢܐ ܟܠܗ ܕܘܟܐ.
ܐܚܪܢܐ، ܐ، ܟܝܢܬܐ ܕܡܕܝ، ܒܠ ܒܕܝܐ ܕܒܝܬܘܗ̇ܝ ܢܦܠ
ܥܠ ܕܗ̄ܘ ܘܡܒܥܘܗ̇ܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܫ ܠܗ̄ܘ، ܐ، ܕܒܥܒܕܘܗ̇ܝ
ܒܡܘܬܐ ܕܠܒܐ. ܕܝܢ ܠܗ̄ܘ، ܠܟܠܗܘܢ ܥܘܠܡܐ ܕܒܕܝܢܬܐ:
ܘܓ̰ܡܝܥ ܟܠܐ. ܘܒܠܐ ܦܘܠܚܢܘܗ̇ܝ ܡܢܝ ܕܗ̄ܝ ܡܡܠܝܠ
ܠܗ̄ܘ، ܒܡܒܥܐ ܝܠܗܘܢ ܒܕܝܢ ܐܢܐ ܚܝܝܢ ܡܢܝ ܗ̄ܘܕܐ.
6 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܩ ܥܒܕ ܡܢ ܡܕܡ ܕܥܒܕ ܠܟܠܝܢܐ؟
ܦܐ. ܠܐܝܩ ܥܒܕ ܝܠܝܕܐ ܠܦܠܚܘܗ̇ܝ: ܘܡܢ ܝܠܘܦܬܐ ܝܠܝܕ
ܡܢ ܟܠܟܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.
7 ܫܐ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܩ ܥܒܕ ܒܒܪܝܬܐ ܕܟܝܢܐ؟
ܦܐ. ܠܐܝܩ ܗ̄ܘܐ ܡܘܣܦܐ ܡܢ ܟܠܘܗ̇ܝ ܗ̄ܘ ܠܐ ܐܢܐ
ܒܦܐ ܒܕܝܢܦܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܚܡܘܠܘܗ̇ܝ ܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܫܘܚ ܫܡܘܗ̇ܝ. ܘܠܐܟܠ ܗ̄ܕܟܝܢ ܠܐ ܐܢܐ ܘܠܐ
ܥܒܕܐ ܘܥܕܐ ܠܝܠܝܘܗ̇ܝ.
8 ܫܐ. ܟܡܐ ܠܢܦܫܐ ܡܘܕܝ ܠܐܝܩ ܥܒܕ؟
ܦܐ. ܠܐܝܩ ܥܒܕ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܠܝ ܡܢܐ ܡܢܘܗ̇ܝ
ܕܐܝܠܗ̇ ܕܘܪܘܗ̇ܝ ܡܘܡܝܢܘܗ̇ܝ.
9 ܫܐ. ܝܘܗ̇ܒܕܘܗ̇ܝ ܒܡܘܕܝ ܓܘܪܐ ܠܐܝܩ ܥܒܕ ܠܗ̄ܘ،
ܒܟܪܣܛܝܢ̈ܐ؟

ܦܘ. ܐ. ܛܠܒ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܗܘ ܠܐ ܫܒܩܠܢ
ܒܢܣܝܘܢܘܗܝ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܒܠܒܘܫܘܗܝ.

ܒ. ܘܠܐ ܢܦܠ ܒܓܘ ܕܝܠܢ ܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܘܠܐ ܡܫܒܚ
ܠܗܘܢ ܠܒܘܠܐ ܕܝܠܢ.

ܓ. ܕܫܘܒܩܢܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܠܣܛܢܐ ܕܢܓܪܫ ܠܢ: ܘܢܦܠ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ.

ܕ. ܢܛܪ ܡܢ ܕܝܠܢ ܡܚܝܠܘܬܐ ܕܝܠܢ ܘܚܛܝܬܐ: ܘܡܢ ܕܝܠܢ
ܦܓܪܢܝܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ.

10 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܟ ܐܢܝ ܒܥܒܕܐ ܕܢܣܝܢܐ؟

ܦܘ. ܠܐܝܟ ܚܙܝܢ ܕܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܢܣܝܐ: ܘܒܠܐ
ܢܣܝܐ ܠܟܘܠܢ ܒܗܘܢ ܐܢܝ ܫܒܩܢܐ ܠܦܓܪܘܗܝ ܘܒܪܢܫܐ:
ܐ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ: ܐܢܐ ܦܪܘܩ ܠܝ ܡܢ ܕܗܘܐ ܢܣܝܢܐ!
ܒܝ ܡܫܝܚ ܕܝܠܝ ܐܢܐ: ܒܝ ܕܗܘܐ ܫܘܒܩܢܐ ܕܝܠܝ ܠܐ
ܗܘܝ.

11 ܫܘ. ܐ. (ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܢܝ) ܐ̄ ܫܘܒܩܢܐ ܡܢ ܢܣܝܘܢܘܗܝ
ܒܠܚܘܕ: ܡܘܕܝ ܠܐܝܟ ܐܢܝ؟

ܦܘ. ܠܐܝܟ ܢܣܝܐ ܒܢܣܝܐ ܦܨܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܢ ܗܘܐ ܐ̄
ܫܘܒܩܢܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܘܕܝ ܒܗܘܢ: ܘܗܘ ܚܘܝܐ ܠܐ
ܡܒܝܢ ܠܗ ܐܠܗ ܠܟܘܢ. ܘܒܪܡ ܐ̄ ܢܝܚ ܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܢܣܝܢܐ ܠܐ ܢܦܠ ܐܠܗܐ.

12 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܟ ܐܢܝ ܦܨܝܢ ܕܐܢܝ ܐܠܗܐ
ܘܦܨܝܢ ܡܢ ܒܝܫܐ ܕܒܝܫܐ ܡܢ ܒܝܫܐ ܕܥܠܡܐ؟

ܦܘ. ܠܐܝܟ ܡܛܠ ܠܗܘܢ، ܒܢܝ ܡܫܝܚ ܠܡܘܪܐ ܕܟܠ
ܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܛܠܒ ܒܥܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܗ ܐܢܝ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ، ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܠܝܨܘܬܐ ܕܥܠܡܐ، ܗܘ ܝܡܬܐ ܕܗܘ
ܝܗܒ ܒܥܒܕܐ: ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܚܝܘܬܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܕܐܠܗܐ.

13 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܘܛܠܒ ܢܛܠ ܐܢܝ ܡܢ ܡܪܢ ܕܒܥܝܢ؟

ܦܘ. ܡܢ ܡܪܢ ܕܒܥܝܢ ܘܛܠܒ ܢܛܠ ܕܗ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܠܗ. ܦܪܘܩ ܠܗ ܠܟܘܠܗ. ܥܠ ܟܠ ܕܝܢ ܚܘܒܐ
ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܘܠܟܢܐ ܕܗܘ ܚܘܒܐ. ܘܐܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐ̄ ܫܘܒܩܢܐ
ܐܠܗܐ ܦܨܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܐ̄ ܦܪܘܩܢܐ ܡܫܒܚܢܐ.

14 ܫܘ. ܡܘܕܝ ܠܐܝܟ ܐܢܝ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ؟

ܦܘ. ܦܢܝܐ ܡܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ، ܥܠ ܕܡܫܒܚܘܬܗ.
ܐܢܝ ܦܪܘܩ ܠܦܓܪܘܗܝ. ܥܠܝ ܠܗܘܢ، ܐܠܗܘܬܗ ܒܥܠܡܐ
ܢܒܝܘܬܐ. ܗܘܝܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܫܘܒܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ:
ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܒܥܠܡܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘ
ܝܗܒ ܒܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.

ܦܘܪܣܐ.

ܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܟܪܘܙܘܬܐ.

ܦܐ̈

ܡܦ: ܐ. ܥܠ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. . . . 1

ܡܦ: ܒ. ܥܠ ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܘܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܥܠ ܡܠܐܟܐ. 5

ܡܦ: ܓ. ܥܠ ܐܢܫܐ. ܘܥܠ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. 12

ܡܦ: ܕ. ܥܠ ܚܛܗܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܕܡ. . . 16

ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܦܠܓܐ ܩܕܡܝܐ.

ܥܠ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܢܦܪܘܩ ܠܢ ܡܢ ܚܛܗܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܟܘܢ.

ܡܦ: ܐ. ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. . . . 20

ܦܐ̈

ܡܦ: ܒ. ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܥܠ ܐܢܫܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. 23

ܡܦ: ܓ. ܥܠ ܡܫܬܥܠܝܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. 26

ܡܦ: ܕ. ܡܛܠ ܥܠ ܡܫܬܥܠܝܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. . . . 28

ܡܦ: ܗ. ܥܠ ܚܫܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. . . 30

ܡܦ: ܘ. ܥܠ ܡܘܬܗ ܘܥܠ ܩܝܡܬܗ. ܥܠ ܣܘܠܩܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܕܝܢܐ. . . 34

ܡܦ: ܙ. ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܒܪܝܢ. ܘܥܠ ܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ. 37

ܡܦ: ܚ. ܡܛܠ ܥܠ ܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ. . . 42

ܦܠܓܐ ܬܪܝܢܐ.

ܥܠ ܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܕܢܫܬܘܬܦ ܒܗܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܢ: ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܟܘܢ.

ܡܦ: ܐ. ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. . . . 46

ܡܦ: ܒ. ܡܛܠ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. . . 50

ܡܦ: ܓ. ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܒܪܝܬܐ. . . . 54

ܡܦ: ܕ. ܥܠ ܨܠܘܬܐ. 57

ܡܦ: ܗ. ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܢ. 61

ܡܦ: ܘ. ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. . . . 66

ܛܘܦܣܐ ܕܩܠܪܢܕ ܕܐܘܟܣܦܘܪܕ.

ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܢܕܘܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܡܣܐ.

ܩܢܐ

ܡܦ: ܝ. ܡܕܡܐ ܥܠ ܡܫܐܠܬܐ. ܘܥܠ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. 69
ܡܦ: ܝܐ. ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܥܒܕܐ. 71
ܡܦ: ܝܒ. ܥܠ ܢܦܫܐ. 74

ܦܢܐ ܕܬܠܬܐ.

ܥܠ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ:
ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܠܗ ܢܦܫܐ.

ܡܦ: ܐ. ܥܠ ܨܠܘܬܐ. 77
ܡܦ: ܒ. ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܝܐ. 79
ܡܦ: ܓ. ܡܕܡܐ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܝܐ. . . 81
ܡܦ: ܕ. ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܨܠܘܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ. . 85
ܡܦ: ܗ. ܥܠ ܐܪܙܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܟܘܠܢܐ. . . 88
ܡܦ: ܘ. ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. 91
ܡܦ: ܙ. ܥܠ ܡܕܡܐ. 94
ܡܦ: ܚ. ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ. . . . 97
ܡܦ: ܛ. ܥܠ ܡܕܢܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ. . 101
ܡܦ: ܝ. ܡܕܡܐ ܥܠ ܡܕܢܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ. 104
ܡܦ: ܝܐ. ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ. 107